



Trieste (34122) Via S. Pellico 8  
Tel. 755255-755955 (centralino a ricerca automatica)  
Concess. Pubblicità: Publikompass, p. Unità d'Italia 7

# IL PICCOLO

Mercoledì, 6 giugno 1979  
Anno 98 (Sped. abb. postale - Gruppo 1/70) Lire 250  
N. 9938 nuova serie Fondazione 1981

INSEDIAMENTO: PE, tel. 34031/3/5 - Pressi mod.: Commerciali L. 41.000 (festivi posta, e data prestabilita L. 49.200) - Redaz. L. 49.000 (P.L. 88.800) Pubbl. istituz. L. 70.000 (P.L. 84.000) - Finanziari e legali L. 1800 al mm. ab. (arg. 1 col.) - Neurologia L. 600-1000 p.p. (Partecipazioni L. 1200-3000 p.p.) - Cronache premi su rubriche (domen. +30%) IVA 10%  
Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: C/O Postale 11/53090; ITALIA con "Completo illustrato" annuo L. 45.000, sem. 22.500, trim. 17.500 (col. Piccolo del lunedì L. 97.500, 26.000, 20.000) - ESTERO annuo L. 100.000, sem. 50.000, trim. 38.750 (col. Piccolo del lunedì L. 116.000, 32.000, 21.250) - Copie arretrate L. 600

**RISTRETTI MARGINI PER LA FORMAZIONE DI UN GOVERNO DAL VOTO POLITICO DEL 3 GIUGNO**

## Mutata la fisionomia del Parlamento Il Pci paga in seggi il prezzo più caro

**I comunisti hanno perso 27 deputati - E' più che quadruplicata la presenza radicale con 18 onorevoli  
Salgono ciascuno di 5 seggi socialisti e socialdemocratici - L'incremento dei liberali e dei repubblicani**

### La politica della realtà

Stanchi di crisi e di incertezze, di lunghe dispute e anche di inconcludenti chiacchiere sia pure politiche, tutti ora ci poniamo questa domanda: «Ma adesso l'Italia potrà avere un governo?». Se lo domandano anche gli osservatori stranieri che abbiamo visto in televisione scuotere perplessi il capo — a Washington, a Londra, a Bonn — mentre apprendevano i primi risultati delle elezioni. «Ma allora — si chiede la gente comune — queste elezioni anticipate non sono servite a nulla? E' vero che si è perso soltanto del tempo e si sono sprecati oltre 300 miliardi di lire?».

Qualcuno potrebbe rispondere emotivamente di sì, preoccupato della situazione economica che si fa sempre più grave e della fase di instabilità governativa che si limita all'ordinaria amministrazione. Ma, cessato il bombardamento delle cifre elettorali e superato il primo giorno dei commenti affrettati in cui tutti i leader annunciano di aver vinto o cercano di spiegare le inoppugnabili flessioni, è nostro dovere compiere una disamina spassionata dei fatti e dei rapporti tra i partiti come appaiono dai risultati definitivi delle elezioni per la Camera e il Senato.

L'analisi deve anzitutto constatare che il Paese ha espresso la sua volontà in un modo che si può anche definire variegato ma che è tuttavia molto chiaro. Ha precisato il suo rifiuto al compromesso tra i due grandi partiti popolari, Democrazia cristiana e Partito comunista, con un'enfatica punizione di quest'ultimo. Tanto la Dc quanto il Pci dovranno meditare con particolare scrupolo sulla situazione, poiché è evidente che entrambi, per motivi diversi, non hanno saputo capire in tempo le esigenze del Paese e le nuove richieste che venivano da diverse categorie di cittadini, dai giovani, dalle donne, dai pensionati, ma anche dagli imprenditori che vogliono lavorare e produrre. La montagna di schede bianche o nulle, il 3 per cento di astenuti, almeno due milioni di voti, sono uno dei segnali negativi che non vanno trascurati.

Per la prima volta in trent'anni il Partito comunista ha ottenuto più voti per il Senato che per la Camera: significa che è stato abbandonato da una parte dei giovani? E' probabile di sì, dato il sensibile successo riscosso dal Partito radicale proprio alla Camera. Ma bisogna rilevare un dato sfavorevole per il Pci: sono le prime elezioni in cui il Pci non è cresciuto in assoluto come totale di voti; persino nel '56, all'epoca dell'invasione dei carri armati russi in Ungheria, il Pci aveva registrato lieve aumento. Questa volta la perdita secca di quattro punti nella percentuale è pesante.

Altro fenomeno da non sottovalutare è il calo complessivo delle sinistre. Se al Senato il Pci può affermare di essere aumentato di dieci seggi, non si deve dimenticare che la crescita è avvenuta a spese della sinistra indipendente, la quale nel '76 raggruppava 17 senatori ed ora è scomparsa, assorbita nelle liste del Pci. Dati anche più significativi si registrano nei risultati per la Camera. Qui il Partito comunista ha perso 26 seggi e certo non possono consolarlo i 14 seggi in più conquistati dai radicali e i sei del Pdup che li ha ereditati dai democristiani. Occorre poi notare che con questa formazione è scomparsa dal Parlamento anche la Nuova sinistra unita. In sostanza, il fronte delle sinistre che, secondo i sondaggi si preparava alla scalata del 50 per cento dei voti, oggi è appena in grado di riunire 287 deputati, compresi i 62

socialisti: la somma è molto inferiore alla maggioranza costituita da 316 seggi. La volontà degli elettori ha punito la sinistra, ma anche la Dc, che alla Camera ha perso un seggio invece di guadagnarne parecchi, come tutti prevedevano. Per la Dc il motivo si può cercare nel timore di una certa parte dell'elettorato che non vuole sentir più parlare di «governo di unità nazionale». Questi cittadini hanno ritenuto di abbandonare la Dc e di rifluire verso i partiti laici minori non comunisti, in modo da offrire loro la possibilità di condizionare la Democrazia cristiana. Conto alla mano, un governo di centro, cioè Dc-Psi-Pri-Pli avrebbe la maggioranza di un seggio in Senato, ma gliene mancherebbero cinque alla Camera: non potrebbe quindi vivere a lungo.

L'unica soluzione possibile si deve cercare — come dicevamo ieri — in una nuova forma di centro-sinistra. Un governo tripartito Dc-Psi-Pri appoggiato dai socialisti e dai quattro deputati della Volkspartei, potrebbe contare su 364 voti (la maggioranza è di 316). Le trattative per arrivare a questo accordo non saranno facili. Ma è anche la sola formazione di governo che consente l'attuale schieramento delle Camere. Abbiamo già osservato che Craxi

dovrà superare non poche resistenze all'interno del suo partito. Ma proprio Craxi ha ricevuto dagli elettori un'investitura prestigiosa nel senso che la maggior parte dei parlamentari socialisti eletti appartengono alla sua corrente. «Un governo, se non può avere subito la garanzia aritmetica della stabilità, può però meritarsela con l'efficienza» hanno annunciato i repubblicani. Può essere la strada buona: avviare un governo «paritario», tripartito, sostenuto dall'esterno — con impegni precisi sul programma — dai socialisti, i quali si riserverebbero di intervenire direttamente l'anno prossimo dopo le regionali.

In questa situazione, gli italiani si augurano che venga formato al più presto un governo con elementi tecnici e capaci: qualcuno è già stato provato in questi ultimi tempi e ha saputo dare soddisfacenti dimostrazioni pratiche. Perché allora non allargare il sistema? Sarebbe anche un modo per introdurre nell'arrogante macchina governativa delle energie nuove con quella fantasia e quel rigore morale che tutti auspichiamo. Il Paese aspetta e solo in questa attesa è disposto a dare ancora una volta fiducia.

Ferruccio Borio

### Il nuovo assetto nei risultati definitivi per la Camera

PARTITI	ELEZIONI 1979			ELEZIONI 1976			DIFFERENZE		
	Voti	Seggi	Perc.	Voti	Seggi	Perc.	Voti	Seggi	Perc.
Dc	14.007.594	262	38,3	14.211.005	263	38,7	- 203.411	- 1	-0,4
Pci	11.107.883	200	30,4	12.620.509	227	34,4	-1.512.626	-27	-4,0
Psi	3.586.256	62	9,8	3.541.383	57	9,6	+ 44.873	+ 5	+0,2
Psdi	1.403.873	20	3,8	1.273.483	15	3,4	+ 130.390	+ 5	+0,4
Pri	1.106.766	16	3,0	1.134.648	14	3,1	- 27.882	+ 2	-0,1
Pli	708.022	9	1,9	478.157	5	1,3	+ 229.865	+ 4	+0,6
Part. Rad.	1.259.362	18	3,4	394.623	4	1,1	+ 864.739	+14	+2,3
Sudtirolesi	206.264	4	0,6	184.286	3	0,5	+ 21.978	+ 1	+0,1
Msi	1.924.251	30	5,3	2.243.849	35	6,1	- 319.598	- 5	-0,8
Dem. Naz.	228.340	—	0,6	—	—	—	+ 228.340	—	+0,6
N. Sin Un.*	293.443	—	0,8	555.980	6	1,5	- 262.537	- 6	-0,7
Pdup	501.431	6	1,4	—	—	—	+ 501.431	+ 6	+1,4
LpT	65.142	1	0,2	—	—	—	+ 65.142	+ 1	+0,2
Mov. Friuli	34.774	—	0,1	—	—	—	+ 34.774	—	+0,1
Altri	133.184	1	0,4	77.654	1	0,3	+ 55.530	—	+0,1

\* Nel 1976 era presente come Democrazia proletaria.

**NOMI VECCHI E NUOVI NELLA GEOGRAFIA DELLE DUE CAMERE**

## I promossi e i bocciati

**Clamoroze esclusioni di Bucalossi (Pli), Vittorelli (Psi), Costamagna (Dc), Labor (Psi)  
Lauro travolto, assieme a Covelli, dal naufragio di Democrazia nazionale - Affermazione dei giudici: Violante, Riccardelli, Vitalone, Casini - Mazza e Petrilli senatori democristiani**

ROMA — Conferme più o meno ovvie ed esclusioni più o meno clamorose, alla Camera e al Senato, dalla verifica dei voti di preferenza riportati dai vari candidati. Ne riferiamo qui di seguito, in un sommario panorama articolato per regioni:

#### PIEMONTE

La mancata rielezione, per soli 138 voti, di Paolo Vittorelli (della direzione del Psi, ex direttore dell'«Avvenire») è forse il risultato più sorprendente delle elezioni in Piemonte; quasi altrettanto inattesa è l'uscita dalla scena parlamentare di Giuseppe Costamagna, primo escauto della Dc e Torino. Costamagna — primatista assoluto per numero di

interrogazioni alla Camera — ha però qualche possibilità di rientro, poiché Oscar Luigi Scalfaro e Carlo Donat Cattin sono stati eletti anche al Senato. Per la Dc, Luigi Rosi di Monteleone è stato il più votato, ma ha perso oltre 60 mila voti rispetto al '76 (80 mila 837 contro 142 mila 227). Sempre in casa democristiana, sono stati eletti al Senato, tra gli altri, l'ex ministro Sarti e l'ex segretario generale della Cisl Macario.

Nel Pci, alla Camera hanno ottenuto il maggior numero di voti Ugo Pecchioli (Cuneo) e Giancarlo Pajetta (Torino); 104 mila 307 preferenze; alla Camera andrà per i comunisti anche Luciano Violante, il giudice che indagò sulle stra-

me nera. Per i socialdemocratici, a quanto si apprende, sono stati riconfermati il ministro dell'Industria Nicolazzi (Torino) e l'ex segretario del partito Romita (Cuneo, con i resti). Tra i repubblicani sono stati rieletti Susanna Agnelli e Giorgio La Malfa (con i resti) alla Camera, e il ministro del bilancio Visentini, al Senato.

Per i liberali — che hanno confermato di avere una vocazione in Piemonte — sono stati riconfermati il segretario nazionale Zamone (Camera) e Raffaele Costa (Camera e Senato); ritornerà alla Camera, dopo tre anni di assenza, anche il vicesegretario Altissimo. Il maggior numero di voti tra i radicali — diventati il quar-

to partito di Torino-città — è stato ottenuto da Adelaide Aglietta, seguita dallo scrittore Leonardo Sinisgalli. Per i Pdup, con i resti, è stato eletto il segretario nazionale Magri.

#### LOMBARDIA

Tra i 18 deputati democristiani eletti in Lombardia, il maggior numero di preferenze è stato raccolto dal ministro dell'Interno Rognoni (quasi 88 mila), seguito dall'on. De Carolis (con poco meno di 50 mila: ne aveva ottenute 153 mila nel 1976); confermato anche il vicedirettore nazionale dell'ufficio economico, Basselli. Tra i deputati del Pci figurano il presidente del partito Luigi Longo, seguito dai dirigenti nazionali Tortorella, Quercioli e Peggio; sono stati riconfermati gli indipendenti di sinistra Vera Squarapaglia (giornalista), Luigi Spaventa (economista) e l'on. Silverio Corvisieri, che, come noto, ha abbandonato Democrazia proletaria. Non è invece stata eletta l'attrice Carla Gravina, che risultava seconda del non eletti: a seconda delle opinioni che saranno decise dallo stesso partito, l'attrice potrebbe però essere eletta in «seconda istanza».

Il segretario nazionale del Psi, Bettino Craxi, capofila nella circoscrizione, ha ottenuto 64 mila 63 voti di preferenza, seguito da Aldo Aniasi, con quasi 40 mila voti e da Riccardo Lombardi (poco meno di 25 mila). I due seggi del partito liberale sono stati assegnati al giornalista Egidio Sierga, redattore capo dell'«Giornale nuovo», che si è presentato come indipendente nella lista liberale, e al vicepresidente nazionale del partito Basini, eletto tramite il collegio unico nazionale. Non è invece stato eletto l'on. Pietro Bucalossi che, dopo essere uscito dal Pri, si è presentato indipendente nelle liste liberali. Bucalossi, dopo essere stato per diverso tempo sindaco di Milano, era stato per due volte anche ministro della sanità e dei lavori

**I SOCIALISTI ORIENTATI (PER ADESSO) AD UN APPOGGIO ESTERNO**

## Craxi prepara le sue condizioni per il governo che dovrà nascere

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Le segreterie politiche dei partiti sono ancora impegnate nell'analisi dettagliata del voto di domenica, ma al di là della legge dei grandi numeri tra dati sui quali ha ruotato, la vita politica degli ultimi quattro anni sono stati cancellati dal giudizio elettorale: il compromesso storico, il sorpasso, la maggioranza assoluta delle sinistre.

Sulla carta sono ora possibili solo due maggioranze: quella di unità nazionale e quella di centro sinistra. La prima ha scarse possibilità di essere riconfermata perché tut-

ta la campagna elettorale del Pci ha tracciato netto al solo dell'alternativa o al governo o all'opposizione, la seconda, ripetiamo, è l'unica che può contare sulla maggioranza dei seggi in Parlamento. Ma sarà possibile politicamente riproporre una formula che sembrava definitivamente superata dagli equilibri che l'elettorato ha bocciato? L'ago della bilancia, a questo proposito, passa attraverso la sede dei socialisti.

La radiografia del voto socialista dice che Craxi può contare oggi su una maggiore forza all'interno del partito di quanto non ne avesse prima delle

elezioni. Il che significa che il segretario del Pci farà di tutto — pur ponendo le sue condizioni alla Dc — per assicurare una stabilità politica per l'intera legislatura. Stando ai segnali che giungevano ieri da via del Corso i socialisti non sarebbero intenzionati ad entrare subito in una compagine di centro sinistra, ma preferirebbero attendere sino alle regionali del prossimo anno.

Nel frattempo si sarà tenuto il congresso della Dc e si conosceranno i risultati del processo di chiarificazione che, inevitabilmente, sarà avviato all'interno del Pci. Dopo le regionali del '80, Craxi intenderebbe partire con il piede giusto per la formazione del governo di legislatura, fino al 1984. Per un anno, dunque, Craxi si propone di dare un aiuto dall'esterno, ma vuole fare nuove e vuole soprattutto affrontare problemi di programma, e problemi di potere.

Probabilmente per Craxi sarebbe preferibile l'appoggio esterno ad un monocolore dc, ma la Dc non si potrà scollare di dosso né il Pci, né il Pri. Il Pci ha ripetuto attraverso un articolo che appare oggi sull'«Unità» che il tempo dei governi ponte, dei monocolori da cui vissero con il nostro appoggio è passato per sempre. Senza la tracciatina che sarebbe fuori luogo, ma convinti come siamo che la fiducia dell'elettorato impone dei doveri, noi non saremo più disposti a scambiare la primogenitura per un piatto di lenticchie.

E' estremamente difficile dunque, che dalla formula tripartita si possa tornare al monocolore. Perciò l'ipotesi che ha maggiore credito, è appunto quella della sopravvivenza del tripartito. Ma il segretario socialista intende collegare l'eventualità dell'appoggio esterno con la riduzione di alcuni punti programmatici e lo scioglimento di alcuni nodi.

Tra questi, Craxi include i problemi della Rai-Tv, della stampa, della gestione delle partecipazioni statali, della presidenza della Camera e del Senato, delle presidenze delle commissioni e della linea politica e programmatica del nuovo governo. Sembra, inoltre, che Craxi non sia affatto convinto che la presidenza del Senato e la presidenza della Camera spettino rispettivamente alla Dc e al Pci. Craxi intende ridiscutere prima del 20 giugno, giorno in cui si riunirà Camera e Senato.

Il leader socialista non sarebbe del parere che la presidenza della Camera debba comunque andare ad un comunista, cioè a Pietro Ingrao. Questa è anche l'opinione dei radicali, e dei socialdemocratici. Interrogato a questo proposito il segretario del Pci ha precisato che sarà possibile confermare un comunista alla presidenza della Camera se il terrorismo non ha minacciato la ricostituzione della politica di solidarietà nazionale.

N. F.

T. G.

### Il quadro riassuntivo del Senato

LE LISTE	1979		1976	
	%	seggi	%	seggi
Democrazia cristiana . . . . .	38,3	138	38,9	135
Partito comunista . . . . .	31,5	109	33,8	116
Partito socialista . . . . .	10,4	32	10,2	29
Partito socialdemocratico . . . . .	4,2	9	3,1	6
Partito repubblicano . . . . .	3,4	6	2,7	6
Partito liberale . . . . .	2,2	2	1,1	2
Alleanza laica (Pri-Psdi-Pli) . . . . .	—	—	1,1	2
Movimento sociale italiano . . . . .	5,7	13	6,6	15
Democrazia nazionale . . . . .	—	—	0,6	—
Partito radicale . . . . .	1,3	2	0,8	—
Nuova sinistra unita . . . . .	0,1	—	—	—
Partito radicale - N.s.u. . . . .	1,2	—	—	—
Sudtirolesi . . . . .	0,5	3	0,5	2
Altre liste . . . . .	1,8	1	0,6	2

Continua in 2.a pagina

### Si rafforza il «partito» dell'astensione

ROMA — Il numero delle schede bianche o nulle non è stato ancora comunicato dal servizio elettorale del ministero dell'Interno. Fonti del Viminale hanno ricordato che il rilevamento di tali schede viene eseguito sulla base degli oltre 76 mila verbali provenienti da tutti i seggi elettorali che sono arrivati alle prefetture, gli uffici delle quali sono però attualmente occupati nel calcolo delle preferenze dei candidati. E' tuttavia possibile calcolare il numero delle schede non valide (bianche e nulle insieme) dalla differenza tra il numero dei votanti e quello dei voti validamente espressi: per il Senato i voti sono stati

Continua in 2.a pagina

Continua in 2.a pagina







# Cacciatore d'immagini

PENSO che si debba essere grati a Cesare De Seta, autore di saggi sull'architettura italiana tra le due guerre, per aver dedicato larga parte dei suoi studi alla figura e all'opera di Giuseppe Pogatschnig Pagano, dappri- ma con un volume edito da Laterza («Architettura e città durante il fascismo») ed ora con una monografia riccamente illustrata («Giuseppe Pagano fotografo», Electa e editrice), stampata in occasione di una mostra tenutasi di recente presso la Galleria d'arte moderna di Bologna.

Viene così ancor più indagata e definita la poliedrica personalità di Pagano, nato a Parenzo, architetto, direttore di riviste specializzate quali «Casabella» e «Domus» e, infine, fotografo certamente non occasionale anche se egli escludesse da questa sua attività ogni intento professionale: ma oltre tremila fotografie scattate secondo una scelta precisa e, si direbbe, organicamente concepite, sono lì a testimoniare un impegno che travalica il divertimento domenicale. Naturalmente ci fu chi tentò di dimostrare le cose con l'occhio, con la mentalità dell'architetto: ma questa valutazione sembra, tutto sommato, piuttosto vana. Le sue fotografie vanno giudicate per quelle che sono, frutto di un'autonomia attività espressiva. Nel catalogo della mostra è ristampato un breve articolo dell'autore, pubblicato sulla rivista «Cinema» nel dicembre del 1938, in cui, con grande semplicità, sono riassunti i criteri estetici e operativi di Pagano fotografo che si definiva cacciatore d'immagini: «...Vi sono dei cacciatori di immagini, di anime o di cose, che per la loro discutibile passione venatoria, farebbero qualsiasi sacrificio e giurano persino di divertirsi a veder morire un'alodola. Io mi diverto invece a scovare l'Italia per scovare nuovi documenti fotografici da aggiungere al mio archivio; per scoprire nuovi aspetti di una città, di un paesaggio, di un'opera d'arte. Ho costruito così, a poco a poco, un mio vocabolario d'immagini che parlano dell'Italia a modo mio e per me. Nuove o piante, casine o ruderi, vecchie colonne sgretolate o animate scene di cantiere, nitide immagini nei roghi primari piani di un vecchio portale romanico o ampi orizzonti di vallate solitarie, il ritratto di un albero presuntuoso o la difficile caccia di un riflesso in controluce, un gioco di archi e di terrazze a Proda o lo scorcio di una sensuale scultura a Palermo, il gesto di un mietitore in Romagna o le trasparenze di un'onda ad Allassio, la melanconia di un tramonto a Murano o il ridicolo grugno di un leone di pietra a Ferrara, la retorica di una brutta scultura patriottica o la fiasca realtà dei trulli di Fasano; tutto ciò può essere argomento fotografico ed assumere il valore di uno stile».

In un primo momento egli era stato attratto dallo studio per le case rurali italiane e si era rivolto alle varie soprintendenze per ottenere, a sue spese, una documentazione fotografica. Tuttavia le risposte, «scoraggianti, assurde, inverosimili», lo convinsero che doveva far tutto da sé, iniziando per suo conto un repertorio d'immagini che colmare dei vuoti cospicui e quasi sempre modificava quello schematico della visione che era stato indotto da schede eternamente riproposte. Da Grado alla campagna ferrarese, a Volterra, alla Campania ed alla Sardegna, Pagano fotografo metodicamente caccinava, fienili, mulini, stalle, registrando anche la presenza degli abitanti. E' interessante notare che queste fotografie (per quanto si può vedere) sono tutte didascaliche, leggibili ma mai banali, distinte anzi da un «taglio» compositivo che non prevarica il tema pur connotandolo, assai spesso, poeticamente o quanto meno con l'acuta percezione di una «cultura» interpretata non retoricamente.

Come Pagano riuscisse a sfuggire alla retorica, all'enfasi (che pure erano nell'aria) lo si può vedere da certe fotografie che comunemente si usano definire di «strutture»: tralicci, facciate di edifici, eccetera. E' subito avvertibile l'amore per la «materia», la sensibilità all'orditura geometrica, il desiderio di definire il perché di una certa sistemazione, cose che magari provenivano da una particolare sensibilità di

mestiere. Dove però egli si muoveva con una capacità di «lettura» assolutamente nuova è nel campo del paesaggio, intendendo con ciò la documentazione di città, villaggi, campagne. Chi ha sperimentato questo campo operativo sa quanto spesso i risultati contraddicano non solo la realtà ma lo stesso assunto dal quale ci si era mossi. Vi sono aspetti urbani e «quasi» non si possono più fotografare per l'usura, la consunzione di un certo tipo di rappresentazione. Ma guardiamo alcune immagini realizzate da Pagano, con un'inedita Firenze colta dall'alto di alcuni suoi edifici monumentali, o Venezia e Roma. L'autore riesce sempre a riscattare quanto vi è di logoro e ripetitivo, di «turisticamente» insistito e riduttivo nel panorama contemporaneo: poiché è necessario situare queste fotografie nel «loro» tempo per rendersi conto della loro originalità, dello scarto in avanti che Pagano opera con felice esito.

Di una sua vocazione al racconto offre misura una serie, molto bella, di immagini che si rifanno alla «fiera» di Sinigaglia ove poveri trafficanti e oggetti, figure umane colte in una dimensione che si vorrebbe dire umile, appaiono nondimeno accostati con affettuosa aderenza. E certamente del lavoro (opere, spaccatelli, ceramisti) Pagano ha una considerazione che, pur aliena dall'approfondimento in senso drammatico, riesce a «spiegare» il tema in modo dignitoso e corretto.

Direi che se si dovesse definire sinteticamente il complesso dell'opera fotografica di Pagano, a parte i requisiti tecnici e formali (non certo secondari), si potrebbe riconoscerle una singolare virtù di chiarezza espositiva. Non vi sono, nelle sue immagini, dati ingannevoli e il tono è, generalmente, sereno, come di chi accostandosi alla realtà e cercando di fare luce, a suo modo, lo fa con amore.

Diceva ancora Pagano nel suo articolo, che ho citato: «Io so soltanto che questa caccia d'immagini mi entusiasma e che mi procurerà forse un giorno il pane quotidiano, come illustratore fotografico, quando Interlandi e Pensabene, Ojetti e Della Porta avranno partita vinta contro l'architettura moderna e soffocheranno le arti ul-

ficiali italiane nel sudario delle care memorie e nella naftalina delle false tradizioni». Anche in questa occasione non mancava di riaprire quel discorso polemico che distingue la sua attività di architetto e pubblicista. Pagano: personaggio contraddittorio, alla ricerca di una verità, di una risposta ai suoi problemi politici, morali ed estetici, in un cammino che si sarebbe concluso a Mauthausen, il 22 aprile 1945.

Rinaldo Derossi

## Musica e poesia a San Maurizio

MILANO — Il sesto ciclo «Musica e poesia a San Maurizio», organizzato dalla Ripartizione Cultura del Comune di Milano nel Coro di corso Magenta 15, si concluderà il 9 e 10 giugno prossimi con due concerti straordinari del gruppo «Esperion XX» di Basilea, diretto da Jordi Savall. Le musiche in programma che rievocano, anche nel titolo musicalmente pertinente di «Battaglie e Lamenti», fatti storici e culturali legati alle vicende europee fra il 1550 e il 1650, saranno affidate a un gruppo di strumenti antichi.

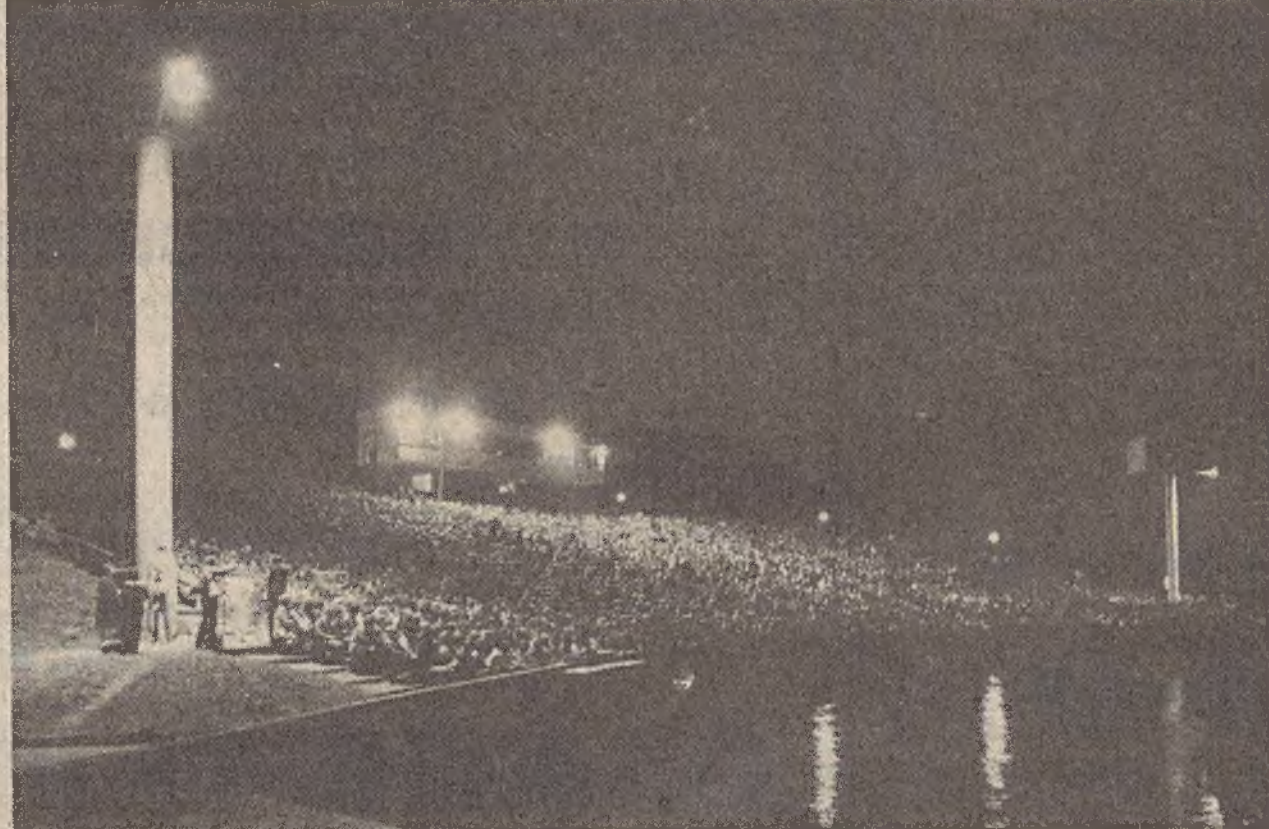


Manchester — Anche la moda femminile inglese ha adottato per questa estate sulle spiagge i calzoncini da pugile con relativa maglietta sportiva. (Ap)

DAL 20 LUGLIO IL FESTIVAL DI BREGENZ SUL LAGO DI COSTANZA

## Appuntamento con Puccini su un palcoscenico lacustre

Si tratta d'un «teatro sull'acqua» capace d'ospitare migliaia di spettatori



La «vecchia» tribuna di legno stabile a forma di arena per il «Gioco sul lago». (Foto Gnalger)

Quando, la sera del prossimo 20 luglio, si accenderanno le luci sul Lago di Costanza e «Turandot» di Puccini darà inizio al festival di Bregenz, potrà dirsi realizzato un sogno che durava dal 1951. Con il nuovo palcoscenico lacustre, fulcro dello spettacolo in un ambiente che è già spettacolo di per sé stesso, saranno soddisfatte tante di quelle esigenze che nel corso di oltre venticinque anni erano diventate sempre più pressanti.

Alcuni lavori teatrali sono sembrati scritti appositamente per essere rappresentati sul lago. Basti pensare all'opera «Una notte a Venezia» di Strauss, a «Der Rosenkavalier» di Strauss, a «Der Schatzgräber» di Lortzing ed ancora all'«Olandese volante» di Wagner. Ed il Lago di Costanza è stato, di volta in volta, la Laguna veneta, il Mare del Nord, l'Atlantico.

Già subito dopo la seconda guerra mondiale (1946) si pensò di allestire, con una soluzione di fortuna, «Bestiano» e «Bastiana» di Mozart. Fu poi la volta, l'anno dopo, di «Il ratto dal serraglio» rappresentato sul-

la spiaggia; quindi «Una notte a Venezia». Ma fu soltanto nel 1949 che una tribuna di legno accolse ben sessanta spettatori. Questa tribuna funzionò fino al 1951 quando ne venne eretta una stabile a forma di arena, della quale si è fatto uso fino all'anno scorso, malgrado i danni arrecati dalla grande alluvione del 1965, che semidistrusse il palcoscenico.

Questa lunga esperienza lacustre aveva convinto gli organizzatori del festival di Bregenz che forse non sarebbe stata una pretesa assurda dare nuova vita a quel meraviglioso — che è, cioè, meraviglia — teatro sull'acqua, che fu una grande realizzazione del Barocco. Sul Lago di Costanza, infatti, si erano seduti per assistere alle rappresentazioni del festival, nel corso di ventisette anni, un milione e mezzo di spettatori.

Il nuovo palcoscenico consentirà di mettere a disposizione dell'azione drammatica un'area massima di 1000 metri quadrati. La nuova tribuna, costruita più in profondità che in larghezza, ha una capacità di 4323 po-

GLI ANTROPOLOGI STANNO RISCRIVENDO LA STORIA PIU' ANTICA DELLA FAMIGLIA UMANA

# Sulle tracce dei nostri progenitori

L'inglese Mary Leaky racconta come ha scoperto in Tanzania una serie di impronte fossili di creature vissute 3 milioni e 600 mila anni fa - Stazione eretta e sviluppo del cranio

Ricordate con quanta emozione Robinson Crusoe scorre sulla sabbia della sua isola le impronte di colui che poi sarebbe divenuto suo compagno di solitudine. Venerdì, nel celebre romanzo di Daniel Defoe? Con altrettanta emozione — scevra di paura, ma colma di religiosa passione — un gruppo di antropologi ha scoperto tre anni fa, nella regione di Laetoli, in Tanzania, impronte fossili di ominidi risalenti a quasi 4 milioni d'anni fa. Segni di una vita lontanissima e che pure si tramanda in noi.

Le orme sono nette, distinte, impronte nella terra umida di pioggia di quella che è oggi una piana desolata, e finiscono in un piccolo canyon. Sono di due tipi, alcune più marcate, altre più leggere: forse appartenevano a un maschio e a una femmina. Intorno, poi, si riconoscono altre impronte di animali. Sono probabilmente le tracce del passaggio — avanti

si — a giudicare dalle ossa rinvenute — sugli arti posteriori. Lo studio al microscopio elettronico dei denti di Ramapithecus ha permesso di scoprire che esso si nutiva essenzialmente di frutta: forse — forse — perché creava figurativa suggestiva, anche se un po' ardita — possiamo immaginare che la selezione naturale abbia favorito quegli individui più adatti a sollevarsi in piedi per spiccare i frutti dagli alberi, indirizzando così l'evoluzione lungo la linea della stazione eretta. Il Ramapithecus può essere stato il punto di separazione di due linee evolutive: quella che ha condotto all'uomo attuale e quella che ha portato alle scimmie superiori, o antropomorfe, che quindi avrebbero avuto origine circa 15 milioni di anni fa.

Del Ramapithecus deriva l'Australopithecus africanus (rinvenuto nella regione di Afar, Somalia), a sua volta progenitore dell'Australopithecus africanus e poi dell'Australopithecus robustus, una creatura alta circa un metro e mezzo, dalla mascella assai robusta, troppo specializzata, tuttavia, per poter competere con i primi ominidi nella lotta per la sopravvivenza e destinata quindi a scomparire circa 2 milioni di anni fa.

Ultimo esemplare

Ma l'Australopithecus africanus ha dato origine anche al genere Homo, passato attraverso un'evoluzione di tre milioni di anni, distinguibile oggi in tre fasi successive: Homo abilis, capace di costruire e maneggiare utensili, dotato di una dentatura simile a quella dell'uomo d'oggi e con un cervello di dimensioni dimezzate rispetto all'attuale; Homo erectus, un cacciatore (i suoi resti sono stati trovati spesso accanto a quelli di animali cacciati) che trasmigrò dall'Africa in Asia e

in Europa, diffondendo la stirpe; Homo sapiens, l'ultimo esemplare di una linea evolutiva separata ormai nettamente da quella delle scimmie, diffusa dalle foreste tropicali ai ghiacci dell'Artico.

Ma l'Homo sapiens, giusto dieci anni fa, è anche uscito dal suo pianeta d'origine, ha impresso le proprie orme sulla polvere senza tempo della Luna. Impronte che rimarranno intatte lassù per milioni o forse miliardi di anni, in un mondo senza vento, e senza piogge. Un giorno, quando la nostra stirpe si sarà da tempo estinta o i suoi sopravvissuti si saranno avventurati in archi stellari alla ricerca d'un'altra patria cosmica, altri esseri venuti da chissà dove le guarderanno e le studieranno con la stessa emozione con cui Mary Leaky ha guardato e ha studiato le impronte scoperte in Tanzania.

Fabio Pagan

## La rassegna dei libri

Andrea Mosca: «Come allevare la selvaggina», De Vecchi, Milano (pag. 183, lire 4.900).

Una tappa essenziale nell'evoluzione: la stazione eretta libera le mani, consente di uccidere più facilmente gli animali, di portare il cibo alla propria dimora in maggiore quantità, consente di costruire arnesi per la caccia, per il lavoro, per le cerimonie funerarie e per quelle religiose, consente di tracciare sulle pareti delle grotte, nelle sere trascorse alla luce e al calore dei fuochi, mentre fuori dell'incerto rifugio sibilava la neve e ululavano gli animali, quei graffiti di impressionante vivacità e sintesi descrittiva che sono giunti fino a noi. «Fumetti» ante litteram da cui abbiamo appreso le forme di animali ormai estinti.

Rami laterali

Negli anni Settanta gli antropologi hanno riscritto con le loro scoperte la storia più antica della nostra specie, una storia sempre più lunga nel tempo e sempre più diversificata in rami laterali. L'uomo sembra essersi differenziato dalle scimmie molto più recentemente di quanto si pensasse un tempo: 5 o 10 milioni d'anni fa, anziché 15 o 20. Un dato che trova conferma — per quanto possa apparire incredibile — nelle ricerche di biochimica: le proteine dell'uomo e dello scimpanzé — ciascuna delle quali prodotta da un singolo gene, e quindi «immagini» fedeli dei rispettivi corredi genetici — differiscono tra loro appena dell'un per cento. Una vicinanza estrema, in termini di evoluzione biochimica. Una stupenda affinità.

Ma non basta la stazione eretta per valutare l'evoluzione umana. L'altro dato fondamentale è il volume del cranio, che rivela lo spazio disponibile all'interno per il cervello e quindi il grado d'intelligenza. Testi di ominidi rinvenuti in Etiopia e che devono risalire a circa 3 milioni d'anni fa — parenti stretti, quindi, in termini evolutivi, degli esseri che lasciarono le impronte rinvenute in Tanzania — avevano una capacità cranica inferiore a un terzo rispetto a quella dell'uomo moderno. Ma già un teschio trovato da Richard Leaky nel 1972 sulle rive del Lago Turkana, in Kenya, e datato 2,3 milioni di anni, rivelava una capacità cranica doppia rispetto a quella del suo progenitore d'Etiopia. Appena 100 mila anni fa, tuttavia, il volume del cranio umano deve aver raggiunto quello che oggi è il valore medio della nostra specie. Un tempo brevissimo, che ha tuttavia consentito un rapido sviluppo della corteccia cerebrale, di circonvoluzioni sempre più raffinate e quindi delle nostre potenzialità, tuttora in larga misura incomprese e sconosciute.

C'è, tuttavia, da precisare che la costruzione del palcoscenico sul lago non esaurisce tutto l'impegno di Bregenz nei confronti dello spettacolo. Infatti la prossima estate verrà aperta la nuova sede del Festival (Festspielhaus) completando in tal modo quello che sarà il grande quartiere del Festival. Inoltre nel Festspielhaus sarà disponibile un altro teatro della capacità di 1900 posti (che rappresenta l'indispensabile alternativa al palcoscenico sul lago) da inaugurarsi il 18 luglio 1980 con la «Nonna» di Beethoven ed il 24 luglio successivo con il «Falstaff» di Verdi. Dopo tante fatiche, condotte a buon fine, il prof. Ernst Bar, direttore del Festival dal 1952, può finalmente sorridere.

Vediamo dunque, a questo punto, di ricostruire l'attuale aspetto dell'albero genealogico della famiglia umana. I primi antropoidi risalebbero a circa 40 milioni d'anni fa. Il che, se confermato, farebbe retrodatare l'origine degli antropoidi — progenitori comuni dell'uomo e delle scimmie superiori — di 10 milioni d'anni.

Ed Nelson nella parte del dott. Rossi in una scena dell'ottavo episodio del film «Eyton Place» in onda questa sera sulla prima rete televisiva. (Ansa)

## Azzurro tenebra

Giovanni Arpino, «Azzurro tenebra», editore Einaudi, Lire 4.500.

Il limite più grave della nostra narrativa è sempre stato quello di essere malata di letteratura, almeno nel senso narcisstico dell'autore che non riesce a prendere contatto con gli interessi più vivi di un popolo. Anche l'esperimento del neorealismo che mirava a una narrativa politizzata, è da considerare fallito in questo senso, proprio per il carattere elitario da cui questa letteratura non è mai riuscita a liberarsi, nonostante i presupposti.

Il grande tema di una narrativa italiana che operi nello spazio in cui si muove l'uomo medio per realizzare una costruzione fantastica, è stato affrontato da Giovanni Arpino nei suoi più recenti romanzi.

Gia «Il primo quarto di luna», edito da Einaudi nel 1976, di ambiente completamente urbano, mostra come l'esperienza neorealista del primo Arpino si sia evoluta in una trasformazione fantastica della vita nella grande città. Le figure minori del mondo urbano sono protagoniste di una vicenda interiore, in cui l'implicabilità della vita in una metropoli rivela spazi completamente nuovi e originali.

Il più recente «Azzurro tenebra», edito sempre da Einaudi, è un esempio ancor più probante della trasformazione fantastica del reale più quotidiano che Arpino va operando.

E' un'opera narrativa che nasce dalla professione di giornalista sportivo praticata dall'autore. Si tratta della cronaca dei campionati mondiali del 1974, vista dalla parte della squadra italiana, ma dal punto di vista prospetticamente contrario a quello che fa tumultuare le folle imbutellate negli stadi o davanti al video. I protagonisti di quel tempo (ben riconoscibili sotto gli pseudonimi) acquistano la dimensione umana che perdono nella cronaca sportiva, divengono vittime di una farsa ignobile, manovrata da sconosciuti burattinai che perseguono trame segrete, ben diverse da quelle del successo sportivo. Essere protagonisti nello sport è essere nello stesso tempo anche vittima, in un'opera di disumanizzazione che suscita la pietà di Arpino. Sulla scia di questa pietà, per i protagonisti e per quanti sono condannati al mestiere di seguire le grandi vicende del calcio nazionale, il materiale giornalistico da cui è mosso Arpino diviene autentica opera narrativa.

Nel nostro romanzo, troppo spesso malato ancora di realismo sociale o di letteratura, non può trovar posto una scuola di romanziere di argomento sportivo. «Azzurro tenebra» è quindi un caso pressoché unico che, data la situazione italiana, deve interessare, più che le folle educate degli stadi, gli amanti della letteratura autentica. S. Z.

«Come allevare la selvaggina» da alcuni anni dei principali problemi pratici che l'allevatore neofita si troverà ad affrontare: dal personale alle dipendenze, all'iva, alla preparazione di concime e depositi. C. S.

Massimo Birlindelli: «Roma italiana» (Savelli, Roma 1978, pag. 80; lire 5000).

Con una prosa lucida e scorrevole, colorita e provocatoria, Massimo Birlindelli ci propone «Roma italiana» ovvero «Come fare una capitale e disfata una città: pubblicazione che, articolata in sei capitoli, è un'indagine-testimonianza di carattere urbanistico, soprattutto, su quella Roma del secolo scorso, di cui il potere pontificio segnò il passo alla nuova condizione della città divenuta capitale del regno d'Italia.

Corredata da numerose citazioni (senza sottolineare poi, il ricchissimo materiale fotografico curato da P. Leone e P. Scaglione) e dagli «interventi» di alcuni tra i più prestigiosi personaggi dell'epoca, «Roma italiana» offre dunque un singolare spaccato dell'urbe, tanto più amaro e sorprendente per chi vi si affonda con fermezza di analisi, precisa documentazione, estrema schiettezza di giudizio. Una lunga acuta osservazione sulla Roma papale (quella di Gregorio XVI e di Pio IX) pone così in evidenza l'arretratezza e il ristagno della sua vita economica e civile, le contraddizioni che in essa vivevano, l'impressione di abbandono e di spopolamento che la città offriva al visitatore. «Roma era una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a livelli forse ineguagliati e un presente modestissimo e grezzo... un aspetto e dei caratteri all'insegna della contraddizione e del malgoverno, gli analisti, precisi, concordavano su una città curiosa, anomala, molto diversa dalle altre città europee... C'erano decine di migliaia di miserabili e sfarzosi altrove smessi da tempo, i resti di una lunga stagione artistica arrivata a



# GIORNALE DI TRIESTE

## Così i voti nei sei comuni della provincia

	TRIESTE			MUGGIA			DUINO-AURISINA			SAN DORLIGO			SGONICO			MONRUPINO		
	1979	1978	1976	1979	1978	1976	1979	1978	1976	1979	1978	1976	1979	1978	1976	1979	1978	1976
Pci	40.663	38.101	54.497	4.503	4.330	5.089	1.743	1.506	2.049	2.198	1.952	2.428	748	541	703	215	171	225
	(20,7)	(19,9)	(26,7)	(44,0)	(43,5)	(50,1)	(29,6)	(26,7)	(33,8)	(50,5)	(46,7)	(55,2)	(45,7)	(42,7)	(48,8)	(38,1)	(31,8)	(39,4)
Pr	12.564	—	6.510	537	—	213	254	—	98	129	—	72	99	—	42	16	—	4
	(6,4)	—	(3,2)	(5,2)	—	(2,1)	(4,3)	—	(1,6)	(2,9)	—	(1,6)	(6,0)	—	(2,9)	(2,8)	—	(0,7)
Msi	12.611	13.390	22.221	206	180	311	233	203	358	48	60	75	47	18	53	21	17	34
	(6,4)	(7,0)	(10,9)	(2,0)	(1,9)	(3,1)	(3,9)	(3,6)	(5,9)	(1,1)	(1,4)	(1,7)	(2,8)	(1,4)	(3,7)	(3,7)	(5,2)	(6,0)
Pri	3.386	5.075	9.679	205	259	376	106	125	191	55	46	53	29	22	45	9	10	12
	(1,7)	(2,7)	(4,7)	(2,0)	(2,7)	(3,7)	(1,8)	(2,2)	(3,2)	(1,2)	(1,1)	(1,2)	(1,7)	(1,7)	(3,1)	(1,6)	(1,9)	(2,1)
Psdi	4.442	4.136	6.392	310	249	315	216	163	206	103	88	91	46	34	26	16	14	13
	(2,2)	(2,2)	(3,1)	(3,0)	(2,6)	(3,1)	(3,6)	(2,9)	(3,4)	(2,3)	(2,0)	(2,1)	(2,8)	(2,7)	(1,8)	(2,8)	(2,6)	(2,3)
Pdup	1.251	1.796	—	82	144	—	72	120	—	60	107	—	31	30	—	6	10	—
	(0,6)	(0,9)	—	(0,8)	(1,4)	—	(1,2)	(2,1)	—	(1,3)	(2,5)	—	(1,8)	(2,4)	—	(1,0)	(1,8)	—
LpT	59.873	51.949	—	1.607	1.428	—	713	743	—	419	370	—	146	148	—	32	43	—
	(30,5)	(27,2)	—	(15,7)	(14,4)	—	(12,1)	(13,2)	—	(9,6)	(8,0)	—	(8,9)	(11,7)	—	(5,6)	(8,0)	—
Dn	1.018	2.019	—	36	45	—	38	34	—	20	28	—	7	3	—	3	3	—
	(0,5)	(1,1)	—	(0,3)	(0,4)	—	(0,6)	(0,6)	—	(0,4)	(0,6)	—	(0,4)	(0,2)	—	(0,5)	(0,2)	—
Dc	46.493	51.795	76.949	2.189	2.313	2.825	1.436	1.405	1.975	546	573	658	177	97	193	85	97	88
	(23,7)	(27,1)	(37,7)	(21,3)	(23,7)	(27,8)	(24,4)	(24,9)	(30,9)	(12,5)	(12,9)	(15,0)	(10,8)	(7,7)	(13,4)	(15,0)	(7,7)	(15,4)
Pli	2.007	2.979	4.253	80	107	153	64	44	80	16	19	19	16	7	8	6	7	1
	(1,0)	(1,6)	(2,1)	(0,7)	(1,1)	(1,5)	(1,0)	(0,8)	(1,3)	(0,3)	(0,4)	(0,4)	(0,9)	(0,6)	(0,6)	(1,0)	(0,6)	(0,2)
MF-Us	3.229	4.135	3.372	73	72	77	609	734	542	446	578	497	153	240	181	86	240	94
	(1,6)	(2,2)	(1,7)	(0,7)	(0,8)	(0,7)	(10,3)	(13,0)	(8,9)	(10,2)	(14,0)	(11,3)	(9,3)	(19,3)	(12,6)	(15,2)	(19,3)	(16,5)
Nsu	1.196	2.367	2.052	38	92	61	31	70	50	15	36	30	21	12	23	2	12	8
	(0,6)	(1,2)	(1,0)	(0,3)	(0,9)	(0,6)	(0,5)	(1,3)	(0,8)	(0,3)	(0,8)	(0,7)	(1,2)	(0,9)	(1,6)	(0,3)	(0,9)	(1,0)
Psi	17.771	8.667	13.966	366	455	581	371	409	554	297	331	426	115	100	155	67	18	88
	(9,1)	(4,6)	(8,8)	(3,5)	(4,7)	(5,7)	(6,3)	(7,3)	(9,2)	(6,8)	(7,9)	(9,7)	(7,0)	(7,9)	(10,7)	(11,8)	(1,4)	(15,4)

NOTA — Per un omogeneo raffronto degli ultimi risultati per la Camera registrati nei singoli comuni della nostra circoscrizione, alla lista della Nuova sinistra unita sono stati attribuiti i voti ottenuti alle elezioni regionali di un anno fa da Democrazia proletaria, mentre al Movimento Friuli — il cui simbolo comprendeva stavolta l'Unione slovena — sono stati attribuiti

butti per le regionali e per le politiche del '76 i voti dell'Unione slovena, anche se il Msi si era presentato distintamente ma con risultati irrilevanti. Era inoltre presente, l'anno scorso e nel '76, anche il Mit, entrambe le volte con poco meno di 5 mila voti.

### I RISULTATI TRIESTINI DISCORDANO DA QUELLI IN AMBITO NAZIONALE

## Protagonista il fenomeno della protesta in presenza di una situazione anomala

Se qualcuno riteneva di poter trarre ancora dal voto triestino indicazioni per i futuri equilibri politici nazionali è rimasto certamente deluso; anzi a Trieste la linea di tendenza manifestata dall'elettorato nazionale è stata addirittura opposta e non scaturita da una smentita piuttosto drammatica all'affermazione che dominò la campagna elettorale dello scorso anno, secondo la quale Trieste non sarebbe un'isola. Nel resto del Paese, la generale linea di tendenza è stata quella di un marcato indebolimento del Pci, di una stazionarietà della Dc e del Psi, di un avanzamento dei partiti intermedi e dei radicali; a Trieste, per contro, i comunisti hanno registrato un sostanziale recupero dei voti perduti alle "comunali" e alle "regionali" di un anno fa, la Dc e il Psi hanno fatto un altro scivolone, socialdemocratici e radicali sono rimasti bloccati sui risultati dell'anno passato, gli altri partiti laici si sono ridimensionati al limite dell'inconsistenza.

E' che a Trieste è stato protagonista, ancora una volta, quel fenomeno di protesta rappresentato dalla Lista per Trieste, ed è con esso che un po' tutte le forze politiche hanno dovuto fare i conti. Un fenomeno che molti osservatori ritenevano in fase di riassorbimento, mentre ha fatto amaramente ricordare quei partiti che anche localmente, in presenza di una situazione del tutto anomala, hanno imposto la propria campagna elettorale sui grandi temi nazionali, trascurando quelle problematiche che già sono state all'origine della formazione della LpT. Le reazioni dell'elettorato cittadino si sono invece sviluppate proprio con riferimento a quello che ormai deve essere considerato un dato di fatto nel panorama politico triestino: la presenza, ingombrante e imbarazzante se si vuole una consolidata, della lista municipalista.

Proprio l'anomalia della situazione politica cittadina può dare ad esempio una spiegazione di un recupero del Pci che non trova riscontro sui suoi

validità dell'assioma secondo il quale l'opposizione viene ripagata. E' un partito d'opposizione che, se si sa, reagisce sempre con la protesta. Il Pci triestino, che lo scorso anno aveva subito una marcata flessione rispetto alle "politiche" del 1976, ha invece registrato un recupero dei voti, in parte sul fronte radicale, di una certa abnegazione eroica e in genere degli strati più borghesi del suo nuovo elettorato. La lista, a parte sul fronte radicale, di una certa abnegazione eroica e in genere degli strati più borghesi del suo nuovo elettorato. La lista, a parte sul fronte radicale, di una certa abnegazione eroica e in genere degli strati più borghesi del suo nuovo elettorato.

E' la Dc invece, insieme a tutti i partiti che hanno preferito la via del compromesso con la Lista, a pagare ancora una volta in termini pesanti quel fenomeno — esasperato a Trieste dalla presenza dell'emione — di progressivo distacco fra i vertici dei partiti e la massa del cittadino quale viene lamentato, anche in quest'occasione, in ambito nazionale.

Risultati alla mano, la Lista ha saputo così in qualche modo interpretare delle istanze più popolari, non importa quanto variegata sul piano dell'estraneità politica della sua base. La Dc, e così gli altri partiti, hanno invece preferito, in un'ottica di conseguenza, dell'aver avuto instaurarsi in città, da un giorno all'altro, di un nuovo partito di maggioranza relativa, quel-

lo espresso dalla protesta contro le sue linee, in prevalenza, di gestione dei problemi cittadini. Eppure la linea della dirigenza della Dc triestina aveva già subito un primo scossone, alle "politiche" del 1976, quando il candidato da essa espresso, l'on. Belci, era stato battuto per i voti preferenziali da un outsider come Tombesi, che in quanto fanfani e in quanto oppositore degli accordi economici di Osimo non era per nulla allineato con le posizioni ufficiali del suo partito. Un secondo "segnale", più traumatico ancora, era venuto dalle elezioni comunali dello scorso 25 giugno quando la Dc, che aveva il sorpasso da parte dei comunisti, era stata superata da una LpT al suo esordio elettorale. Ed ecco stavolta la Dc non solo ha perduto uno dei due deputati, ma ha visto eletto proprio Tombesi, che, superando per una manciata di voti preferenziali l'ex sindaco Spaccini, si è imposto a guida del gruppo dirigente di palazzo Diana, in pratica sconfessando — con il ratto contro le industrie sul Carso e a favore di un'autonomia di Trieste con Gorizia nell'ambito regionale. Hanno segnato proprio successi personali e la tradizionale linea del locale vertice. Ne è prova la prima dichiarazione resa dall'on. Tombesi, il quale ora auspica — lungi dal sostenere la sterilità di una rappresentanza parlamentare della Lista — una stretta collaborazione fra tutti i deputati triestini per una comune ed efficace azione in difesa degli interessi della città.

Resterebbe da dire del Psi, del Pri, del Pli che analogamente alla Dc hanno visto un recupero dei voti, ma anche per questi partiti può valere il discorso sulla validità degli atteggiamenti — scarsamente percettibili dalla massa degli elettori — da essi assunti per superare una loro crisi d'identità. Non a caso può venire registrata una sensibile tendenza al rialzo delle quote del Psdi, che senza ambiguità si è schierato invece una battuta d'arresto i radicali di Pannella, parimenti la polemica anti-compromesso di Pannella, parte per la dissidenza intestina sollevata dall'imposizione romana delle candidature locali.

Giorgio Pison

strata una sensibile tendenza al rialzo delle quote del Psdi, che senza ambiguità si è schierato invece una battuta d'arresto i radicali di Pannella, parimenti la polemica anti-compromesso di Pannella, parte per la dissidenza intestina sollevata dall'imposizione romana delle candidature locali.

Giorgio Pison

## ...mit spitzem Bleistift

Roma, la notte scorsa, ha atteso invano la voce di Trieste. Una voce che d'improvviso si è bloccata, rischiando di mandare all'aria un servizio tanto accuratamente predisposto nelle giornate precedenti. Mi spiego: la Prefettura, come al solito, aveva il compito di trasmettere al Ministero degli Interni i risultati definitivi del Senato e della Camera, oltre alle preferenze. Funzionava anche, nel palazzo del Governo, l'ufficio stampa, che faceva da trait d'union tra l'ufficio elettorale e i giornalisti. A sua volta l'ufficio elettorale riceveva dal Centro elaborazione dati (Ced), sistemato nel palazzo di vetro, i cosiddetti tabulati, irti di cifre relative ai voti espressi sia nel Comune di Trieste sia nei Comuni minori, e alle preferenze ottenute da ciascun candidato. Entro l'una di notte tutto ciò avrebbe dovuto apparire nei tabulati. E' successo però qualcosa che ha fatto spostare le previsioni alle 2, alle 3, e infine — c'è da meravigliarsi? — alle 4 del mattino. C'era, soprattutto, la suspense del binomio Tombesi-Spaccini, il primo, per una manciata di voti, stava prevalendo sul secondo, ma c'erano ancora delle sezioni da scrutinare.

Momenti febbrili, mentre i minuti trascorrevano implacabili anche al giornale: la pagina era pronta da tempo, si attendeva soltanto la conferma. Alle 4, il vuoto più assoluto: il comune non rispondeva più. Un funzionario attraversava piazza Unità e poteva così constatare che, al Comune, tutti se n'erano andati, senza avvertire, come

d'obbligo, la Prefettura, dove si continuava ad attendere i dati. Un funzionario superiore (ma erano già le 5.30) svegliava il segretario generale del Comune, che a sua volta telefonava al responsabile del Ced. Era accaduto che, per un "malinteso" (così è stato definito l'incredibile episodio), l'incaricato di tenere i contatti con l'ufficio elettorale della Prefettura si era, dimenticato di recapitare i tabulati. Così, dopo un giro di chiavi al sanatorio sanatorio degli elaboratori elettronici, tutti a casa. Tutto ciò, dopo i tempi lunghissimi che s'erano già dovuti registrare prima nell'elaborazione dei dati.

Ecco, al di là di questo eloquente insegnamento, degli ambienti perfettamente sicuri, dei computers, dei camici bianchi, delle lucette che si accendono e si spengono in un'attesa di colori, la soluzione potrebbe essere proprio in quella matta bene appuntita indicata dai nostri. Oltre, naturalmente, nella serietà, nella buona volontà e nella dedizione al lavoro che forse difettano a certi nostri impiegati.

R. P.

### LA SENATRICE GHERBEZ ED I DEPUTATI TOMBESI, CUFFARO E GRUBER BENCO

## La voce dei nuovi parlamentari

A ventiquattrore dall'uscita dei risultati elettorali, i quattro rappresentanti di Trieste al Parlamento nazionale, deputati Tombesi, Gruber Benco e Cuffaro e senatrice Gherbez, hanno inteso commentare l'esito della consultazione che li ha visti vincitori. Questa una sintesi delle loro dichiarazioni.

#### Gherbez (Pci)

«La campagna elettorale ha registrato a Trieste un attacco anticomunista eccezionale, pesante, sino ad assumere aspetti di linciaggio morale e di invito a quello materiale. I comunisti hanno perso voti, ma il grosso del loro elettorato rimane. 50 mila voti sono una forza valida, solida, con cui si dovranno fare i conti. Il Pci di Trieste si vede riconfermati i suoi rappresentanti alla Camera e al Senato.

«Al contrario, ai fautori della campagna anticomunista l'obiettivo elettorale è venuto a mancare: i fascisti perdono voti e non ce la fanno né a Trieste né su scala regionale a mandare un loro rappresentante al Parlamento. La Lista, che puntava su due deputati e un senatore, manda a Roma un solo rappresentante. L'operazione-Trieste di Pannella non riesce. La Dc triestina, infine, perde un posto al Parlamento.

#### Cuffaro (Pci)

«Trieste è tornata a manifestare il suo malessere di città che vuole rinnovarsi ed avanzare, ma che si trova nella strada sbarrata dal malgoverno e dalla crisi. Nella passata legislatura i problemi triestini sono stati molto volte all'attenzione delle Camere e ne sono scaturiti provvedimenti anche di grande rilevanza per il porto, le vie di comunicazione, lo sviluppo industriale e della ricerca, la cooperazione internazionale.

«Altro però sono le leggi e i finanziamenti e altro sono le realizzazioni e le azioni di governo. Trieste ha visto il pozzo del lavoro svoltato dal Parlamento. Ci siamo infatti scontrati continuamente con l'inerzia, la mancanza di piani, l'inefficienza, l'inefficienza, perfino di uomini e di organi di governo, incapaci di fronteggiare la crisi del Paese. Per questo il Pci è uscito dalla maggioranza e in questa convinzione i comunisti lotteranno per imporre al pubblico poteri il rilancio di Trieste e del suo patrimonio economico.

#### Tombesi (Dc)

«Dopo tre diverse e chiare indicazioni elettorali e cioè l'andamento delle preferenze da quelle politiche del '76, il risultato delle municipali del '78 e l'attuale esito elettorale, le forze politiche locali devono prendere atto che una certa linea, più preoccupata delle esigenze del governo nazionale che di quelle locali, è definitivamente sconfitta.

«Il buon senso vuole che coloro che sono responsabili di questa situazione che dan-

neglia Trieste e l'allontanamento dall'Italia traggano le debite conclusioni anche personali e che si cerchi di promuovere un'unità cittadina sui problemi locali di fronte a Roma.

«Il primo punto di convergenza tra i parlamentari eletti va ricercato nella richiesta molto decisa al governo di rivedere, coerentemente con gli impegni presi e con le verifiche di fattibilità, la dislocazione della zona franca "a cavallo".

«Sono fuori dalla problematica che oggi va per la maggiore nel Paese, e cioè la partecipazione o meno dei comunisti al governo, la preoccupazione o meno verso la Dc. So di preciso una sola cosa: che condizionerò il mio voto all'interesse con cui il prossimo governo guarderà a Trieste.

#### Gruber Benco (LpT)

«Sono parzialmente contenta. Sarei stata più contenta di ottenere il seggio di senatrice sul Carso, se non altro per dimostrare il superamento della vecchia contrapposizione fra sloveni e triestini. Dato comunque profondamente grata ai carosini per il sostegno che mi hanno dato.

«Sono fuori dalla problematica che oggi va per la maggiore nel Paese, e cioè la partecipazione o meno dei comunisti al governo, la preoccupazione o meno verso la Dc. So di preciso una sola cosa: che condizionerò il mio voto all'interesse con cui il prossimo governo guarderà a Trieste.

### QUASI APPAIATI TOMBESI E SPACCINI

## Durata fino all'alba la grande incertezza

E' durata fino all'alba — a conclusione di una lunga notte di scrutini e di conteggi — l'incertezza sul nome del deputato eletto dalla Dc, una volta accertato che tale partito non sarebbe riuscito, per la prima volta, ad eleggere due. Per numero di voti preferenziali procedevano infatti appaiati sia il deputato uscente, Tombesi, che l'ex sindaco Spaccini, sia pure con un lievisimo margine a favore del primo. Infine alle 6.30 di stamane il risultato definitivo: è spuntato Tombesi, che ha battuto Spaccini per una differenza di 436 voti preferenziali.

Invece il deputato del Pci e quello della LpT sono spuntati agevolmente, con sensibile differenza di voti. I candidati che nelle rispettive liste li seguivano nella graduatoria delle preferenze: il comunista Cuffaro ha avuto un numero di suffragi personali quasi doppio del suo concorrente, lo sloveno Budin; ed Aurelia Gruber Benco — sebbene il suo seggio le venisse inaspettato da vicino da Gambassini — si è affermata con circa 2500 voti in più e totalizzando il massimo numero di voti personali nell'intera circoscrizione.

Ma ecco i voti preferenziali ottenuti, lista per lista, da ciascun candidato:

Dc: Giorgio Tombesi 6541, Marcello Spaccini 6105, Pietro Agostini 2485, Dario Locchi 2234.

LpT: Aurelia Gruber Benco 8907, Gianfranco Gambassini 7642, Mario Dolcher 6393, Rodolfo Bassani 4274.

Pci: Antonino Cuffaro 6668, Milos Budin 3765, Paolo Nicotini 2333, Ester Paor-Grande 1630.

Partito radicale: Marco-Giacinto Pannella 3569, Gianni Pecol Cominetti 595, Alessandro Tessari 495, Aldo Ajello 459.

Msi: Sergio Giacomelli 2568, Mauro Di Giorgio 1223, Fulvio Depolo 1140, Enrico Tagliarfero 602.

Pri: Sergio Paor 293, Ernesto Marzari 376, Norah Rosenwasser-Luzzatto 165, Piero Torresella 122.

Psdi: Franco Nicolazzi 287, Giovanni Bego 212, Edoardo De Michelini 171, Fabio Suda di 67.

Pdup: Franco Quadrioglio 100, Elio Baracetti 31, Giorgio

Honsell 28, Marino Calcina-ri 21.

Democrazia nazionale: Renzo de' Vidovich 154, Antonio Stigliani 66, Giorgia Iursich-Biason 52, Giuseppe Ferrogia 27.

Pli: Marino Bolaffio 161, Raffaele Barisani 118, Italo Stener 89, Hansi Glanz-Cominotti 62.

Movimento Friuli-Unione-slovena: Antonio Tercon 920, Alessio Lokar 784, Luigi Tui 653, Giorgio Jus 34.

Nuova sinistra unita: Licia Chersovani 283, Vincenzo Menon 62, Alberta Parra 49, Giuliana Zagabria 40.

Psi: Gianni De Michelis 603, Aloja Volcic 578, Luciano Comida 468, Traiana Fantini-Tognacchini 288.

E' in partenza dalla Stazione marittima di Trieste per una meravigliosa crociera in Grecia e Turchia dal 23-30 giugno la M/N ESPRESSO CORINTO

Sono disponibili ancora 12 cabine, quota minima L. 252.000 Prenotazioni

UNIVERSAL ITALIANA

UFFICIO VIAGGI E TURISMO  
Piazza Unità d'Italia 2 - Monfalcone - Tel. 72435/40064  
e tutte le Agenzie della Regione.

### SOGGIORNI AL MARE

Sono aperte le iscrizioni ai soggiorni estivi in Istria, sull'isola di Veglia, in Sardegna e sulla Riviera Adriatica. Una settimana di pensione completa da LIRE 80.000 + TASSA

UFFICIO CENTRALE VIAGGI-Cor. CIT  
Trieste: piazza Unità d'Italia 6, telefono 62621

Muggia, riva de Amici 19, telefono 271235

IL MONDO AL GIUSTO PREZZO

### POLONIA 23-30 giugno

Viaggio in aereo e pullman con visita di VARSAVIA, CZESTOCHOWA, CRACOVIA e KATOWICE.

Prenotazioni Uffici U.T.A.T.

### dott. P. REICH SPECIALISTA PELLE E VENEREE

Riceve: 11.30-13 - 18-19.30

Via San Lazzaro n. 20  
Telefono 69331

## marcello modiano un uomo d'impresa per l'impresa europea

## per il parlamento europeo il 10 giugno VOTA n. 10 modiano

presidente nazionale della piccola industria



un indipendente nelle liste d.c.

## Villini

PIAZZA GOLDONI - TEL. 793666  
SCUOLA DI TAGLIO E CUCITO

## «OGGI FACILMODA»

Sono aperte le iscrizioni ai corsi accelerati per studentesse e serali per impiegate.

I posti sono limitati perché non si accettano più di dieci allieve per corso.

E la maglieria? Ricordatevi che le nostre macchine «BROTHER» eseguono pizzi e traforati «SENZA FIL DE TOGNA».

## GRAZIE TRIESTINI!

Trieste hai vinto ancora una volta e noi ti ringraziamo perché ci hai fatto vincere.

Ora sei a Roma con la tua Lista e con la tua vera voce; finalmente una voce non addomesticata dalle segreterie politiche.

Sei la prima città italiana che arriva al Parlamento. Ci arrivi infatti non come gruppo etnico o linguistico ma come una civiltà comunità che ha elevato alta e dignitosa la sua protesta. Una protesta in difesa di se stessa e che dovrà essere

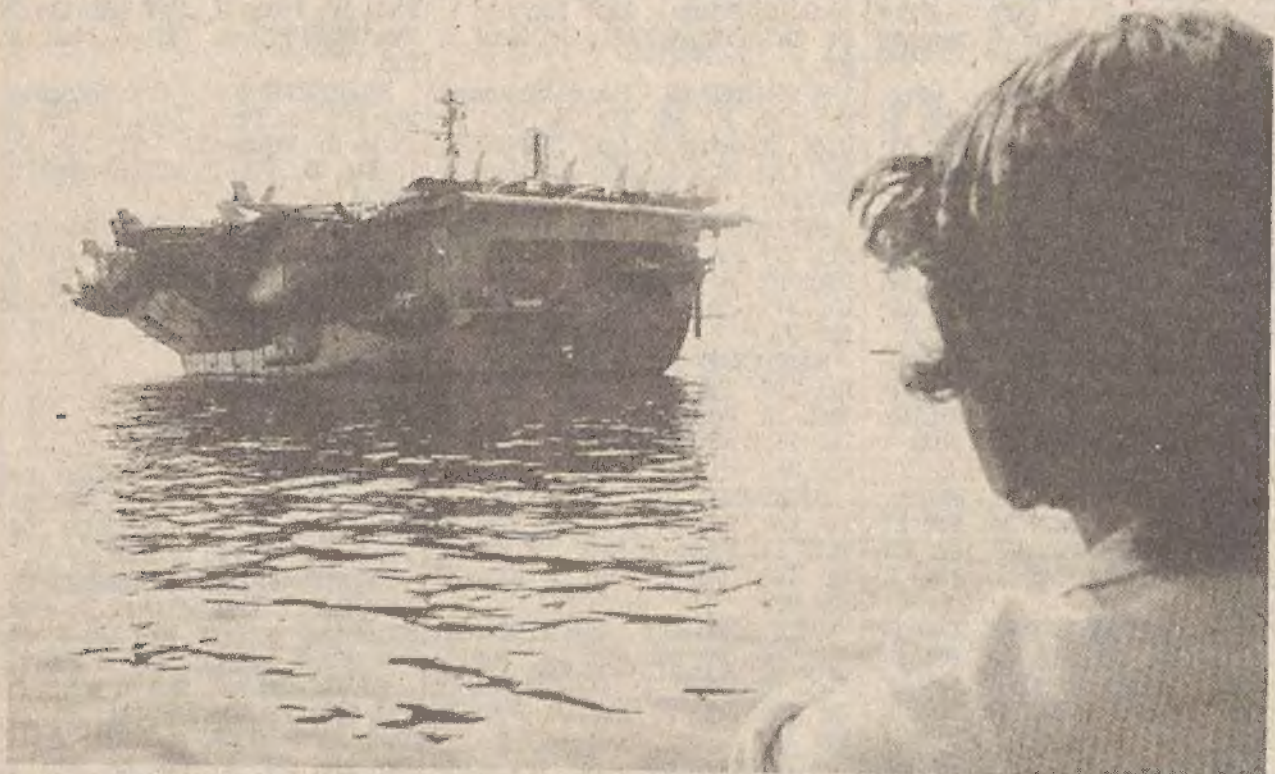






## GIORNALE DI TRIESTE

## Panorama sull'«America»



Trieste ospita la portaerei «America». Il colosso della sesta flotta statunitense che ha gettato le ancore in rada. L'unità alta le insegne del contrammiraglio Robert Nagler, comandante del gruppo portuale di stanza nel Mediterraneo, è al comando del capitano di vascello William Meyer e si trasferirà nelle nostre acque sino a martedì prossimo. La portaerei ha un equipaggio di 4.500 uomini tra ufficiali e marinai. Con i suoi 320 metri di lunghezza, l'«America» ha un dislocamento, a pieno carico, di 80.800 tonnellate. Si tratta di una vera e propria città galleggiante, sulla quale vengono serviti 15 mila pasti al giorno. L'imponente unità si è aggiunta al sei cacciatorpediniere della sesta flotta statunitense arrivati a Trieste il 25 maggio scorso e sui quali sono imbarcati complessivamente 2.500 uomini. (Italofo).

## LE ORE DELLA CITTA'

## Per le signore al Cds

Il prof. Oscar Venturini, presidente della sezione di Trieste dell'Istituto italiano di grafologia sarà ospite questo pomeriggio del Circolo della Stampa di corso Italia 12 per il settimanale appuntamento con le signore fissato da Fulvia Costantini. Con inizio alle 17, il prof. Venturini tratterà il tema: «La grafologia e la donna».

## Poesia alla Lega

Venerdì con inizio alle 19 nella sede di via Paolo Reti 4 della Lega Nazionale verranno presentati al pubblico i lavori segnalati dalla giuria al terzo concorso regionale giovanile di poesia. Nel corso della serata saranno consegnati i premi ai vincitori delle tre categorie. Interpretano le poesie gli allievi del corso di recitazione curato da Clara Marini.

## Centro avventista

Questa sera con inizio alle 17.45 nella sala del centro avventista di via Riforma 1, il pastore Luciano Benini dirigerà uno studio biblico sul tema: «Il cristiano moderno in rapporto ai dieci comandamenti di Mosè». L'ingresso è libero.

## «La Spirale»

Nella sede di via Felice Venetian 7 dell'associazione macrobiotica «La Spirale» questa sera con inizio alle 20 il maestro Toshio Yumoto terrà una dimostrazione di karate tradizionale giapponese nello stile originale della scuola Shotokan.

## Anziani dell'Italsider

Di 300 ex dipendenti dell'Italsider di Trieste hanno partecipato all'annuale cena, che è gradita occasione d'incontro fra anziani. Prima di riunirsi al convivio nel locale della mensa aziendale, gli ospiti del stabilimento hanno rivolto un cordiale saluto ai colleghi di lavoro. Il direttore del complesso siderurgico di Sesto San Giovanni, ha dato il benvenuto agli anziani e ha ricordato ai presenti l'importanza di questi, per motivi di salute o altri impedimenti, non sono intervenuti alla tradizionale riunione. Durante la cena ha suonato un trio serbiano; al tamburo il non dimenticato asso del ciclismo De Santis.

## Diapositive alla Fidapa

Domani sera con inizio alle 17.30 nella sede del Car Aquila (g.c.) di via Rosini 4, Manilla Comite, del gruppo giovanile della Fidapa, proietterà una serie di diapositive illustrando la sua esperienza di un anno di studio negli Stati Uniti. Sono invitate socie e simpatizzanti.

## Ragazzi Valmura

La Comunità ragazzi Valmura ha in programma dal 2 al 14 agosto un soggiorno estivo per studenti e studentesse delle scuole medie nel Centro di cultura e spiritualità di Clon di Valmura in provincia di Treviso. Per maggiori informazioni gli interessati si rivolgano entro il 30 prossimo al padre Assolino, donando dalle 12 alle 13 al numero 81217.

## Radiointervista

Domani alle 13.30 da Radio Antonia (101 Mhz) andrà in onda, condotta da Fulvia Costantini, l'intervista della settimana: ospite in studio il dott. Piero Torsella, presidente dell'Ente Fiera di Trieste.

## Attività di Minerva

Sabato prossimo con inizio alle 17.45, nella sala Silvio Benco della Biblioteca civica di piazza Hortis 4, parlerà per la Società di Minerva la prof. Maria Paola Alberti. Pagine di ricerca attuali sullo smaltimento dei rifiuti solidi.

## Cai XXX Ottobre

La XXX Ottobre, sezione del Cai di Trieste, organizza per domenica 10 con partenza da piazza Obelisco alle 8 una gita a Stazione di Lova, con salita al Terasia (m. 1089). Si potranno ammirare i panorami dell'Amariana, Sernio, Zermola e della catena dei Cogliani. Il ritorno a Trieste è previsto per le 19. Per il programma e le iscrizioni rivolgersi alla sede di via Silvio Pellico 1 (tel. 68795).

## Granatieri

Per le 18 di domani sera è convocata nella sala dei convegni della Casa dei combattenti l'assemblea dei granatieri della sezione «Ente Supplero». Dopo l'approvazione della relazione morale saranno presi accordi e raccolte le adesioni per la partecipazione al raduno nazionale del 7-8 luglio prossimi a Vicenza-Monte Cengio - Asiago.

## Trofeo «Giraldi»

Ha avuto un'ottima riuscita la gara di caccia e di fotografia subacquea per il II trofeo Roberto Giraldi, disputata nelle acque del parco marino di Miramare. Alla manifestazione hanno preso parte 35 concorrenti, triestini, veneti e jugoslavi, in rappresentanza di nove squadre. La vittoria per il trofeo è andata a Vittorio del Dr. di Lubiana, mentre nella classifica da squadra il Tergete Sub e il Sub Sea Club si sono piazzati rispettivamente seconda e terza, alle spalle del Dr. di Lubiana. Buoni risultati hanno ottenuto nel singolo Roberto Bastiani e Walter de Waldenstein, entrambi del Tergete Sub. Le foto vincenti avevano come soggetto un gruppo di saraghi in tana e un squalo. Per la folla l'organizzazione del Sub Sea Club di Trieste, che si è avvalso della gentile collaborazione dei dirigenti del parco marino.

## Artisti alla ribalta

Con l'intento di mettere in luce elementi adatti a cimentarsi nel mondo dello spettacolo sono aperte le iscrizioni per partecipare alla rassegna «Artisti alla ribalta», fissata per venerdì 8 giugno in un locale cittadino. Gli interessati si rivolgano al numero 566288.

## Concorso fotografico

Tutti i fotografi residenti nella nostra provincia possono partecipare al concorso a tema fissato dall'Ente Fiera di Trieste, articolato nelle tre sezioni: bianco-nero, colore e dia. La giuria è composta da Crulci, Sacconi e Stravisi.

## Maestri del lavoro

Il Consolato provinciale di Trieste della Federazione Maestri del lavoro (Fim) organizza per venerdì 8 giugno, in programma la prima gita socio-culturale della stagione, con meta Marano Lagunare e Alassio Comò.

## Personale per colonie

L'opera «Figli del popolo» assume studenti maschi da impiegare come assistenti nelle colonie montane di Pieraboe (Forni Avoltri) in quella marina di Punta Sotile (Muggia). Viene assunto anche personale femminile da adibire a servizi di mensa, camerale, ecc. Per informazioni rivolgersi alla segreteria dell'Ente Fiera di Trieste (tel. 745400) dalle 17 alle 19, escluso il sabato.

## A TUTTI I MASCHI

Uomo, vuoi vestirti alla moda in lino bianco, gabardina panna a 2 petti, con un abito sfoderato in cotone o canapa, vuoi essere tradizionale con un abito finito a mano in Mohair, o seta, o purissima lana di fattura sartoriale, vuoi sentirti libero con un completo pantalone camicia o pantalone giubbotto perfettamente coordinati in tinta? Vieni a vedere le vetrine delle Gallerie di Via Carducci 10 e Via Orioni 3 e troverai tutto ciò.

## A PROPOSITO DI «RESTI»

Quando mettevamo in guardia gli elettori sulla dannosità della dispersione dei voti per le elezioni del Senato e sull'utilizzo non «triestino» dei cosiddetti «resti» facevamo un discorso onesto. Infatti lo hanno dimostrato. Ecco perché: SENATO: la frantumazione dei voti fra i vari partiti che non avevano alcuna probabilità di eleggere un senatore (l'unico ad averla era il partito comunista) ha fatto sì che Trieste nemmeno questa volta sia riuscita ad eleggere quel secondo senatore che la legge gli assegna.

Poteva essere eletto anche un senatore della LISTA ed invece la nostra città ne ha avuto soltanto uno; sarebbero stati sufficienti 2.450 voti in più. E così:

— Trieste con circa 220.000 elettori: un solo senatore.  
— Tolmezzo con circa 84.000 elettori: due senatori.  
Tolmezzo dovrebbe offrire la cittadinanza onoraria a tutti coloro che hanno contribuito a fargli eleggere un senatore più di Trieste!

CAMERA DEI DEPUTATI: A chi sono serviti i seguenti voti triestini?

— Partito radicale: voti 13.565  
— Movimento social: voti 13.064  
— Partito socialista: voti 8.412  
— P.S.D.I.: voti 5.122  
— Partito repubblicano: voti 3.772  
— Partito liberale: voti 2.176  
— Democrazia nazionale: voti 1.122  
ed il resto di circa 18.000 voti della D.C.?

Certamente ad ingrossare ed ingrossare le file dei suddetti partiti ma altrettanto certamente a fare eleggere qualcuno non di Trieste e magari di Bisceglie o di Forlì. Dicevamo che i voti dati alla Lista «restano qui», e così è stato. Se fossero andati agli altri anche essi sarebbero finiti altrove e questo nessuno di noi lo voleva. Per meno di 2.000 voti non abbiamo ottenuto il secondo deputato. Però i 62.602 voti che abbiamo realizzato costituiscono la prova numerica della nostra affermazione e la prova morale della nostra soddisfazione.

## LISTA PER TRIESTE

## OPERAZIONE GRUNDIG

La ditta RAMANI per i soli mesi di giugno e di luglio, offre

£. 100.000

per il vostro vecchio televisore

anche non funzionante, grande, piccolo, di qualsiasi marca... e se ci sono difficoltà venite da RAMANI, le eviterete tutte!

NON PERDETE QUESTA OCCASIONE, PERCHÉ SI TRATTA DI UNO SCONTATO REALE CHE NON SI RIPETERÀ: LE 100.000 LIRE VENGONO SCONTATE SUBITO DAL PREZZO SPECIALE TV COLOR GRUNDIG

Un esempio:

TV COLOR 26" L. 665.000 — 100.000 =

565.000

sergio

RAMANI

TRIESTE - VIA REVOLTELLA 10

## SEGNALAZIONI

## Finalità di Amnesty Turisti scoraggiati

Dal gruppo di Trieste di «Amnesty international» riceviamo:

«Siamo ben lieti di rispondere al dott. Sebastiano Sanna che nelle «Segnalazioni» ha chiesto un chiarimento in merito al fatto che Amnesty international non abbia pubblicato alcun giudizio o commento sulla situazione in Iran».

«Amnesty in linea di principio non giudica o critica governi o le loro ideologie, ma interviene a favore delle persone detenute a causa delle loro opinioni, colore, origine etnica o religione, purché non abbiano fatto uso o propugnato la violenza. Spesso queste persone non hanno mai subito un processo e Amnesty cerca — e molto spesso ottiene — la loro liberazione. Si occupa dunque con imparzialità assoluta di singoli casi ed è solo così che ottiene tanti risultati concreti, evitando inutili polemiche, critiche e accuse».

«Il caso di Bokassa, che aveva fatto massacrare più di 100 bambini, fu eccezionale. In quell'occasione l'accusa di Amnesty mise in moto una reazione a catena (dimissioni dell'ambasciatore di Bokassa a Parigi, sospensione degli aiuti economici della Francia, rottura dei rapporti diplomatici con vari paesi africani, ecc.)».

«L'iniziativa di una campagna per salvare gruppi di prigionieri viene presa dal centro internazionale di Londra che, con grande sacrificio, manda missioni nei paesi che — benché spesso riluttanti — le accettano, e si documenta e agisce sempre esclusivamente nell'interesse delle vittime che vuol difendere».

«Nel caso dell'Iran, non sappiamo se un intervento generico in un paese che — da quanto si deduce dalle notizie dei giornali — sembra essere sull'orlo di una guerra civile, e dove si ha l'impressione che ci sia un sentimento anti-occidentale, possa essere utile o controproducente».

«Per qualsiasi altra delucidazione siamo a disposizione nella nostra sede di via Roma 22 ogni venerdì dalle 17 alle 19. Per Amnesty International di Trieste, la rappresentante del gruppo prof. Luciana Davoglian».

## Gli adesivi elettorali

«La risposta alla mia segnalazione sul malvezzo di depurare soprattutto i cartelli della segnaletica stradale e le cassette per le lettere e per le immondizie con adesivi colorati, mi costringe a ritornare brevemente sull'argomento per alcune necessarie precisazioni».

«1) nella mia denuncia non vi era alcun diretto o indiretto riferimento alla LpT, avendo io avuto intenzione di colpire in generale un tale abusivo sistema di propaganda elettorale. Se il signor V.G. ha ritenuto di dare al mio scritto un'interpretazione soggettiva è padrone di farlo poiché, evidentemente, le ragioni le conosce solo lui»;

«2) la sporcizia della città

e dei suoi muri non è una cosa di oggi e non trova una sua precisa collocazione nei fatti relativi alle attuali consultazioni elettorali. Se n'è scritto in abbondanza. Un eventuale rimprovero per un tale precario stato di cose non può riguardare la mia modesta persona di cittadino termite, ma deve essere rivolto agli amministratori, di ieri e di oggi»;

«3) affermare che chi stacca un adesivo applicato abusivamente viene a mancare «al rispetto delle più elementari regole democratiche» è del tutto paradossale. A seguire un tale ragionamento di comodo si finirebbe col mettere alla gogna chi dimostra di preoccuparsi del decoro della propria città e con l'esaltare i sovrattiratori».

«Qualche giorno fa sono ritornato da Merano. Lessi, in tutta la cittadina, non ho visto adesivi di sorta né scritte spray. Anzi, sì, una sola, lungo la passeggiata del Pasirio, timida quanto piccola. Diceva: «Anche io zingaro non è felice». L.M.».

«Pochi giorni fa al bagno pubblico di Barcola, vicino al porticciolo di Ceda, ho inteso per combinazione una conversazione tra due turisti. Una macchina tedesca si era fermata ed erano seduti un signore e una signora. Il marito disse alla moglie: «Con questo caldo sarebbe bene fare un bel bagno». E si avviarono verso il mare. La spiaggia era colma di rifiuti di ogni genere, gettati dai bagnanti. Mucchi di scatolette, di barattoli vuoti, cartacce, bucce di frutta e così via. Allora la signora disse pensando che nessuno capisse il tedesco, esclamò: «Ma come si può fare il bagno in questo immondicezzo?»».

«Il marito le rispose: «Che cosa vuoi aspettarti, siamo in Italia, questo va bene per gli italiani; guarda tutti i bagnanti che stanno distesi al sole tra le spazzature! Andiamocene subito via di qui!». Risalarono in macchina e ripartirono. Credo che non ci sia bisogno di commenti. Chiedo solo alle autorità competenti che non ci sono vicino al mare dei contenitori per le immondizie, perché non ci sono avvisi che ricordano al pubblico le penalità di legge per chi insudicia la città e perché, almeno di tanto in tanto, non si dà qualche buona multa per insegnare un poco di civismo al centinaio di ragazzi ed anche adulti che si comportano da incivili». Lettera firmata.

## Una tromba e una lancia

«Anni or sono dalla fontana del «Quattro continenti» di piazza dell'Unità d'Italia è stata asportata la tromba dalle mani della figura alata che simboleggiava la «Fama di Trieste»». Siccome il monumento viene spesso fotografato anche da turisti, sarebbe opportuno completarlo con una tromba nuova.

«Nel piazzale davanti al castello di Miramare si nota, in un gruppo scultoreo, la mancanza della lancia che un'Arazzone teneva in pugno. Anche in questo caso bisognerebbe provvedere. Luciano Rittmeyer».

## ARGOMENTI E PROBLEMI PORTATI ALLA RIBALTA DELLE SEGNALAZIONI

## Quelle ali del tempo che fu



L'idrovolante in servizio sulla linea Trieste - Torino. Il piroscalo sullo sfondo è l'«Helouan»

«Il Piccolo Illustrato» del 12 maggio, con l'articolo di Santi Corvaja «Montefalcone mise e ali nel 1929» ha richiamato l'attenzione di molti lettori sulla mia segnalazione. «Come si volava ai tempi della Sisa?» rispondono con molta cortesia le seguenti due lettere:

«L'anno successivo a quello della inaugurazione della linea, e precisamente il 12 agosto 1927, ho volato da Trieste a Pavia con un idrovolante che sulla fusoliera recava la sigla «I-Oite», come è anche attestato da un cartellino pubblicitario della Sisa con l'orario numero 6, valevole dal 1.º maggio 1927, che conservo gelosamente insieme all'«Assegno di volo» n. 6872 intestato al mio nome».

«Eccitato dalla leggendaria impresa di Lindbergh della primavera di quell'anno, volli anch'io provare le emozioni del volo, tanto più che dovevo recarmi a Torino per ragioni

di studio, ma dovetti accontentarmi del tragitto Trieste-Pavia, essendo già prenotati i posti dallo scalo del Ticino a Torino. Grande fu la mia sorpresa, non scorda di quietudine, quando all'ora fissata per la partenza, esattamente alle 9.30, mi trovai di fronte a un apparecchio che mi parve il proverbiale «pucio di noce» e quando mi accorsi che i posti per i viaggiatori erano solo tre, disposti nella parte posteriore a triangolo (uno avanti e due di lato) e i viaggiatori in partenza da Trieste erano solo cinque, compresi il pilota e il meccanico, che si recava in Belgio. Fu inoltre colpito dal fatto (spero che la memoria non mi giochi un brutto tiro) che il posto di pilotaggio era separato da noi da una parete con oblio».

«Prima di proseguire, ecco i prezzi: 130 lire fino a Venezia, 285 fino a Pavia, 375 fino a Torino. Non v'erano poco per quei tempi, ma io, come insegnante di ruolo, usufrui d'uno sconto del 40 per cento, per cui me le cavai con 171 lire. Della partenza dal molo Audace conservo un ricordo emozionante per il violento sciabordio delle onde contro gli obli della carlinga. Poi una calma assoluta e un incredibile senso di quasi immobilità, a mano a mano che ci si alzava. Dopo 50 minuti di volo, in un cielo limpido e luminoso, ecco la visione fantastica di Venezia e quindi l'immensa baia di San Andrea del Lido e una sosta di venti minuti».

«Decisamente sgradevole invece i miei ricordi dell'ultimo tragitto, circa due ore e un quarto di volo, da Venezia allo scalo di Pavia sul Ticino, perché a un certo punto il velivolo, che seguiva il corso del Po, cominciò a rollare in maniera preoccupante, alla fine con sgradevolissime conseguenze per il mio stomaco, «uovo» più in quanto non disponevo di uno dei providenziali sacchetti che oggi si trovano su ogni apparecchio. Nonostante questo piacevole incidente il mio volo del 12 agosto 1927, l'anno di Lindbergh, continua a far parte di un repertorio di memorie da far valere, all'occorrenza, e di fronte ai figli e di fronte ai nipoti... Camillo Medea».

Ed ecco ora una testimonianza da femminile! «Ho fatto il volo Trieste-Torino nel 1926. Quando intrapresi tale viaggio, la linea non era stata ancora ufficialmente aperta perché l'idrovolante era ancora in fase di collaudi. Era ancora in costruzione. Dal molo Audace si andava, con una barchetta a remi, fino all'idrovolante ancorato nello spazio di mare compreso fra la riva e la diga del porto vecchio».

«Si accedeva all'abitacolo dall'alto per mezzo di una scaletta ritta, al fianco della fusoliera. L'abitacolo aveva tre posti (poltroncine in paglia); due distesi dietro, uno davanti, e veniva chiuso con uno sportello scorrevole, sopra il quale stavano, all'aperto, due piloti (uno di riserva). Lo spazio era ristretto; il triangolo formato dai tre sedili era inserito fra le pareti della fusoliera, dotato di un'ampia vetrata fissa, che permetteva di ammirare il paesaggio».

«Sotto la vetrata una griglia, apribile, ardigliava l'ambiente. Questa griglia si doveva chiudere alla partenza e all'arrivo, affinché non entrassero le correnti d'aria e si conservasse l'acqua che spumeggiava intorno alla fusoliera durante gli 8-10 movimenti di violento beccheggio che faceva l'aereo prima di alzarsi».

«I voli erano giornalieri e duravano quattro ore: partenza da Trieste alle 8, arrivo a Torino alle 12, al Valentino, con due scali, a Venezia a San Nicolò e a Pavia sul Po. Fino a Venezia si sorvolava l'Adriatico, poi si seguiva il corso del Po. L'idrovolante era un trimotore che faceva 180 chilometri orari. Si salivava a 1000-1200 metri. Il biglietto costava 750 lire».

«Per chi soffriva il mal di mare, provocato dai vuoti d'aria, c'erano dei sacchetti di carta (non esistono ancora quelli in plastica)».

«Mi permetto aggiungere che nel mio viaggio ci fu un terzo scalo, fuori programma. Si volava a circa 1000 metri quando il vento dei motori cessò di colpo e l'aereo si abbassò in picchiata. Al mio fianco vedevo il fiume, così non mi spaventai, credendo che fossimo arrivati a Pavia; ero soltanto atterrato per un discesa così precipitosa. Ma mio marito e l'altro passeggero, che dal loro posto non vedevano il fiume, chiesero: «Cos'è successo? Dov'è il Po? Dov'è il Po?»

«L'aereo aveva appena sfiorato l'acqua quando allo sportello, si affacciò la testa di un pilota, il quale, vedendo che i due uomini fumavano, esclamò ridendo: «Ah, fumate? Continuate pure. A noi è arrivato un forte odore di bruciato ed abbiamo immediatamente aperto le griglie aperte, l'odore del fumo, nell'aria pura, era arrivato alle loro narici, mettendoli in allarme. Così avete provato la sensazione della caduta», ci dissero poi».

«Un incidente mortale — come ha ricordato un lettore delle «Segnalazioni» — accadde realmente in una giornata di bora. L'aereo stava per partire quando una trave, staccatasi da non so dove e che galleggiava sull'acqua, spinta dalle onde oltrepassò la fusoliera uccidendo il passeggero che si trovava nell'abitacolo. Lieti se questi miei ricordi vi serviranno per dare la risposta all'interessato, vi saluto cordialmente. Lydia Frassin».

## Irlanda

15-21/8 - Un viaggio novità in aereo - L'Irlanda  
Lire 537.000 + tasse.

UFFICIO CENTRALE VIAGGI  
Corr. CTE

Trieste: Piazza Unità d'Italia 6, telef. 62821 - Muggia: Riva de Amicis 19, tel. 212105.

IL MONDO AL GIUSTO PREZZO

## I COMIZI DI OGGI

ore 12.00 - Piazza della Borsa  
WALTER CUSMICH  
GIANNI GIURICIN

ore 18.30 - Via Capodistria  
RECLUS VASCOTTO  
GIANNI GIURICIN

ore 20.00 - Piazza Goldeni  
WALTER CUSMICH  
CARLO VENTURA  
GIANNI GIURICIN

INSEZIONE PUBBLICITARIA ELETTORALE



# Camera: comuni minori

S. Dorligo

SEZIONE 1: Pci 138; Pr 7; Msi 6; Psi 8; Psdi 3; Pdup 2; Lpt 15; Dn 3; Dc 55; Pli 0; MF 50; Nsu 1; Psi 32.

SEZIONE 2: Pci 267; Pr 10; Msi 8; Psi 12; Psdi 9; Pdup 6; Lpt 27; Dn 0; Dc 72; Pli 1; MF 50; Nsu 1; Psi 63.

SEZIONE 3: Pci 155; Pr 10; Msi 1; Psi 2; Psdi 8; Pdup 5; Lpt 15; Dn 2; Dc 41; Pli 0; MF 12; Nsu 0; Psi 19.

SEZIONE 4: Pci 250; Pr 7; Msi 1; Psi 3; Psdi 7; Pdup 5; Lpt 16; Dn 5; Dc 26; Pli 4; MF 62; Nsu 0; Psi 24.

SEZIONE 5: Pci 238; Pr 17; Msi 0; Psi 6; Psdi 9; Pdup 5; Lpt 41; Dn 0; Dc 38; Pli 4; MF 34; Nsu 1; Psi 15.

SEZIONE 6: Pci 131; Pr 13; Msi 3; Psi 7; Psdi 16; Pdup 5; Lpt 34; Dn 3; Dc 89; Pli 2; MF 26; Nsu 1; Psi 19.

SEZIONE 7: Pci 67; Pr 2; Msi 2; Psi 4; Psdi 4; Pdup 6; Lpt 6; Dn 3; Dc 31; Pli 0; MF 34; Nsu 0; Psi 10.

SEZIONE 8: Pci 234; Pr 14; Msi 3; Psi 3; Psdi 7; Pdup 7; Lpt 10; Dn 3; Dc 32; Pli 1; MF 100; Nsu 2; Psi 25.

SEZIONE 9: Pci 172; Pr 26; Msi 13; Dn 3; Dc 60; Pli 3; MF 7; Nsu 2; Psi 22.

SEZIONE 10: Pci 259; Pr 12; Msi 3; Psi 3; Psdi 8; Pdup 3; Lpt 23; Dn 1; Dc 35; Pli 1; MF 38; Nsu 5; Psi 30.

SEZIONE 11: Pci 172; Pr 11; Msi 5; Psi 4; Psdi 6; Pdup 9; Lpt 41; Dn 1; Dc 57; Pli 6; MF 34; Nsu 2; Psi 16.

Muggia

SEZIONE 1: Pci 215; Pr 22; Msi 20; Psi 12; Psdi 14; Pdup 5; Lpt 66; Dn 4; Dc 147; Pli 5; MF 2; Nsu 4; Psi 24.

SEZIONE 2: Pci 174; Pr 23; Msi 12; Psi 17; Psdi 13; Pdup 7; Lpt 80; Dn 3; Dc 129; Pli 3; MF 0; Nsu 3; Psi 8.

SEZIONE 3: Pci 221; Pr 37; Msi 14; Psi 24; Psdi 28; Pdup 3; Lpt 111; Dn 0; Dc 143; Pli 7; MF 3; Nsu 0; Psi 14.

SEZIONE 4: Pci 294; Pr 42; Msi 13; Psi 25; Psdi 28; Pdup 5; Lpt 130; Dn 4; Dc 141; Pli 5; MF 2; Nsu 2; Psi 36.

SEZIONE 5: Pci 200; Pr 17; Msi 6; Psi 9; Psdi 16; Pdup 3; Lpt 69; Dn 1; Dc 93; Pli 3; MF 0; Nsu 2; Psi 15.

SEZIONE 6: Pci 183; Pr 22; Msi 5; Psi 10; Psdi 17; Pdup 10; Lpt 90; Dn 1; Dc 129; Pli 5; MF 6; Nsu 0; Psi 25.

SEZIONE 7: Pci 266; Pr 24; Msi 41; Psi 7; Psdi 13; Pdup 3; Lpt 97; Dn 0; Dc 129; Pli 3; MF 4; Nsu 1; Psi 26.

SEZIONE 8: Pci 176; Pr 22; Msi 19; Psi 6; Psdi 8; Pdup 2; Lpt 107; Dn 1; Dc 206; Pli 4; MF 6; Nsu 1; Psi 8.

SEZIONE 9: Pci 232; Pr 28; Msi 11; Psi 21; Psdi 20; Pdup 1; Lpt 74; Dn 1; Dc 131; Pli 4; MF 1; Nsu 1; Psi 19.

SEZIONE 10: Pci 376; Pr 40; Msi 7; Psi 6; Psdi 7; Pdup 9; Lpt 58; Dn 0; Dc 65; Pli 3; MF 3; Nsu 1; Psi 27.

SEZIONE 11: Pci 380; Pr 29; Msi 7; Psi 5; Psdi 18; Pdup 5; Lpt 45; Dn 2; Dc 65; Pli 3; MF 1; Nsu 2; Psi 15.

SEZIONE 12: Pci 301; Pr 36; Msi 15; Psi 14; Psdi 18; Pdup 5; Lpt 115; Dn 4; Dc 139; Pli 8; MF 3; Nsu 1; Psi 24.

SEZIONE 13: Pci 324; Pr 35; Msi 12; Psi 18; Psdi 20; Pdup 11; Lpt 63; Dn 2; Dc 60; Pli 9; MF 5; Nsu 3; Psi 8.

SEZIONE 14: Pci 171; Pr 33; Msi 9; Psi 19; Psdi 11; Pdup 11; Lpt 132; Dn 3; Dc 118; Pli 4; MF 8; Nsu 4; Psi 15.

SEZIONE 15: Pci 223; Pr 25; Msi 5; Psi 9; Psdi 11; Pdup 5; Lpt 67; Dn 2; Dc 108; Pli 1; MF 11; Nsu 3; Psi 27.

SEZIONE 16: Pci 234; Pr 27; Msi 14; Psi 0; Psdi 17; Pdup 5; Lpt 102; Dn 3; Dc 93; Pli 2; MF 10; Nsu 3; Psi 21.

SEZIONE 17: Pci 198; Pr 17; Msi 17; Psi 2; Psdi 15; Pdup 3; Lpt 72; Dn 5; Dc 94; Pli 4; MF 4; Nsu 1; Psi 18.

SEZIONE 18: Pci 177; Pr 37; Msi 7; Psi 13; Psdi 22; Pdup 1; Lpt 38; Dn 0; Dc 113; Pli 6; MF 0; Nsu 4; Psi 21.

SEZIONE 19: Pci 158; Pr 21; Msi 4; Psi 2; Psdi 14; Pdup 0; Lpt 43; Dn 0; Dc 72; Pli 1; MF 4; Nsu 2; Psi 15.

Monrupino

SEZIONE 1: Pci 215; Pr 16; Msi 21; Psi 9; Psdi 16; Pdup 6; Lpt 39; Dn 2; Dc 85; Pli 6; MF 86; Nsu 2; Psi 67.

Duino-Aurisina

SEZIONE 1: Pci 164; Pr 1; Msi 0; Psi 2; Psdi 2; Pdup 5; Lpt 3; Dn 0; Dc 33; Pli 1; MF 89; Nsu 1; Psi 28.

SEZIONE 2: Pci 142; Pr 9; Msi 22; Psi 10; Psdi 18; Pdup 8; Lpt 39; Dn 2; Dc 94; Pli 5; MF 32; Nsu 2; Psi 34.

SEZIONE 3: Pci 128; Pr 15; Msi 7; Psi 5; Psdi 22; Pdup 3; Lpt 29; Dn 3; Dc 63; Pli 3; MF 15; Nsu 0; Psi 30.

SEZIONE 4: Pci 158; Pr 35; Msi 28; Psi 18; Psdi 26; Pdup 6; Lpt 97; Dn 3; Dc 93; Pli 6; MF 41; Nsu 4; Psi 35.

SEZIONE 5: Pci 18; Pr 19; Msi 17; Psi 4; Psdi 16; Pdup 5; Lpt 51; Dn 4; Dc 107; Pli 2; MF 44; Nsu 2; Psi 14.

SEZIONE 6: Pci 119; Pr 4; Msi 1; Psi 0; Psdi 8; Pdup 7; Lpt 4; Dn 3; Dc 20; Pli 3; MF 80; Nsu 1; Psi 12.

SEZIONE 7: Pci 237; Pr 11; Msi 0; Psi 6; Psdi 8; Pdup 3; Lpt 8; Dn 2; Dc 15; Pli 0; MF 57; Nsu 3; Psi 11.

SEZIONE 8: Pci 187; Pr 10; Msi 8; Psi 10; Psdi 11; Pdup 2; Lpt 23; Dn 2; Dc 52; Pli 2; MF 97; Nsu 0; Psi 30.

SEZIONE 9: Pci 163; Pr 14; Msi 16; Psi 11; Psdi 17; Pdup 4; Lpt 61; Dn 2; Dc 224; Pli 4; MF 39; Nsu 1; Psi 29.

SEZIONE 10: Pci 97; Pr 43; Msi 34; Psi 4; Psdi 24; Pdup 4; Lpt 80; Dn 2; Dc 145; Pli 11; MF 44; Nsu 3; Psi 42.

SEZIONE 11: Pci 37; Pr 15; Msi 34; Psi 5; Psdi 15; Pdup 9; Lpt 101; Dn 2; Dc 199; Pli 5; MF 5; Nsu 4; Psi 13.

SEZIONE 12: Pci 37; Pr 22; Msi 25; Psi 7; Psdi 21; Pdup 3; Lpt 99; Dn 6; Dc 230; Pli 2; MF 6; Nsu 4; Psi 25.

SEZIONE 13: Pci 136; Pr 15; Msi 18; Psi 11; Psdi 13; Pdup 5; Lpt 43; Dn 0; Dc 89; Pli 3; MF 25; Nsu 2; Psi 51.

SEZIONE 14: Pci 80; Pr 41; Msi 23; Psi 13; Psdi 15; Pdup 5; Lpt 75; Dn 0; Dc 92; Pli 17; MF 35; Nsu 4; Psi 17.

Sgonico

SEZIONE 1: Pci 257; Pr 22; Msi 7; Psi 9; Psdi 14; Pdup 11; Lpt 52; Dn 1; Dc 40; Pli 3; MF 50; Nsu 2; Psi 37.

SEZIONE 2: Pci 184; Pr 3; Msi 1; Psi 3; Psdi 15; Pdup 9; Lpt 23; Dn 1; Dc 24; Pli 0; MF 49; Nsu 3; Psi 37.

SEZIONE 3: Pci 307; Pr 75; Msi 39; Psi 17; Psdi 18; Pdup 11; Lpt 71; Dn 5; Dc 113; Pli 13; MF 24; Nsu 16; Psi 41.

TRIESTE HA MANCATO L'OBIETTIVO DI UN ALTRO SENATORE

## Irneri ha fallito per duemila voti

Trieste ha mancato l'obiettivo di un secondo senatore e si sarebbe trattato dell'avv. Giorgio Irneri, candidato della Lpt nel primo collegio — per una differenza di circa 2 mila voti. Irneri risultava infatti il primo dei non eletti, secondo i dati ancora ufficiali e secondo i primi calcoli approssimativi, mentre l'ultimo dei sette senatori eletti nella Regione risulta il socialista Lepre, spuntato a Tolmezzo. Segue nella graduatoria dei non eletti il comunista Contin di Cividale, al quale sarebbero mancati quasi 4 mila voti. Da rilevare che il quarto senatore della Dc, Beorchia a Tolmezzo, ha battuto il candidato della Dc goriziana, Marzina, per un esiguo scarto di voti: ha infatti ottenuto un quoziente personale del 38,1 per cento contro quello del 38,1 di Marzina.

Per la Camera è da sottolineare la battuta d'arresto dei radicali a Trieste, che si sono attestati sulle stesse posizioni che avevano ottenuto alle ultime comunali, un anno fa: avrebbero dovuto aumentare del 2,5 i propri suffragi per ottenere un deputato a Trieste, data la bassa percentuale registrata dal partito in campo nazionale; invece — avendo ottenuto i radicali diciotto deputati — il loro

candidato triestino sarebbe risultato il quinto o il sesto non eletto, mentre i risultati ottenuti dai radicali a Trieste alle politiche del '76 avrebbero garantito al candidato locale il quattordicesimo posto. La stazionarietà dei radicali a Trieste sarebbe senz'altro da attribuire alle loro divisioni intestine se è vero che l'ultimo dei sette senatori eletti nella Regione risulta il socialista Lepre, spuntato a Tolmezzo. Segue nella graduatoria dei non eletti il comunista Contin di Cividale, al quale sarebbero mancati quasi 4 mila voti. Da rilevare che il quarto senatore della Dc, Beorchia a Tolmezzo, ha battuto il candidato della Dc goriziana, Marzina, per un esiguo scarto di voti: ha infatti ottenuto un quoziente personale del 38,1 per cento contro quello del 38,1 di Marzina.

Ladro in fuga dopo l'incidente

Una Fiat 600 D, targata TS 90242, è stata trovata in salita Conconello, quasi all'angolo con la strada nuova per Opicina, semisfasciata contro un muretto. Dai documenti trovati a bordo risulta che la vettura era stata rubata al signor Livio Borelli, 40 anni, via Udine 19, il quale però non aveva ancora fatto in tempo a denunciare il furto.

Secondo alcuni testimoni il ladro sarebbe un giovane sui 25 anni, alto, con una folta barba nera, il quale, dopo l'incidente, si è allontanato a piedi.

Collettiva sabato al Circolo del bridge

Importante appuntamento artistico nella sala del Circolo del bridge, di via San Nicolò 6, dove sabato alle ore 18.30 si svolgerà una mostra collettiva. Alla manifestazione, organizzata dalla Federazione italiana donne artisti professionisti affari, sezione triestina, prendono parte le artiste Wilma Allibrante, Elvia Battigelli Stabile, Giusy Bradaia, Lucia Bresolin, Nora Cella, Lucilla Cordi Fabris, Antonietta Derin, Carmen Fillini, Maria Frigeri, Maura Israel, Wally Kallier, Zora Koren Skerk, Keiko Muraishi Piani, Katerini Paleologo, Dianella Piazza (Poppy), Maria Punzo, Anna Rovere Gentili e Annamaria Tiberti. La mostra rimarrà aperta fino al 24 giugno e verrà inaugurata dal dott. Sergio Brossi.

Il nuovo direttivo della Proprietà edilizia

Nell'ultima assemblea dei soci della Proprietà edilizia è stato eletto il consiglio direttivo con la nomina dei seguenti consiglieri: Augustini cav. Giuseppe, Bari ing. Silvio, Corno avv. Vittorio, Cardinali prof. Gino, Cuppo rag. Narcisio, Davanzo dott. Luciano, Ecardi rag. Pili, Fast avv. Armando, Gropazzi dott. Carlo, de Haag ing. Roberto, Mirelli geom. Sergio, Pierangeli avv. Sergio, Plesner geom. Giorgio, on. Tommaso ing. Giorgio, Wald dott. Rodolfo, Zanier dott. Ubaldo, Zocconi prof. Mario.

Alla carica di presidente dell'Associazione è stato riconfermato l'avv. Fast, mentre l'avv. Corno ed il rag. Ecardi sono stati eletti vicepresidenti.

Al comm. Vincenzo Bacchi è stata conferita all'unanimità la presidenza onoraria, quale merito riconosciuto della sua lunga ed apprezzata attività svolta a favore dell'organizzazione. All'ufficio di segretario generale è stato riconfermato il dott. Francesco Cracolici.

Corsi intensivi di lingua inglese

L'Associazione italo-americana organizza dall'11 giugno al 12 luglio corsi intensivi di lingua inglese a diversi livelli e condotti

CONSEGUENZE DEL FORTE TEMPORALE POMERIDIANO

## Incendi causa i fulmini Auto slitta sul bagnato

Due fulmini caduti a Malchina e a Pese, hanno provocato un incendio di sterpaglia che però la piovra ha spento. Il temporale che ha imperversato verso le 13 sulla città e sul carso ha causato anche un incidente stradale in cui tre persone sono rimaste ferite.

Il fulmine abbattuto a Pese ha provocato un po' di spavento nell'abitato. La saetta, accompagnata da un fragore infernale, ha «scarificato» un albero e si è scaricata nel terreno, dando fuoco alle foglie secche e a un po' di immondizia che si trovavano vicino alla pianta. Dalla vicina caserma di Ps sono usciti alcuni poliziotti con l'appuntato Oronzo Elia, i quali hanno speso subito il principio d'incendio.

Esce di strada un pullman sulla camionale

Un pullmino con sette operai che stavano tornando a casa dopo il lavoro è uscito di strada sulla camionale «202» ed è andato a sbattere contro il guard-rail. In seguito all'urto violento e improvviso tutti gli occupanti sono stati sbalottati nell'interno dell'abitacolo e hanno riportato lesioni non gravi.

Il guidatore, Lino Marcon, di 54 anni, residente a Santa Maria La Longa ha battuto con la facciata contro il parabrezza riportando confusioni ed ematomi alla palpebra superiore destra. E' stato medicato e dimesso con la prognosi di due settimane. L'operaio Severino Sandri, di 35 anni, residente a Torviscosa ha riportato il ricovero; i medici gli hanno riscontrato un

trauma cranico occipitale e ferite laceri contuse alla nuca. Ne avrà per una decina di giorni. Uguale prognosi anche per l'operaio Ferruccio Corte, di 47 anni, pure di Torviscosa, che ha riportato una sublussazione ai denti.

Successo del Da Vinci a stenografia veloce

Un gruppo di venti alunni delle classi seconde, terze e quarte dell'Istituto tecnico commerciale «L. da Vinci» ha partecipato con onore alle gare nazionali di velocità stenografica di Montebelluna, piazzandosi da 11.0 al 18.0 posto su 2000 concorrenti provenienti da tutta Italia.

Ecco i nomi dei partecipanti, che, sulla scia di una lunga tradizione, hanno tenuto alto il nome dell'Istituto:

Giancarlo Biecar, Dario Bullo, Laura Ceccolini, Ezio Crivelli, Teresa D'Amico, Nadia Fontanot, Roberto Grison, Valeria Guzzo, Rosa Marrazzo, Guido Moevini, Caterina Montemurro, Donatella Pototschnig, Serenella Poiari, Manuela Querini, Gabriella Ruta, Claudia Vascotto, Paolo Volcich, Giorgio Zerial, Maurizio Zubalich, Tiziana Zucca.

SPETTACOLI

Concerto conclusivo della Stagione sinfonica

Per il concerto conclusivo della Stagione sinfonica di primavera, salirà sul podio dell'orchestra del teatro Verdi Andrea Giorgi, da due anni maestro del coro presso lo stesso ente. Prima di occupare tale incarico, il maestro Giorgi aveva accumulato una grande esperienza nel campo direttoriale guidando opere, concerti e balletti presso il Teatro dell'Opera di Stato di Ankara dove fu stabile per molti anni.

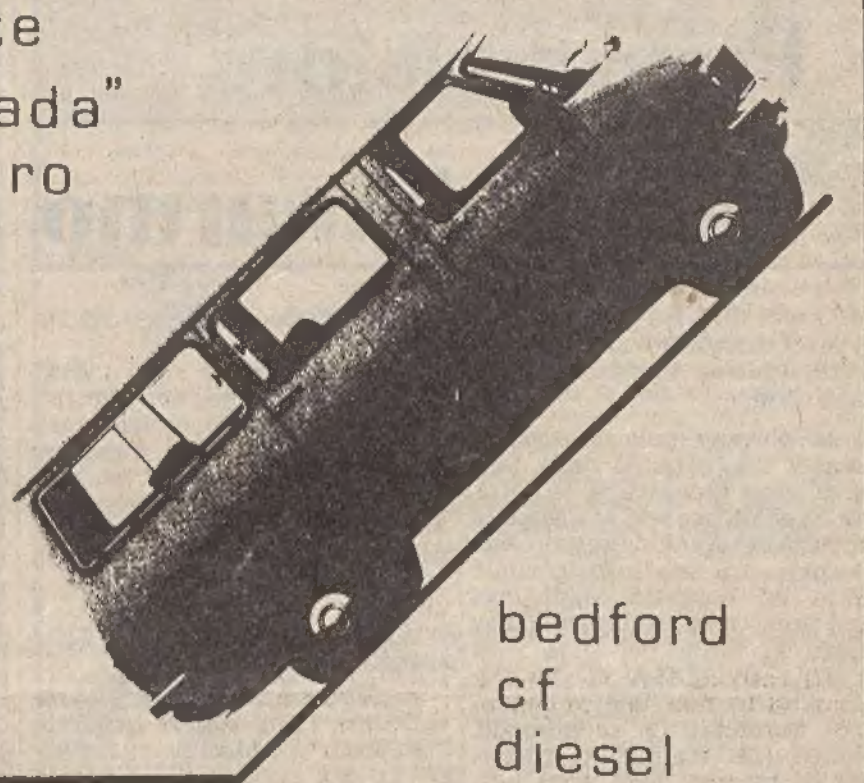
Il concerto di venerdì alle ore 20.30 (turno A) e di sabato alle ore 18 (turno B) impiegherà nei due brani in programma, oltre all'orchestra, anche il coro. Il primo brano in programma costituirà un omaggio al compositore Mario Bugamelli, recentemente scomparso, con l'esecuzione del quadro sinfonico «La Notte Santa» la voce recitante sarà quella di Claudio Giombi e collaborerà il Coro delle voci bianche della Città di Trieste diretto da Edda Calvano.

La seconda parte sarà dedicata allo «Stabat Mater» di Rossini con la partecipazione dei solisti di canto Mara Zampieri, Wilma Borelli, Antonio Savastano, Carlo De Bortoli.

Film al Germanico

Questa sera, all'Istituto germanico con inizio alle ore 20.30, proiezione del film «Wozzeck», tratto dall'opera di Alban Berg, messo in scena dall'Opera di teatro di Amburgo con la supervisione di Rolf Liebermann. L'entrata è libera.

se volete "far strada" nel lavoro e... nel tempo libero



bedford cf diesel

Autorotor

UNICO CONCESSIONARIO TS PROVINCIA VIALE RAFFAELLO SANZIO 11



analcolico biondo  
CRODINO

nasce dalla natura



CRODINO piace perché è "tutto-natura". A base di erbe elette ricche di prodigiose virtù naturali in deliziosa armonia di gusto. Questa è la formula "tutto-natura" esclusiva di CRODINO.

Crodo va in tutto il mondo





## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

DAL 30 GIUGNO IL FESTIVAL AL POLITEAMA ROSSETTI

## Verranno anche dal mare i «fans» dell'operetta a Trieste

L'inaugurazione avverrà con la «Vedova allegra»

Alla fine del mese al Politeama Rossetti di Trieste si alzerà il sipario sul Festival dell'opera 1979. Qualcuno soffierà idealmente sulle dieci candeline della torta; qualche altro farà i debiti scongiuri: vent'anni fa la rassegna a San Giusto raggiungeva analogo traguardo (dal '50 al '69) per spengersi bruscamente. Ma sono le cifre a soccorrere e, nella loro mude eloquenza, ad indurre all'ottimismo. Al Cortile delle Milizie l'affluenza del pubblico andò nei dieci anni sempre più diminuendo e proprio le condizioni meteorologiche particolarmente avverse su «Kiss Kiss» a dare il colpo di grazia al Festival all'aperto. Al Rossetti il bilancio annota invece una curva crescente attestata ultimamente sulle trentamila presenze paganti, il che significa ventuno spettacoli a teatro pressoché esauriti.

Comunque, sconsigliati o candeline che siano, a fine mese si branderà a champagne. Il decennale è affidato alla favolosa, mitica, ineguagliabile «Vedova allegra», assurda a simbolo, ma secondo noi con una punta di ironia, dei facili amori, dello champagne, di granduchi spensierati, di ventagli discreti e di ore piccole.

Gli organizzatori del Festival, affidati alle mani di Fulvio Gil-

leri per conto del Teatro Verdi in collaborazione con l'Azienda autonoma di soggiorno e turismo, hanno evitato le celebrazioni fastose e hanno piuttosto pensato di correlare la rassegna con un'esposizione di tutti i bozzetti fin qui realizzati dallo stabilimento scenografico e di tutti i figurini per i costumi ideati da Sebastiano Soldati.

La sera di sabato 30 giugno il sipario si alzerà dunque sulla «Vedova allegra». Si tratterà di una nuova edizione rispetto a quella, pur fortunata del '71, e per la quale è stato sollecitato a creare le scene Ulisse Santichelli. Filippo Crivelli ne curerà la regia, mentre la direzione musicale sarà affidata a Hans Walter Kaempfel. Il cast vocale appare particolarmente dotato: Elena Zilio sarà Anna Glavary, Valencienne sarà interpretata da Edith Martelli, mentre sarà un baritone, come pare originariamente inteso da Lénar, a intonare l'aria di Danilo: «Voi da Maxim allor... con Loù Du diu, jolour, jolour, Margot...».

Ma il film non è solo questo. E' anche un'ormai ininterrotta tradizione di cinema e metacinema, del sopravvissuto, dei bozzetti del film, dei ricordi e dei vecchi cineoperatori, e nell'alternarsi del bianco e nero e del colore. Alla fine si è quasi spaventati, come è giusto accada davanti a una «Vedova allegra» che ha rinunciato a far sbocciare tutti i silenzi di tanti anni.

«L'uomo di marmo» ci riporta agli anni, vicini eppure quasi dimenticati, del cinema civile europeo, del cinema che scopriva il gusto di dire le cose esplicitamente, dopo averle accennate per tanti anni. Lo fa con chiarezza, senza eufemismi, in un'opera che si sforza di non nascondere nulla sotto i livelli di lettura diversi. E ciò senza rinunciare al gusto per l'autobiografia, alla testimonianza sul ruolo del regista nella struttura politica e sociale. Non stupisce che l'uomo di marmo, in una specie di antefatto, quell'uomo di marmo, quella fetta dimenticata del suo passato.

L'aspirante regista passerà tutto il film a cercare di ricostruire la storia della statua caduta. L'uomo di marmo, il regista, è un uomo di cinquant'anni, capace di mettere uno sull'altro trentamila mattoni in un turno di lavoro. Come tale, era stato costruito in figura d'eroe dalla propaganda della Polonia socialista.

Fabio Amodeo  
Verso il Sud  
Interpreti: Jack Nicholson, Mary Steenburgen, John Belushi, Regia: Jack Nicholson - Stati Uniti 1978.

Jack Nicholson si cimenta: oltre a una commedia principale, anche un regista, riprendendo in tutti e due i campi, soprattutto perché non è indotto, come molti attori quando si trovano contemporaneamente davanti a una macchina da presa, a strafare, puntando all'opera d'arte. Egli cerca invece di divertire e non modifica il proprio fortunato personaggio che rimane un cialtrone, un porco, ma con un fondo di buone qualità.

Questa volta è Harry Moon, un ladro di cavalli che sfugge al capotreno grazie a un'ordinanza che concede la grazia a chiunque venga accettato come marito da una donna del luogo che possiede delle terre.

Lo accetta Giulia, ma non perché le faccia da marito, bensì come aiutante nella ricerca di un fido d'oro che si trova esposta nella vecchia miniera di suo padre e che deve essere scoperta prima che arrivi la ferrovia e che la terra venga espropriata.

Tra Harry e Giulia si susseguono le litte e le discussioni, spesso violente, ma nasce poco a poco anche un affetto che peraltro (ed è uno dei pregi del film) non è mai caramelloso. Il lieto fine non manca, i nemici di Harry si sparpiano fra loro, mentre lui e Giulia si dividono, assieme, «Verso il Sud».

Il film ha argomenti e ambientazione da western, ma lo svolgimento e i dialoghi si avviano spesso alla commedia, mancando del tutto la drammaticità cruenta del selvaggio Ovest, perfino nei momenti in cui si spera o si vuole impiccare.

Al fianco di Jack Nicholson, sulle cui ineguali capacità si è detto tutto, c'è l'esordiente Mary Steenburgen, non bellissima ma dotata d'un'eccezionale carica di simpatia.

alle due novità. Assieme al direttore Tomas Bretnier, tornerà da Budapest anche la soubrette Aniko Felföldi ormai stabilmente in forza al Festival triestino. Accanto ai già collaudati Sandro Massimini, Carlo Tundò e Riccardo Peroni, si avrà modo di riplaudire Elio Pandolfi e Graziella Porta che dei primi spettacoli furono preziosi collaboratori.

Co «Scugnizza» anche Napoli ebbe in dono la sua operetta. Essa è meridionale non solo per l'origine degli autori (Costa nacque a Taranto e Lombardo a Napoli), ma proprio perché canta il sole calante ed ardente del golfo partenopeo e dipinge una storia che può essere assunta a compendio di tutta una letteratura, retorica se si vuole, ma vera poiché afferma la poesia delle piccole cose. «Scugnizza» approda per la prima volta al Festival ed il nuovo allestimento è stato affidato al bozzettista Willy Orlandi. La direzione musicale sarà affidata ad un musicista cresciuto in casa, Guerrino Gruber pedone essenziale dietro le quinte o al pianoforte di tutti gli spettacoli lirici al Verdi. Alla regia ci penserà Gino Landi, al cui nome, assieme a quello di Sebastiano Soldati, sono legate a filo doppio le fortune del Festival al Politeama. Un cast tutto da scoprire è stato assunto per «Scugnizza»: Daniela Mazzucato, Silvana Moya, Luciano Lucialli, Linda Moretti, Gino Pernice, Riccardo Peroni e Gianfranco Saletta.

«La Duchessa» che per «Scugnizza» sono previsti sette spettacoli. Le date di «Duchessa» sono: 20, 21, 22, 29, 30, 29 luglio, 2 e 8 agosto. Quelle di «Scugnizza»: 3, 4, 5, 7, 9, 11 e 12 agosto. Forse non saranno sufficienti a contenere tutti gli appassionati, poiché sono già annunciate molte committive da altre città, mentre anche il prossimo luglio si ripeterà il simpatico arrivo dei crocieristi, che a poche ore dallo scalo della motonave «Oriana» si riverseranno in massa a teatro.

Claudio Gherbitz  
I nuovi concorrenti  
a «Lascia o raddoppia?»

MILANO — Alla dodicesima puntata di «Lascia o raddoppia?», che sarà trasmessa domani, venerdì 7 giugno, alle 21,55, ci saranno cinque concorrenti: il «nonno» di Celano, Augusto Camilleri, 65 anni, che si presenta sulla scena di San Francesco, come nuovo concorrente si presenteranno lo studente di liceo linguistico Cosimo Damiano, di 18 anni, di Ruvo di Puglia, e una studentessa di 16 anni, di casa a Roma, sul fenomeno mediatico.

Fabio Amodeo  
Verso il Sud  
Interpreti: Jack Nicholson, Mary Steenburgen, John Belushi, Regia: Jack Nicholson - Stati Uniti 1978.

Jack Nicholson si cimenta: oltre a una commedia principale, anche un regista, riprendendo in tutti e due i campi, soprattutto perché non è indotto, come molti attori quando si trovano contemporaneamente davanti a una macchina da presa, a strafare, puntando all'opera d'arte. Egli cerca invece di divertire e non modifica il proprio fortunato personaggio che rimane un cialtrone, un porco, ma con un fondo di buone qualità.

Questa volta è Harry Moon, un ladro di cavalli che sfugge al capotreno grazie a un'ordinanza che concede la grazia a chiunque venga accettato come marito da una donna del luogo che possiede delle terre.

Lo accetta Giulia, ma non perché le faccia da marito, bensì come aiutante nella ricerca di un fido d'oro che si trova esposta nella vecchia miniera di suo padre e che deve essere scoperta prima che arrivi la ferrovia e che la terra venga espropriata.

Tra Harry e Giulia si susseguono le litte e le discussioni, spesso violente, ma nasce poco a poco anche un affetto che peraltro (ed è uno dei pregi del film) non è mai caramelloso. Il lieto fine non manca, i nemici di Harry si sparpiano fra loro, mentre lui e Giulia si dividono, assieme, «Verso il Sud».

Il film ha argomenti e ambientazione da western, ma lo svolgimento e i dialoghi si avviano spesso alla commedia, mancando del tutto la drammaticità cruenta del selvaggio Ovest, perfino nei momenti in cui si spera o si vuole impiccare.

Al fianco di Jack Nicholson, sulle cui ineguali capacità si è detto tutto, c'è l'esordiente Mary Steenburgen, non bellissima ma dotata d'un'eccezionale carica di simpatia.

Rob.

## «Il pipistrello» in balletto a Montecarlo

VENTIMIGLIA — Sono durati circa dieci minuti gli applausi tributati a Montecarlo dal numeroso pubblico presente al terzo spettacolo al termine della «prima» del balletto «Il Pipistrello». Il balletto, che si ispira all'omonima operetta di Johann Strauss, è stato ideato dal coreografo Roland Petit ed è stato allestito a Montecarlo nell'ambito delle celebrazioni del centenario del Teatro dell'Opera.

Oltre ai passi «a due» e «a tre» dei ballerini, l'intramontabile francese Zizi Jeanmaire e i suoi due compagni, il coreografo Denis Gato e l'italiano Luigi Bonino, 4 pubblico ha apprezzato le scene d'insieme interpretate dal corpo di ballo dell'opera di Montecarlo.

Per il nuovo balletto sono già in programma, nell'inverno prossimo, rappresentazioni a Parigi e una tournée negli Stati Uniti.

Il valzer e le musiche di Strauss sono state eseguite dall'orchestra nazionale dell'Opera diretta dal maestro Gunther Neuhold. Le scenografie sono dovute a Giulio Coltellacci.

## Invasione giapponese a Villa Manin

MILANO — Anche quest'anno, l'ambito delle manifestazioni organizzate dal Cevi (Centro internazionale di studi vivaldiani) a Villa Manin di Passariano (Udine), si terrà il tradizionale corso di interpretazione e perfezionamento per cantanti lirici diretto da Mario Del Monaco. Il corso — si afferma in un comunicato diramato a Milano — avrà una durata di 15 giorni con inizio il 19 luglio. L'iniziativa ha già avuto un così alto numero di adesioni internazionali che è stato necessario istituire un secondo ciclo riservato esclusivamente a cantanti ed insegnanti di canto giapponesi.

Il rientro della ventiquattrenne cantante di Ravenna avverrà con un film del regista Rino di Silvestro. Ne dà notizia il settimanale «Eva Express» che pubblica un'intervista sull'argomento con la madre della cantante, Martina Moroni, e con il regista di Silvestro.

Il film s'intitola «Occhi di nero Andalus» ed è un thriller parapsicologico.

«La proposta del regista Rino di Silvestro ha entusiasmato Dora, perché ha permesso di esprimere la propria visione della vita e della morte, e di far capire che la famiglia interpreti il film con il permesso del professor Luciani, che ha avuto sempre in cura.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

## Cindy anticipa



Riccone — Cindy Fischer, di Monaco, attrice cinematografica e della televisione, per impegni di lavoro ha dovuto anticipare le vacanze sulla riviera adriatica, ma non ne sembra dispiaciuta.

Il rientro della ventiquattrenne cantante di Ravenna avverrà con un film del regista Rino di Silvestro. Ne dà notizia il settimanale «Eva Express» che pubblica un'intervista sull'argomento con la madre della cantante, Martina Moroni, e con il regista di Silvestro.

Il film s'intitola «Occhi di nero Andalus» ed è un thriller parapsicologico.

«La proposta del regista Rino di Silvestro ha entusiasmato Dora, perché ha permesso di esprimere la propria visione della vita e della morte, e di far capire che la famiglia interpreti il film con il permesso del professor Luciani, che ha avuto sempre in cura.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

Il critico belga parlo di «grande austerità» e di «eccezionale musica e drammaticità», pur rilevando alcuni difetti nelle scene comiche, non sufficienti a creare il necessario contrasto con quelle drammatiche. Positivi giudizi anche sulla scenografia di Filippo Senjst puntata su frammenti di colonne romane (Roma già in rovina ai tempi di Nerone) e su costumi di grande splendore in cui i temi romani si combinano con cromatismi veneziani. Applausi per Carolyn Watkinson (Nerone adolescente), Felicity Lott, Mario Chiappi, Henry Leclerc.

## I programmi RAI-TV

## RADIOUNO

Giornali radio: 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 15



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

DI GIORNO IN GIORNO IL VIZIO DILAGA SEMPRE PIU'

## Un miliardo di sigarette record italiano del fumo

Nel conteggio non sono compresi i chili di tabacco bruciati nelle pipe. Si vanno invece assottigliando le schiere degli «affezionati» dei sigari

E' un «vizio», quello del fumo, che ha dilagato negli ultimi anni in maniera impressionante coinvolgendo in maniera pesante anche il gentil sesso che trova nella sigaretta non tanto l'espressione della sua delicata femminilità quanto un sollievo alle angustie quotidiane, un antidoto all'insicurezza che domina i caratteri più deboli.

Secondo le più recenti statistiche il consumo medio giornaliero di sigarette degli italiani sarebbe di oltre un miliardo di «tubolini» con o senza filtro senza contare i molti altri chili di tabacco che vengono bruciati, ma con minor danno fisico, nelle pipe, mentre si vanno sempre più assottigliando le schiere dei fumatori di sigari che rappresentavano nel secolo scorso l'élite della borghesia intellettuale tanto è vero che alcune qualità ebbero nomi illustri quali «minghetti», «cavours», «branca» e così via.

Ancora una volta si deve citare Cristoforo Colombo e il suo fortunato viaggio nelle cosiddette Indie occidentali per trovare l'origine del tabacco che gli abitanti di quelle terre vergini fumavano in rotoli formati dalle foglie della pianta strettamente avvolte in una delle foglie delle pannocchie dei mais. Gli indigeni che chiamavano la pianta «tabacco», nome rimasto e di cui si discostano l'origine, fumavano non rari per piacere ma per motivi religiosi e magici, i Maya addirittura masticavano tabacco per mettersi in contatto con i loro morti. I primi semi furono portati in Spagna su commissione di Filippo II nel 1559 ma solo molti anni più tardi la pianta venne coltivata, quando il frate Romano Pane ne fece la prima descrizione raccomandandone l'uso come ottimo medicinale. Jean Nicot de Villenain, ambasciatore di Francia in Portogallo, appassionato di botanica, colse alcuni semi del tabacco nel giardino reale portoghese e nel 1560 ne mandò in dono al suo sovrano Francesco II e a Caterina de' Medici vantandone le virtù terapeutiche soprattutto per la cura del mal di denti. L'erba ebbe tale successo che venne chiamata erba dell'ambasciatore e Nicot, legò poi il suo nome al velenoso contenuto in essa, cioè alla nicotina!

Come sempre accade nei periodi storici dominati dalle carestie o avvolti nel fiaccolato benessere, abili mercanti e poco scrupolosi cerusici offrono all'incetta del loro entourage un'evanescente diversità sotto forma di «tuboli» composti dalle foglie seccate del tabacco che bruciano lentamente, si possono aspirare per emettere poi spirali di fumo che vagano nell'aria lasciando una scia di un odore forte e, dobbiamo crederlo, anche piacevole se il «vizio» dilaga in Europa suscitando le ire di monaci e di sovrani tanto è vero che Luigi XII le definì «vizio immundo, abominevole». Giacomo I d'Inghilterra dedicò al fumo un suo libricolo per provare che tutti i paesi europei.

Comunque c'erano molte e severe proibizioni, era vietato fumare per strada e nei locali pubblici, divieto al quale non siamo arrivati dopo anni di polemiche. Nel secolo XVII le classi più elevate prendevano tabacco da naso e il «tabacare» era abituale a tutte le classi sociali. Aspramente com-

batuto in Turchia dove Murad IV faceva decapitare i fumatori colti in flagrante, quando il rigore si spense i turchi tornarono a fumare freneticamente come... turchi!

La nascita della sigaretta di oggi risale al tempo dell'assedio di San Giovanni d'Acri in Palestina, tra il 1831 e il '32, quando i soldati musulmani non potendo fumare nel loro abituale margherite idearono di fumare il tabacco inserito in tubetti di carta sottile che allora usavano per contenere la polvere nera destinata alla confezione delle cariche. Così la sigaretta fa la sua comparsa in Europa e arriva in Italia

## DAL MONDO DEGLI SPETTACOLI

## Il Gruppo Della Rocca prepara «Decamerone»

FIRENZE — Il gruppo della Rocca, una delle cooperative teatrali più importanti del teatro italiano, sta preparando un nuovo spettacolo su una novità che Fabio Doplicher ha tratto dal Decamerone di Boccaccio. Il titolo del copione è «LXI giornata del Decamerone» che verrà messo in scena dal regista Roberto Guicciardini (torna a lavorare con il Gruppo Della Rocca dopo parecchi anni di separazione) con scenografia e costumi di Lorenzo Chiglia e musiche di Nicola Piovani.

Lo spunto del testo è il seguente: mentre i nobili si contano favole nella villa, la peste non viene debellata e una crescente barbarie circonda quella vita appartata. Il rapporto che si instaura tra le «brigate» ed i loro servi si complica per l'intervento di un gruppo di giuochi (attori, giullari, acrobati, soldati ecc.) che invade la villa: anch'essi fuggono dalla peste e mettono a nudo la realtà fittizia della letteratura, del vivere cortese rielaborando, in ottica contrastante, il significato ed il ritmo delle trame novellesche. Lo spettacolo sta nascendo sulla dialettica di questi rapporti incrociati.

Il debutto è previsto per l'estate fiorentina dove verrà presentato al Teatro Romano.

## Il quiz per un libro al giorno

Fra tutti i lettori che giornalmente invieranno la risposta al quiz, verrà sorteggiato quotidianamente un libro messo a disposizione come omaggio dalla Libreria «Italo Svevo» di corso Italia 9.

Un grande narratore italiano scomparso recentemente scrisse nel 1948 il racconto «Le opere di Dio». Chi è l'autore?

**Soluzione**

Cognome

Nome

Città

Via

La soluzione del quiz pubblicato mercoledì scorso 30 maggio è «L'ultimo Bafo». Ha vinto il libro il signor Fabio Bandi; il ritiro del premio può essere effettuato in libreria.

## NOSTRI PRONOSTICI DEL LOTTO

## DIECIRUOTE

Questi i numeri ritardatari, con fra parentesi, per ciascuno, le settimane di assenza:

**BARI:** 20 (109), 22 (75), 7 (58), 72 (50), 48 (46), 16 (46), 88 (41), 54 (37), 59 (34), 35 (32).

**CASALETTI:** 73 (75), 49 (64), 12 (57), 64 (53), 28 (51), 76 (43), 19 (42), 45 (41), 1 (40), 47 (37).

**FIRENZE:** 46 (84), 22 (59), 79 (52), 14 (52), 85 (48), 59 (48), 85 (43), 38 (43), 2 (42), 5 (38).

**GENOVA:** 33 (95), 27 (83), 20 (63), 11 (63), 1 (55), 61 (51), 22 (42), 77 (41), 19 (40), 38 (36).

**MILANO:** 19 (78), 85 (67), 66 (59), 80 (57), 65 (56), 87 (56), 40 (52), 90 (45), 76 (45), 42 (44).

**NAPOLI:** 27 (97), 71 (83), 21 (53), 57 (51), 46 (45), 13 (44), 56 (43), 42 (38), 7 (36), 19 (34).

**PALERMO:** 90 (123), 68 (61), 90 (57), 62 (56), 48 (54), 23 (48), 11 (46), 46 (43), 21 (40), 38 (39).

**ROMA:** 12 (85), 55 (66), 77 (65), 27 (60), 41 (59), 68 (56), 14 (52), 49 (46), 43 (46), 74 (43).

**TORINO:** 57 (66), 18 (62), 49 (60), 10 (45), 27 (44), 70 (44), 82 (43), 47 (42), 90 (41), 51 (40).

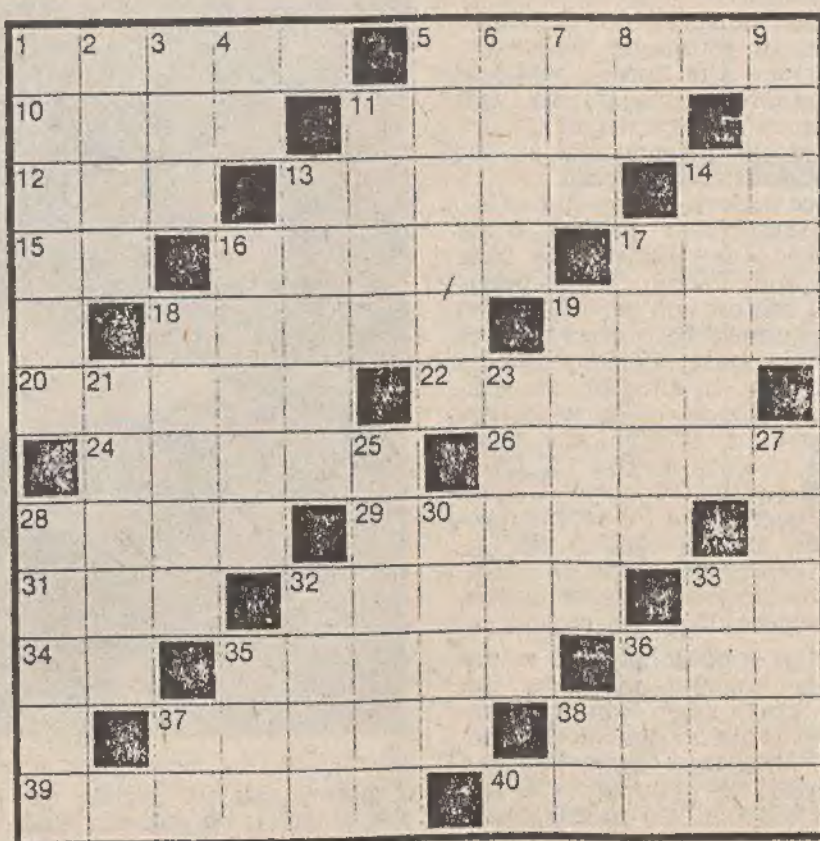
**VERONA:** 61 (82), 60 (81), 82 (74), 54 (68), 42 (67), 4 (50), 40 (49), 18 (49), 11 (45), 58 (44).

Sono usciti i ritardatari su Cagliari: l'89 assente da 24 settimane, il 50 da 33 ed il 15 da 39; su Milano il 9 da 19, il 38 da 23 ed il 14 da 62, su Napoli il 79 da 38, su Palermo il 40 da 32 ed il 78 da 35, su Roma il 6 da 22 ed il 3 da 44; su Torino il 54 da 22 e su Venezia il 22 da 31 settimana.

Previsioni di napoletani lottofilo: su Bari 20-7-17 e l'anno 57-37. Ricordare che il 13-6 si festeggia il popolare sant'Antonio di Padova, distributore di miracoli (30), deceduto a 36 anni di età, nel 1231. Altre giocate su Palermo 90-21-39, su Venezia 42-24-36. Su tutte da considerare 14-19-21-85-89.

## GIOCHI - GIOCHI

## CRUCIVERBA



**ORIZZONTALI:** 1. un noto ballo. 5. E' discesa dall'altra parte. 10. Cassette elettorale. 11. Il primo ministro israeliano. 12. Spaziati tra i campi. 13. Il presidente egiziano. 14. Numero in breve. 15. Siga di Ravenna. 16. Ministro del sultano. 17. Se gnali per gare veliche. 18. Celebre filosofo tedesco. 19. Il presentatore Conti. 20. Il nome di un celebre Ford del cinema. 22. Sottile, tenue. 24. Premio per attori. 26. Si può cucinare alla diavola. 28. Come sbarbate. 29. Principale musulmano. 31. Uno tradito a New York. 32. Chichì d'urva. 33. Preposizione semplice. 34. Carlo, noto critico. 35. Simbolo della cristianità. 36. Punto cardinale. 37. Massiccio dei Carpazi. 38. Si oppone all'inizio. 39. Testo sacro ebraico. 40. Sofia attrice.

**VERTICALI:** 1. Popolazione del Sahara. 2. Entra nei polmoni. 3. Nord Nord-Est. 4. Poco gaudente. 5. Nell'automobile può essere ribaltabile. 6. Schiava di Abramo. 7. Lire italiane. 8. Dentro. 9. Può partire da Orly. 11. Quella del cono è circolare. 13. In

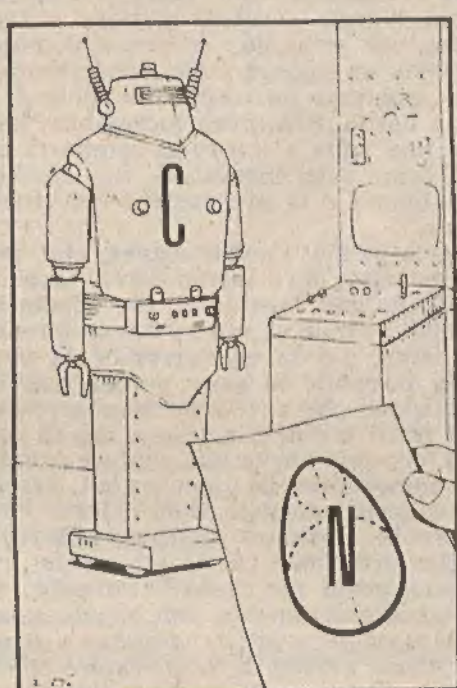
provincia di Firenze. 14. Premio assegnato anche a Montale. 16. Centro della Francia a NE di Nizza. 17. Tutt'altro che brutto. 18. Hermann, noto scrittore. 19. Si donano a mazzi. 21. Nota località della Liguria. 23. Aculei delle rose. 25. Primato. 27. Nota regione etiopica. 28. Uomo... meccanico. 30. Minerale trasparente. 32. Il re della Tavola Rotonda. 33. Monticelli di sabbia. 35. Un figlio di Noè. 36. Spetta al baronetto. 37. In tela e in tulle. 38. Siga di Forlì.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

**ORIZZONTALI:** 1. ufficio; 8. CRI; 11. Karsaal; 12. Si; 13. Ir; 14. TIR; 15. porto; 16. sia; 18. Odoacre; 20. Hope; 22. anuri; 24. Ceimio; 26. ora; 27. De; 28. MO; 29. PRI; 31. Atlas; 33. cica; 35. Enna; 36. barista; 38. ing; 39. cervo; 40. Hue; 42. AG; 43. Indo; 44. solisti; 46. Poi; 47. Bisanzio.

**VERTICALI:** 1. Okashona; 2. furioso; 3. FR; 4. ist; 5. Calo; 6. iarda; 7. Nt; 8. cirti; 9. rate; 10. imo; 12. Socrate; 15. paura; 17. api; 19. ONO; 21. empero; 23. asaggio; 25. orcio; 27. dannati; 30. fcs; 32. LNI; 33. cardo; 34. Athos; 36. bent; 37. aula; 39. cip; 41. ein; 44. si; 45. Sz.

## REBUS (Frase: 5, 8)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

D est; rapa R; lame N; T are = destra parlamentare

**via Sorgente, 4**  
**ARREDAMENTI DORLIGO**  
mobili e progetti  
tel 790080

## I NOSTRI PICCOLI AMICI

## Estate, caldo e ospiti sgraditi

Ectoparassiti: dal greco «ektos», fuori, e dal latino «parasitus», che tutti sanno cosa vuol dire. Tutti meno i cani, assolutamente digiuni di lingue morte ancorché vive per la scienza, privi di qualsiasi interesse per le ricerche etimologiche. I cani: digiuni di significati ma ben provvisti dei significati, i quali vivono, si, fuori del corpo, sul corpo, annidati, così, per lo più, in cavità facilmente raggiungibili (non dal cane: da noi), ma che non per questo sono meno fastidiosi e pericolosi.

L'estate rugge sul cocente piano, nonché su monti, colline e città. Era attesa e tutti ne sono contenti. Anche i parassiti. Ed esclusi i cani. I parassiti aspettavano il caldo per ragioni addirittura vitali, ma i cani aspettano i parassiti con un grinta che non è difficile immaginare. Mai, credo, ospite si preoccupò meno di farsi invitare.

Certi amici, che ti cascano tra capo e collo, d'estate, quando hai la moglie al mare e sei solo e pregusti una serata a base di fresco in terrazza, di canottiera, di birra ghiacciata e di lettura, questi amici, fraccassoni e numerosi com'è vero tanto nella vita che nella letteratura umoristica inglese, sono, al confronto, angioletti, farfalli, olezzo di fiori. Il confronto, specie se proposto al cane, è addirittura insostenibile.

L'estate ci fa felici e, generalmente, liberi, o più liberi. L'estate fa infelici i cani, che, generalmente, soffrono il caldo e che, abbacchiati, stanno lì con la nera idea incombente dei piccoli ospiti in arrivo. Fa felici, invece, i parassiti (come noi: ma guarda un po' che punti di contatto), i quali vivono il loro momento di gloria, d'amore, di riproduzione, di diffusione: sentimenti ed emozioni ai quali nessuno, che non sia un parassita, sente di associarsi.

Né noi, né i cani (e nemmeno i gatti, pure loro luogo di insediamento e di alimentazione) somigliamo al

sanione indù che con indice e pollice si toglie delicatamente il pidocchio da dove stava per deporlo, sempre con delicatezza, un po' più in là, in attesa che l'ostile, nata ma non del tutto stupida bestiola ritorni.

Qui, senza esitazioni, ci dichiariamo tutti sterminatori. Noi più dei cani, i quali, pur essendo d'accordo, ben poco possono fare. Loro, i più diretti interessati, nulla, o quasi: sopportare, soffrire, grattarsi. Non vi ingannate la strana espressione che assume il muso di un cane quando si gratta con una delle zampe posteriori o volge il capo a mordicchiarsi il dorso: sembra che rida, che si diverta, con gli occhi semichiusi e il muso rigato. Nulla di più falso. Certamente grattarsi, mordicchiarsi, un certo sollievo, momentaneo, glielo dà, in quanto lui, l'ospite, disturbato nella giungla del pelo, per un pochino desiste. Ma ricomincia.

Un tormento, dunque, e, inoltre, un pericolo. Per il cane e per noi, visto che il

cane, quando rientra in casa, rientra con tutta l'orrenda popolazione che gli è saltata addosso.

Quel grande cinofilo che era Omero, più noto, senza dubbio, come poeta epico che come cinofilo, fa trovare ad Ulisse il cane Argo epico di turpi zecche, e l'eroe si asciuga una lacrima, e non ha tempo di fermarsi per una carezza o per una spruzzatina di insetticida in quanto Argo, riconosciuto dopo vent'anni il padrone, dalla gioia muore, «gli occhi nel sonno della morte chiusi». Grande, grandissima poesia, non occorre che lo dica io, ma che a me piace particolarmente anche perché dalla facile, troppo facile citazione, sono arrivato all'argomento: le zecche.

Di zecche ce n'è diverse specie, e di quelle che interessano il cane (si fa per dire: sono loro che si infestano a lui) ce n'è almeno quattro. In comune hanno l'aspetto odioso, ripugnante e un rostro con la punta a freccia, per cui quando s'è infilato nella cute non ne

esce. Si accoppiano sul cane, ma mentre il maschio muore subito (meno male) la femmina se ne va e tutta presa dall'istinto della riproduzione (accidenti: anche le zecche, e che l'hanno) corre in cerca di posticini tranquilli dove deporre le uova a migliaia (accidenti: anche lei è una madre sollecita).

E se si aggiunge, infine, che, sia pur raramente, possono trasferirsi dal cane all'uomo (il quale, però, per localizzarle e liberarsene immediatamente ha le mani, mal abbastanza lodati strumenti tanto per questo utilissimo quanto per altri nobilissimi lavori), si potrà concludere che per le zecche non occorre nemmeno avviare un processo. Condanna, esecuzione sommaria e via.

Come verrà eseguita tecnicamente la sentenza allorché saranno colte sul fatto, o meglio, sul cane? Tenendo presente che della complessa geografia di un cane preferiscono zone tranquille come dentro o dietro le orecchie o sotto le ascelle, sarà

facile scoprirle: si innizzerà un batuffolo d'ovatta con uno degli efficacissimi zecchicidi in commercio, si basterà ben bene la zecca, o le zecche, e dopo qualche minuto la si estrarrà con una pinzetta.

In campagna, o dovunque non sia possibile procurarsi subito il prodotto specifico, si potrà compiere la stessa operazione con l'ovatta imbevuta d'alcol, che stordisce la zecca, o d'olio, che le impedisce di respirare. La ragione del trattamento sta nel fatto che il parassita, se non è morto, o ubriaco, o semi-soffocato, non molla la presa, si spezza ma non si piega, e, appunto, quel rostro di cui dicevo rimane nella cute e può provocare piccoli accessi.

E per le pulci? Più semplice: bisogna usare, liquidi o vaporizzatori, insetticidi a base di piretro, innocuo per il cane (e per il gatto: per chi tendeva a dimenticarsi del gatto?), e cospargere, oltre che l'animale, i luoghi da lui più frequentati, come la cuccia, la brandina, il lettino, la cesta. Se necessario, e qualche volta in qualche estate lo è, insistere anche con dei bagni usando saponi sempre a base di piretro.

Ma, come dicevano gli antichi saggi e, probabilmente, anche i non saggi, è meglio prevenire che curare. Quindi, per tenere lontane zecche e pulci è bene, e, direi, fondamentale, mettere sul cane (e sul gatto) qualcosa che scorraggi gli insetti, che li avverta che lì, su quell'animale, ci vivranno poco e male. Cosa? Ma quei collari come nastri. Oppure si potranno fare le spugnature generali e preventive.

Ma, vi prego, attenzione: questi prodotti devono portare ben chiara l'autorizzazione del Ministero della Sanità: se non ce l'hanno sono abusivi e possono essere pericolosi. E così, con queste cure, anche i nostri cani (e dai, e mi ridimentavo dei gatti) potranno sorridere, come noi, alla bella stagione.

D&amp;M

## I volti della vita



C'è qualcosa di nuovo, oggi, nel sole, nonché nel vento: si chiama «wind surf» ed è una sorta d'aquilone che anziché volare solo in cielo, scivola sulle onde con il suo proprietario a bordo. Se di bordo si può parlare, quando tutto consiste in una vela e in una tavoletta sulla quale si devono far miracoli per non perdere l'equilibrio. Chi pratica questo sport ne parla con entusiasmo. Semplicemente non abbia la bocca piena d'acqua salata, dopo uno degli innumerevoli «naufragi» che neppure i più abili riescono a evitare.

(Italfoto)

## OROSCOPO DI OGGI



ARIE

dal 21-3 al 20-4

E' ora di stringere alleanze con chi può sostenere le vostre aspirazioni; non fatevi scoraggiare da sordidi tentativi di colleghi invidiosi. La congiuntura astrale favorisce l'intesa con la persona amata. Sogni algebrici. Salute: in leggero miglioramento. In serata poco svago e mollo riposo.

Prospettive di viaggi e proposte di nuovi lavori: occorre saper valutare e scegliere con tempestività. Ricordatevi di un appuntamento importante: potrebbe dare una svolta storica alla vostra vita sentimentale. Sogni ingannatori. Salute: tutto dipende dal morale. Serata un po' movimentata.

Siate meno permalosi e cercate di decidere con tempestività quello che volete realizzare nell'ambiente di lavoro. Alcune interessanti offerte di carattere professionale vanno vagliate attentamente. Trascurate una breve vacanza con la persona amata. Notizie da parenti. Salute discreta.

Dovete essere più accorti e previdenti nel lavoro per evitare che altri possano battervi sulla linea del traguardo grazie all'appoggio di amici esterni. In amore occorre chiarire la vostra posizione per neutralizzare dubbi e sospetti. Lenta serata. Salute: praticate uno sport.

Cercate di avere le idee chiare e di studiare con attenzione ogni mossa del rivale. In giornata avrete un incontro decisivo: è consigliabile non allontanarsi dalla «linea strategica», suggerita da amici fidati. Una banale discussione in famiglia. Salute: probabili disturbi al fegato.

Appreziate alcuni validi suggerimenti nell'ambiente di lavoro: mirano a servirci lontani da certe polemiche. Occorre mutare strategia nei rapporti familiari concedendo più spazio a chi non ha la forza di far sentire la sua voce. Una visita inaspettata nella prima serata. Salute: lieve insonnia.

Mettete da parte ogni rancore e affrontate con coraggiosa dignità chi ha cercato di nuocervi sul piano professionale e sul quello morale. Un nuovo acquisto va valutato sotto ogni aspetto per evitare spese avventate. Sogni ingannatori. Salute: irrequietezza e nervosismo.

Una lodevole iniziativa professionale si annovera in seguito a un imprevisto: non dovete scoraggiarvi perché alla prossima occasione farcite centro. Forti contrasti in famiglia per causa della nuova «fiamma»: siate più diplomatici e cauti. Salute: seguite una dieta per eliminare i grassi.

Meno polemiche in famiglia, se volete salvaguardare un certo equilibrio: occorre prendere il coraggio a due mani e dare un taglio netto alle situazioni ambigue. Impegnatevi al massimo nella nuova attività: i guadagni saranno notevoli. Salute: vi sentirete in perfetta forma.

Non abbiate fretta di raggiungere un obiettivo al carattere professionale: tutto avverrà al momento opportuno. Rivedete un po' i programmi: se volete riprendere gli studi non indugiate ancora. «Granes sentimentali per un pettegolezzo. In serata un invito a cena da non declinare.

Rimandate un viaggio professionale e cercate di risolvere un delicato e urgente problema familiare che rischia di turbare la serenità della persona amata. Ospiti inattesi in arrivo: trascorrete insieme ore indimenticabili. Notizie buone da parte di parenti. Salute: nel complesso buona.

LE DUE RUOTE

ASSISTENZA, CORTESIA

E... SCONTI !!

NUOVO PUNTO VENDITA

PIAGGIO

HONDA

TRIESTE - VIA ZORUTTI, 30

(Pressi Palazzetto dello Sport)

Tel. 040/744247

OLTRE A TUTTA LA GAMMA

PIAGGIO IL FAVOLOSO «SI»

TRIESTE - VIA ZORUTTI, 30

(Pressi Palazzetto dello Sport)

Tel. 040/744247

## Nini Colombo ovvero gli animali ci guardano



SIAMO GIÀ ARRIVATI A TANTO, DUNQUE?

161831/MAG. 79 TB

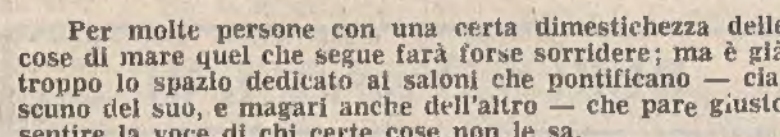


## RIUSCITO ACCOPPIAMENTO FRA L'AFFERMATA VETTURA E IL CLASSICO MOTORE



## Lessico familiare

## Del salire a bordo



I problemi ovviamente sono molti, come sa anche il matematico, ma l'ideale sarebbe mettere a fuoco quelli giusti. Conosco, per esempio, e taccio il nome perché lo conosco davvero, un signore molto innamorato del mare con un piccolo problema purtroppo: la fobia di cadere in acqua salendo a bordo. Sembrerà incredibile, perché bisogna sapere che una volta a bordo si comporta da vecchio lupo di mare (come tutti insomma), ma spesso ci vuole del bello e del buono e le precauzioni che prende hanno

nello stabilimento. La prima, l'imbarcazione, che per ventura o per colpa è costretto, deve «arrembare», avrà una buona stazza, non di quelle, per intenderci, che s'inclinano molto, che «sentono» cioè quando si sale; poi, comunque sia la cilindrata della barca, questa va aggredita da poppa, manovrendosi il più possibile con la ruota di sterzo, per tentare di agganciarla, in modo che a vederlo sembrerebbe che non già di barca si tratti ma di filo teso a un mo' di equilibrio. Ma non è finita, ci vuole anche una sempre pronto a dargli la mano e, ciò nonostante, la manovra gli riesce impossibile senza uno slancio adeguato. E' qui che il pilota, che non nega la logica deduzione che fa sempre lui, che ci deve essere abbastanza posto per frenare l'impeto; e non andrebbe male — ma chiaramente non si può aver tutto — qualcuno che lo agguanti a prua comunque vada. Ma non è tutto, perché le condizioni di mare e di vento sono per precauzioni esagerate. E pur se il primo acquisto sembrerebbe un male facilmente curabile, a tutt'oggi non c'è stato niente

la fare. Tant'è vero che una volta, incredulo, un pescatore si era lui l'aveva raccontato di questo. «Un giorno, per rassicurarlo, gli insegna praticamente come si fa. Gli mostrò quanto è facile, salendo e scendendo nuoto. Ebbene si lasciò convincere: sarebbe salito senza più tante storie, anche se non aveva mai fatto altro che nuotare. E poi, non l'intende. Ma davvero non c'è motivo d'aver paura? Prese comunque che il pescatore stesse in barca vicino al pozzetto, così: il motivo era psicologico. Per via della paura, non riusciva a salire e scendere. Ma io, al contrario, insomma, le condizioni ideali. F. riuscì stranamente a mettersi calm facendo un semplice passo invece della solita lunga rincorsa; però si rivelò di un pelo insufficiente: restò ancora un po' in acqua. E allora, per non rischiare di assalirlo. Una mano quanto mai providenziale riuscì a farlo finire bocconi sulla coperta. Si riebbe subito: «Ha visto disse - che c'è l'ho fatta? Ploop! Il pescatore disse:

**Gianni Paussi**

**È DISCUSO DELL'ENERGIA DEL FUTURO**

**ni? Navi a vento**

ergia propulsiva della nave, ad esempio, il vento, secondo un progetto di nave eolica sulla quale in Germania si sta studiando da tempo, e un cui titolo è stato presentato nel corso del convegno da un esponente di una compagnia marittima italiana. Naturalmente non si tratta di nave soprintesa attraverso le vele, ma che utilizza la forza del vento e delle turbine orientabili che muovono generatori elettrici o potranno essere direttamente collegate agli assi di propulsione.

Pur nel convincimento che i

combustibili fossili; resteranno alla base della propulsione navale, ricerche si vanno facendo circa l'uso dell'idrogeno come vettore di energia per la propulsione marittima, ricerche su cui ha riferito un relatore dell'Euratom di Ispra.

Un particolare interesse è stato inoltre la presentazione di studi per la utilizzazione del carbone nell'alimentazione dei motori diesel, si tratta di studi condotti in particolare da una grande azienda svizzera che sta mettendo a punto sistemi per la polverizzazione e la emulsione del fossile al fine appunto di sostituirlo al gasolio.

Altre relazioni hanno riguardato le prospettive dell'energia nucleare in campo navale

La trasformazione di apparecchiature a vapore in apparecchi a c.t. tutti sono notevolmente inferiori.

**Anche all'estero**

**Assistenza ai motonauti**

Come accade per gli automobilisti, anche i motonauti non si recano per diporto al mare, ma potrebbero aver bisogno di particolare assistenza. La federazione italiana motonautica ha infatti perfezionato una speciale convenzione con le Europe Assistance, che garantisce assistenza tecnica agli affiliati che fanno del diporto nautico un hobby. La sede è in Francia, a Ingles, Italia, sia in Francia, sia in Jugoslavia e Grecia.

il motore agli alti regimi, sia che il pilota preferisca una condotta più calma e più parsimoniosa, tenendo la vettura a un numero di giri relativamente basso.

Anche in questo caso l'elevata elasticità del motore consente riprese buone e non faticose, con una possibilità allestiretta perché significa risparmio di carburante, e perché dimostra che la «casa» di Arese ha avuto pienamente ragione in questo accoppiamento, realiz-

zando una vettura completa capace, cioè, di adattarsi con facilità a qualsiasi tipo di impiego, dall'autostrada, al mezzo veloce, ai percorsi tortuosi, mentati da curve e controcurve, alla dispendenza guida cittadina. Di volta in volta, a seconda delle necessità e delle occasioni, il guidatore potrà valersi della compattata generosità del motore o della sua capacità di reazioni brillanti.

Il prezzo della Giulietta 1.6 è stato fissato in lire 7 milioni

## AUTO colloqui

**DOMANDA:** Tempo fa ho letto sulla mia 131 S 900 del 1975, dall'Autosprint, che la macchina doveva sperimentalmente farla partire. Mi disse che dipendeva dal carburatore. Andai dal carburatorista che mi disse che lo starter non funzionava. Ma io dissi che era la macchina mi fecero presentire che era stata necessaria qualche modifica al carburatore: infatti adesso parte bene, però prima (dopo la messa in moto) aveva il rullino, adesso no. Invece, rimane accelerata per circa dieci minuti con conseguente aumento del con-

suno. Quando però il motore è caldo questo non si manifesta, e il normale tutto ciò? (G. G.).

**RISPOSTA:** Il carburatore della 131 è dotato di un dispositivo automatico di avviamento a freddo (starter) del tipo "butterfly" che, quando la temperatura è molto bassa, la lamina bimetallica sensibile alla temperatura del liquido refrigerante del motore, prima che il motore si accenda, chiude il dispositivo viene attivato premendo una volta, a fondo, il pedale dell'acceleratore e richiama la lamina bimetallica in modo che, parzialmente, dall'apposita farfalla di strozzamento, il condotto aria del carburatore venga così arricchito di carburante. Il carburatore benzina-aria per favorire l'avviamento. Questa farfalla è solidamente collegata alla mo-

conseguentemente un *naïf* le ritardo, l'induzione, e se il motore è freddo, che il comportamento della sua vettura è del tutto normale.

**DOMANDA:** Le auto equipaggiate con cambio automatico consumano di più rispetto agli identici modelli dotati di un cambio meccanico? E se la risposta è negativa, non automatica non dovrebbe portare ad una più regolare condotta di guida e quindi a consumi più contenuti? Il re-  
dispositivo detto "accid-down" impedisce lo sfruttamento dell'elasticità del motore quando è in presa diretta?

**RISPOSTA:** Le vetture con cambio automatico consumano più di quelle con cambio meccanico in quelle situazioni di guida di "poppa", anche quando si procede con

quarta inestesa, provoca un continuo slittamento interno che assorbe circa il 10% a numero di giri del motore. Infatti il convertitore di coppia per funzionare deve continuamente di continuo l'olio contenuto nel suo interno. Tale centrifugazione scalda i filtri d'olio e assorbe, quindi, potenza, a velocità fissi si riscontrano pertanto un maggior consumo. Nella marcia in città, invece, il cambio automatico, comportando come un pilota perfetto, ru-

quistato delle vetture, scegliendo le più adatte alle nuove esigenze di competitività agonistica, anche alla luce del recente successo del trofeo monomarca e della possibilità di accordi particolari con alcune case o preparatori.

I settori ritenuti interessanti per l'attività del Team sono la velocità (possibilmente nel gruppo 1) e la resistenza (gruppo 2) ed i rallies internazionali e nazionali di I categoria (presumibilmente nel gruppo 1). La direzione delle due competizioni ha definito una lista a comitati distinti, in maniera da rendere più agile l'organizzazione e per permettere ad ogni agente di partecipare ad un maggior numero di

condurre ad un certo risultato. Il carburante, comunque, è più difficile, però, sono stati misurati a velocità costante e quindi risultano sempre più elevati rispetto a un cambio meccanico.

**Giorgio Cappellini**

## Due nuove Gilera

GENOVA — La «Gilera» ha immesso sul mercato due nuovi motocicli, il 200 e il 250. Il 200, a un ciclomotore ruote basse il primo, è una motocicletta di stile e potenza di 200 cc al secondo.

Il 250, o Gilera 250, è un motore di cilindrata di 250 cc, con un motore 55 cm, largo 67, con un motore, pesa 48 chili, ha pneumatici «mini» e un motore

I propri compiti, una volta delimitato il campo d'azione. Si cercherà anche di non trascurare gli eventuali risvolti commerciali e promozionali cui si può giungere con una simile organizzazione, mantenendosi al passo con quelli che sono ormai i ritmi moderni aspetti dello sport auto.

**Benzina: scesi i consumi per vettura**

ROMA — I consumi di benzina aumentano, ma ciascun automobilista, preso singolarmente, ha consumato

To di meno negli ultimi anni. Dal 1973 al 1978, infatti, i consumi di benzina per autovettura sono diminuiti del 25 per cento e c'è stata una riduzione pressoché analoga della percorrenza chilometrica media annua dell'automobile.

Nel 1973, con 12 milioni e mezzo di autovetture circolanti, i consumi di benzina furono di 11 milioni 150 mila tonnellate e i consumi unitari per autovettura di 888 chilogrammi. Nel 1978, 16 milioni 300 mila autovetture hanno consumato 11 milioni 80 mila tonnellate di benzina e i consumi unitari sono scesi a 673 chilogrammi.



TRISTE

PER IL NUO

Alessandro Cappellini


PER LA QUALITA' . . . . .  
 . . . NON TEMIAMO I CONFRONTI  
 PER I PREZZI . . . . .  
 . . . . . LI DESIDERIAMO

**MINI 90 SL L. 4.195.000**  
In più: vetri azzurrati, lavatergiluno

1275 cc., 77 CV, oltre 160 kmh.  
In più: fendinebbia, cint. sicure  
contagiri, vetri post., apribili, gonfi  
155/70. farli allo iodio ecc.



**INNOCENT**

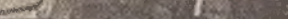
 Esposizione e vendita: via F. Severo 46 via P. Re  
Assistenza e ricambi originali  
via F. Severo 42

un turbine di comfort


1985 cc 145 CV DI

**TRIESTE AUTOROTOR**

**S A A B**



*Control Design*



LINEA MODERNA

VO TRANSIT "IL VERSATILE FORD"







# AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b e galleria Tergesto 11, telefono 24331. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni tranne i festivi. **GORIZIA:** corso Italia 103, telefono 71488. **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, tel. 2397-4199. **UDINE:** piazza Marconi 5, tel. 23324. **PADOVA:** piazza De Gasperi 41, tel. 559944. **MILANO:** via G. Negri 8/10, tel. 3394. **TORINO:** corso M. D'Azeglio 60, telefono 538949. **GENOVA:** via E. Vernazza 23, tel. 562540. **BOLOGNA:** via Rizzoli 25, tel. 228228. **MANTOVA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 24493. **BOLZANO:** via Forlì 30/a, telefono 83223. **ROMA:** via Quattro Fontane 14, tel. 475594. **TRENTO:** piazza London 34, tel. 45000. **MERANO:** corso Libertà 22, telefono 50315. **BRESSANONE:** la Bressanone, tel. 2333. **ROVERETO:** via Roma 33/13, tel. 22490. **NOVARA:** corso della Vittoria 2, tel. 2331. **SAVONA:** via Antegio 1/1, tel. 5511. **SANREMO:** via Garibaldi 47, telefono 33398. **IMPERIA:** via Matteotti 18, tel. 78341.

Le tariffe sono riportate in testa alle singole rubriche. In domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 15.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «Avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere diffusi per telefono chiamando il numero 85500 dalle ore 18 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio casella spaziosamente al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass casella n. 34100 Trieste; l'importo di solo casella è di lire 400 per decada, oltre un minimo di lire 900 per la spesa di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle caselle. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza. Le lettere, le buste e le lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle caselle debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assenti e le non pagate. Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti e vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 14 per cento di IVA).

Si avvisa che, in caso di inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicata, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-77 nr. 803).

## LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerte

B Lire 230 per parola

CERCASI prestaservizi con referenze per tutti i giorni, orario da convenire. Telef. 314293 B.

CERCASI prestaservizi stabile, preferibilmente vitto e alloggio. Ottimo trattamento. Telefonare mattina 775571, pomeriggio 771424. 9892 B.

PER Opicina cercasi prestaservizi per conguisti 3-4 ore giornaliere. Telefonare orario negozio al 31551. 9896 B.

STABILE con referenze controllabili pratico-tutti lavori domestici cerossi. Telef. 68136 dalle 18 in poi. 9892 B.

## IMPIEGO E LAVORO

Richieste

C Lire 90 per parola

AUTOTRENTISTA pratico offre ai a ditta per viaggi o anche consegne per città. Tel. 823754. 9873 C.

CERCO impiego con conoscenza inglese, tedesco, francese. Telefonare (0481) 6502. 450 C.

MILITESTENTE diplomato conoscenza inglese-tedesco occupato desidero migliorare offresi. Tel. 726405. 9737 C.

PERITO edile militestente, volenteroso offresi. Disponibile anche per un periodo prova parzialmente retribuito. Telefono 746166. 9887 C.

VENTISETTENTE conoscenza tedesca, jugoslavo, croato, offresi commessa o cameriera. Telefono 765592. 9898 C.

## LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANATO

CC Lire 200 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A.A. ROLE' (legno) riparazioni verniciature cambio cinghie. Tel. 725397 orario negozio. 9827 CC.

A.A.A.A.A.A.A. RIPARAZIONE e sostituzione avvolgibili da garage. Tel. 62083. 9736 CC.

A.A.A.A.A.A.A. si eseguono riparazioni elettriche domicilio. Tel. 62088. 9736 CC.

A.A.A. S.GOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti, soffitte, cantine, giardini. Telefonare 414244. 9514 CC.

A. PITTORI artigiani eseguono lavori accuratissimi. Offrono prontamente. Telefono 767976. 9514 CC.

A. TRASLOCHI tutta Italia eseguono rapidamente, prezzi imbattibili. Interpellateci. Telefono 414244. 9514 CC.

ARTIGIANO parchettista rifinitura dei pavimenti verniciati, posatura plastica e moquette. Telefonare 754239. 9422 CC.

ELETTROTECNICO esegue riparazioni lavatrici, frigo, cucine, lavori elettrici. Telefono 68419. 9878 CC.

ESEGUIAMO pitturazione olio o tempera appartamenti, negozi prezzi modici. 31530. 9712 CC.

S.GOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti, soffitte, cantine. Telefonateci sempre al 422238. 9877 CC.

## IMPIEGO E LAVORO

Offerte

D Lire 230 per parola

A.A.A. CERCANSI imballatori possibilmente pratici alimentari patente C, giovani servizio militare assolto. Presentarsi Alberti, Pusto Franco Vecchio magazzino 2/A vicino Stazione autocorriere, piazza Libertà. 9894 D.

AUTOCUCINA giovane, affidabile, cerca lavoro. Tel. 53119. 9830 D.

ASSUMIAMO immediatamente elementi purché militestenti per vendita reparto foto-cine, provenienti anche da altri settori menzionati. Preferibili moneta conoscenza lingua croata-slovena. Presentarsi Fototecnica, via Carducci 25. 9832 D.

ASSUMIAMO subito impiegato a pratico-contabile ufficio. Presentarsi Fototecnica, via Carducci 25. 9835 D.

BANCONIERI camerieri pratici assume dancing Paradiso, lavoro bisettimanale. Telefonare 913256. 9814 D.

BAR LUX piazza S. Giovanni 6, cerca apprendista. 9893 D.

CERCANSI lavorante parrucchiere/e, apprendista pratica/o qualificata/o. Tel. 744543. 9859 D.

CERCANSI personale ambasci per facile lavoro part time. Offresi guadagno immediato. Presentarsi via Mazzini 30 ufficio Ovem 1 piano dalle ore 15.30 alle ore 18.30, oggi e domani. T.A. 1066 D.

CERCANSI banconiera. Telefono 62839. T.A. 1068 D.

CERCANSI banconiera a mezza giornata da combinarsi. Bar via Flavia n. 24. 9806 D.

CERCANSI commessa o commesso conoscenza sloveno serbo croato. Presentarsi in via Celini n. 2, Giannella. 9879 D.

CERCANSI internista per cucina. Presentarsi in via Corti 4 al Brigantino. 97498 D.

CERCANSI pizzaiolo. Tel. 774908. 9881 D.

CERCANSI urgentemente commessa o per reparti foto-cine, anche senza specifica esperienza, conoscenza lingua slovena. Presentarsi Fototecnica, via Carducci 25. 9895 D.

CERCANSI apprendista banconiera turno unico domenica libera. Puffet da Pepi via Cassa di Risparmio 3. 9833 D.

CERCANSI apprendista commessa/o conoscenza sloveno. Abbigliamento Miriana, via Trento 15. 9879 D.

CERCANSI a Trieste e Gorizia ambasci da addestrare e avviare alla programmazione per centri elettronici con elaboratori IBM. Breve training serale in luogo. Possibilità stipendi per programmatori ben qualificati circa 600 mila mensili. Per appuntamenti a Trieste telefonare nr. 02-71089, 02-20401 oppure scrivete Società Welcher, via Pergolesi 31, 20124 Milano. 709 D.

COMMESSE-E indispensabile conoscenza sloveno o serbo croato assume prontamente esperienza nel ramo anche scopo miglioramento. Telefono 62229. 9818 D.

COMMESSE-A indispensabile conoscenza inglese-tedesco. Scrivere a Publikompass casetta n. 25 Z. 34100 Trieste. 9818 D.

DATTILOGRAFIA-O provetta bisettimanale ore 19-20, orario 2500. Scrivere a Publikompass casetta n. 25 Z. 34100 Trieste. 9873 C.

ELETTROMECCANICI e operai turnisti assumono. Presentarsi al Miramar, via Rio Primario 1, ore 15.30. 9804 D.

GRADO cerchiamo aiuto cuoca, cameriera, e banconiera, per ristorante usfi servizio. Telefonare (0431) 80230. 9841. 9800 D.

MONFALCONE affittasi ufficio centralissimo, 3 stanze, ingresso L. 250.000, telef. 0481-41569. 530 I.

**Si dice:**  
tutte le macchine hanno sempre qualche problema.  
Se non è il prezzo, è la qualità, se non è la qualità, sono l'assistenza, i ricambi, i servizi.  
Venite a trovarci e cambierete idea.



Scegliete la sicurezza di chi vi è vicino.

Filiale di Padova-Sarmeola, Via della Provvidenza 129, tel. (049) 630188  
Officina di zona: Udine-Tricesimo, Via San Giorgio, tel. (0432) 852624



CATERPILLAR  
CATERPILLAR  
CATERPILLAR

## OPERAIO capace consegna

montaggio mobili cerassi. Telefono 826625. 9891 D.

PANIFICIO cerca pensionato con patente per consegne dalle ore 7 alle ore 10. Telefonare dalle 18 alle 20 al 795486. 9832 D.

S.p.A. leader nel territorio nazionale effettua attenta selezione 24/24enni, liberi subito per assunzione immediata. Si offrono minime iniziali 330.000 incrementabili in tempi brevissimi, con opportunità di carriera. Solo per fissare un primo colloquio con un dirigente della Società, telefonare in giornata, orario ufficio, al (040) 733270, 733086 di Trieste. 9899 D.

## STANZE E PENSIONI

Offerte

F Lire 230 per parola

A persona occupata offresi stanza centro da dividere con bravo ragazzo. Telef. 60674, 18415. 9818 D.

## ISTRUZIONE

G Lire 230 per parola

DATTILOGRAFIA - corsi estivi accorciati. Istituto Enkel, via Battisti 22, tel. 761589. 9716 G.

## OGGETTI SMARRITI

H Lire 200 per parola

CENTRALISSIMA stanza 2 letti affittasi lunghi brevi soggiorni. Telefonare 60131. 9902 F.

SMARRITA boxer filtrata giovane nome Bora. Telef. 755127. 9872 I.

## APPARTAMENTI E LOCALI

Offerte

I Lire 230 per parola

ADIACENZE Ippodromo affittasi da restaurare, una camera, cucina, gabinetto con bagno. Referenze. Scrivere a Publikompass, casetta n. 25 Z. 34100 Trieste. 9869 I.

AFFITTASI camera, camerino, cucina, gabinetto, 70.000, lavoro da farsi. Agenzia, Crispi 9. 9872 I.

AFFITTASI locale affari mq 23, livello stradale, via Torino. Telefonare 416229 sera. 9887 I.

GABETTI affitta centro città locali mq 300 uso uffici in palazzo d'epoca dotato di riscaldamento e ascensore. Tel. 764644. 950193 I.

MONFALCONE affittasi ufficio centralissimo, 3 stanze, ingresso L. 250.000, telef. 0481-41569. 530 I.

## APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste

L Lire 230 per parola

CERCO affittò appartamento breve periodo, prezzo da concordare. Telefonare ore serali n. 825994. 9511 I.

CERCASI affittò 2-3 stanze più servizi uso laboratorio. Telefonare 825533, ore pasti. T.A. 1064 L.

## ACQUISTI D'OCCASIONE

N Lire 200 per parola

A.A.A. ACQUISTO clausuraglie vecchie oggettini curiosità e bigiotterie antiche lampade bambole bianche quadri sovrapposti ecc. Telef. 793972 abitazione 941027. 9463 N.

A.A.A. ACQUISTO soprammobili, orologi, pianoforti, mobili. Telefonare 69450, 30416. 9807 N.

CARTE da gioco anche incomplete purché antiche o strane cerco per la mia collezione. Giulio Bernardi numismatico, via Roma 3 Trieste, tel. 69086. 9813 N.

## COMMERCIALI

O Lire 230 per parola

A. ALTISSIME quotazioni acquistiamo oro, argento, antiche gioiellerie. Realizziamo PIU' VANTAGGIOSAMENTE, GOLDMARKET, via Roma 20. 9929 O.

ACQUISTASI CRO 6400 grammo (secondo titolo), argento, disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28, primo piano. 7623 O.

DOMESTICA problema difficile. Affrontatelo sorridendo: il sparco-elettrodomestico completo, anche solo 18 mila senza cambiali né scadenza. Universalistica, corso Saba 18, immensa mostra elettrodomestici. 050373 O.

## MOBILI E PIANOFORTI

NN Lire 230 per parola

A.A.A. ACQUISTO intere giacenze ereditarie mobili soprammobili suppellettili quadri pianoforti. Telefonare 793972 abitazione 941027. 9463 NN.

ACQUISTIAMO soprammobili orologi pianoforti mobili in qualsiasi condizione, telefonare 81500. 9839 NN.

## ALIMENTARI

OO Lire 250 per parola

DIRETTA di marca a domicilio vi offro fino a sabato 9 giugno l'eccellente birra Forst ad un prezzo favoloso: 2/3 vetro a rendere 320, 2/3 vetro e perdere 380, 1/3 vetro a perdere 20, lattina bianca 280, lattina scura 310. Prezzi validi per l'acquisto di una confezione completa nelle bottigliere di via Commerciale 27, via Canova 9, via Pagliarici 2. Oppure direttamente a casa vostra con una semplice telefonata al n. 569802, 795681, 418762. 9188 OO.

## RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI

P Lire 230 per parola

IMPORTANTE azienda liquoristica leader settore rum per pasticceria ricerca per Trieste Udine Gorizia veramente qualificato e introdotto agente generale 12.000.000 annui. Scrivere a Publikompass casetta n. 22 Z. 34100 Trieste. 9860 P.

## ALFA ROMEO

ALFA ROMEO

ALFA ROMEO 1978 cerchi lega perlettissima vende Dino Conti F. Severo 124, tel. 673075. 5-6 Q.

A MUGGIA da Cossich via Battisti 20 tel. 272821 vende: Fiat 1300 special 2000 78, 238 pulmino 74, 128 familiare 75, 128 127 72, Peugeot 204 diesel familiare 72, 850 spider 71, 124 coupé 72, 124 special 73, 126 74, Simca 1000 72, Ford XL coupé 73, 500 furgone 70, 103 C-tre. Visitatelo. 9831 Q.

AUDI 100 GL 1972 impianto gas gancio traino, vendesi. Tel. 826538. 5-6 Q.

AUDI 100 GL km 8000 78, Audi 100 GL 77 modelli tutti vendesi Dino Conti F. Severo 124. Tel. 673173. 5-6 Q.

AUTOCCASIONI Pipan, Gattori 13: Lancia 2000 72, Alfetta 1.8 76, Giulietta 78, Duetto 1.3 78, Giulia 71, 124 71, 126 75, 500 Giardinetta 73, Golf 6 P 75, Simca 1000 72, Renault 4 74, Honda CX 78, Motore Johnson 20 HP. Permuta rateale. 994 Q.

## IL Giardino, di via Mazzini 12,

acquista lampadari vecchi soprammobili, bambole, strumenti bordo, quadri, gramofoni, statue, porcellane e oggetti antichi. Tel. 68242. 7470 N.

## ALIMENTARI

OO Lire 250 per parola

DIRETTA di marca a domicilio vi offro fino a sabato 9 giugno l'eccellente birra Forst ad un prezzo favoloso: 2/3 vetro a rendere 320, 2/3 vetro e perdere 380, 1/3 vetro a perdere 20, lattina bianca 280, lattina scura 310. Prezzi validi per l'acquisto di una confezione completa nelle bottigliere di via Commerciale 27, via Canova 9, via Pagliarici 2. Oppure direttamente a casa vostra con una semplice telefonata al n. 569802, 795681, 418762. 9188 OO.

## RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI

P Lire 230 per parola

IMPORTANTE azienda liquoristica leader settore rum per pasticceria ricerca per Trieste Udine Gorizia veramente qualificato e introdotto agente generale 12.000.000 annui. Scrivere a Publikompass casetta n. 22 Z. 34100 Trieste. 9860 P.

## ALFA ROMEO

ALFA ROMEO

ALFA ROMEO 1978 cerchi lega perlettissima vende Dino Conti F. Severo 124, tel. 673075. 5-6 Q.

A MUGGIA da Cossich via Battisti 20 tel. 272821 vende: Fiat 1300 special 2000 78, 238 pulmino 74, 128 familiare 75, 128 127 72, Peugeot 204 diesel familiare 72, 850 spider 71, 124 coupé 72, 124 special 73, 126 74, Simca 1000 72, Ford XL coupé 73, 500 furgone 70, 103 C-tre. Visitatelo. 9831 Q.

AUDI 100 GL 1972 impianto gas gancio traino, vendesi. Tel. 826538. 5-6 Q.

AUDI 100 GL km 8000 78, Audi 100 GL 77 modelli tutti vendesi Dino Conti F. Severo 124. Tel. 673173. 5-6 Q.

AUTOCCASIONI Pipan, Gattori 13: Lancia 2000 72, Alfetta 1.8 76, Giulietta 78, Duetto 1.3 78, Giulia 71, 124 71, 126 75, 500 Giardinetta 73, Golf 6 P 75, Simca 1000 72, Renault 4 74, Honda CX 78, Motore Johnson 20 HP. Permuta rateale. 994 Q.

IMPORTANTE industria chimica milanese cerca persona per lavoro di promozione e vendita all'estero. Indispensabile perfetta conoscenza del croato-serbo. Sede di lavoro Milano. Tel. (02) 4026219. 9866 P.

## AUTO, MOTO, CICLI

O Lire 230 per parola

A.A.A.A.A.A. ALL'AUTOSALONE Fiat F. Severo 65 troverete tutta la gamma autovetture nuove pronta consegna, rateazioni 36 mesi MASSIME valutazioni usate garantite: 500 L 72, 127 72, 74, 75, 128 CL 77, 132 GLS 76 1600, Autobianchi A 112 74, 75, 73, Alfa Romeo Alfetta 1.8 73, GT Junior 1300 73, 1750 GT 70, 1750 berlina 71, 2000 72, 74, VW Passat 1300 74, Porsche 914 71, Opel Mania 73, Ford Taurus 1.3 72, Prossima apertura via di Prosecco 236. T.A. 1060 Q.

A.A.A.A. CONCESSIONARIA Chrysler, Simca, Sunbeam, Matra, Padova De Carl, via Flavia 47, Tel. 827782: Fiat 500 R, 500 L, 600 D, 1000 R, 126, 127, 128, 128 SL coupé, 124 Ford Fiesta Ghia, Taurus 1300, Mini 850 1001, NSU 4 L, Opel Ascona 1200, Renault 6, 5 TL, Primula 5 porte, Matra Bagheera, Simca 1000 L.S., GLS R4, 1100 GLS Special, 1301 S, 1307 GLS, 1308 GT, Chrysler 2.1 automatico. 111 Q.

A.A.A. EUROCASION via Miramare 1 nuovo punto vendita Citroen, massime valutazioni. Vs usato, dilazioni fino a 36 mesi senza cambiali e ipoteche. Occasioni in garanzia: 500 L 69 71 72, 128 berlina 73, 128 coupé 73, Alfa Romeo 1300 73, 124 coupé 71, Fiat 1300 C Peugeot 204 diesel 74, 104 2S 77, Dyane 6 75, GS 1015 Break e berlina 73, Fulvia coupé 67, Renault 5 TL 75, Fiat 132 76 GLS, Volkswagen cabriolet, Pescarola, Honda 400 76, Benelli 250 75, 1051 Q.

A.A.A. N.C. Reparto vetture usate. Forse abbiamo proprio la vettura che cercate perché vi offriamo un prezzo non speculativo un prodotto senza sgradite sorprese. Chiedete del sig. Perotti, Nuova Concessionaria, via Caboto 24, Trieste. 1078 Q.

A.A.A. AUTODEMOLIZIONE pag. bene macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 566335. 9841 Q.

A. ALFASUD vendesi, viale Udine 2, SIMCA DUPLICA. 7-6 Q.

A. FIAT 850 berlina vendesi, viale Ippodromo 2, SIMCA DUPLICA. 7-6 Q.

A. FIAT 850 pulmino vendesi, viale Ippodromo 2, SIMCA DUPLICA. 7-6 Q.

A. FIAT 127 vendesi, viale Ippodromo 2, SIMCA DUPLICA. 7-6 Q.

A. FIAT 128 vendesi, viale Ippodromo 2, SIMCA DUPLICA. 7-6 Q.

A. FIAT 128 coupé 3 P vendesi, viale Ippodromo 2, SIMCA DUPLICA. 7-6 Q.

A. FIAT 128 coupé vendesi, viale Ippodromo 2, SIMCA DUPLICA. 7-6 Q.

A. FIAT 128 coupé vendesi, viale Ippodromo 2, SIMCA DUPLICA. 7-6 Q.

A. FIAT 128 coupé vendesi, viale Ippodromo 2, SIMCA DUPLICA



OST-POLITIK E POLITICA EUROPEA NEL DISCORSO DI WOJTYLA AI VESCOVI POLACCHI

# Papa: «Solo il cristianesimo può far ritornare unita l'Europa»

**CZESTOCHOWA** — Un forte discorso del Papa ai vescovi polacchi, a porte chiuse, sulla necessità di normalizzazione dei rapporti tra Stato e Chiesa, sulla libertà religiosa, sul «contesto europeo» e sul primato dell'ordine morale e dei diritti umani. In politica è il momento centrale della giornata di ieri, ma anche dell'intero viaggio.

Il Papa ha voluto dedicare gran parte della giornata all'episcopato polacco, partecipando alla 169ma assemblea dei 77 vescovi fino alla tarda mattinata; è tornato a riunirsi coi vescovi dopo una breve benedizione, alle 12, e 50 mila fedeli sulla piazza antistante il santuario di Jasna Gora ed ha fatto anche un giro nel parco, ritenendosi un visitatore di passaggio. Con la commissione di rettificazione dell'episcopato composta dalle sole gerarchie di vertice attorno al card. Wyszyński.

Il discorso, diffuso in pochissime copie in francese ai giornalisti a metà mattina, è stato poco dopo ritirato, divenendo un testo raro. Come ha dichiarato di principio sul rapporto Stato - Chiesa, riferiti esplicitamente alla situazione polacca; afferma tra l'altro che «a favore della normalizzazione dei rapporti tra Stato e Chiesa nella nostra epoca, la causa della libertà fondata».

**Kissinger sorpreso dal successo del Papa**  
**BUFFALO** — L'ex segretario di Stato americano Henry Kissinger è rimasto profondamente impressionato dal successo ottenuto da Papa Giovanni Paolo II nella sua visita in Polonia e dall'entusiasmo da lui suscitato nelle folle del suo paese natale.

Kissinger ha espresso questo suo sentimento poco prima di tenere una conferenza al centro di studi internazionali a Buffalo. Kissinger ha detto che il Papa ha lanciato una sfida aperta ai regimi comunisti mettendo in discussione cose che trascendono il potere temporale.

tali dell'uomo, tra i quali il diritto alla libertà religiosa, ha un suo «carattere» che è, sotto un certo aspetto, «fondamentale e centrale» e si richiama, inoltre, alla necessità di un «solido ordine gerarchico» nella Chiesa, affermando tra l'altro che «la normalizzazione è anche una pratica manifestazione del fatto che lo Stato vuole esprimere la piena sovranità della nazione».

E' indubbio che il Papa ha voluto cogliere l'occasione storica di Czestochowa, con la prima visita di un Papa a un paese cattolico, riunendo l'episcopato, per fare un discorso di respiro internazionale, vertice sull'intera ost-politica, messa ora alla prova con la richiesta di normalizzazione dei rapporti fra Stato e Chiesa in Polonia, ma anche per inserire tale discorso in una più ampia visione europea. Ha collegato i problemi politici alla «tradizione del pensiero europeo» che parla di diritti umani e di «ragioni etiche» che definiscono anche l'attività politica, e si richiama alla «dottrina sociale della Chiesa» ed ha affermato infine che «se l'Europa vuol ritrovare la sua unità fondamentale, deve rivolgersi al cristianesimo».

Egli stesso ha voluto dare rilievo all'assemblea dei vescovi invitando vari rappresentanti dell'episcopato europeo, tra i quali monsignor Giovanni D'Ercole, arcivescovo di Torino e presidente dell'episcopato italiano, giunto ieri a Czestochowa e dal Papa stesso presentato alle 12 alla folla dei fedeli. L'arcivescovo ha risposto: ha detto che la conferenza dei vescovi italia-

ni è «la più grande d'Europa» (ha infatti il maggior numero di vescovi) ed ha chiesto appalti per i vescovi d'Italia «in segno di simpatia e cordialità»; quindi ha abbracciato davanti a tutti l'arcivescovo Balzerotto che il 30 giugno sarà cardinal.

Alla conferenza dell'episcopato, tenuta nella sala della antica biblioteca del monastero di Jasna Gora, rigorosamente sorvegliato, hanno partecipato poche altre delegazioni di episcopati europei, tra le quali quelle ungherese, jugoslava e tedesca-occidentale. Il discorso del Papa supera certamente l'orizzonte polacco anche se lo ha cominciato con una esaltazione storica della «unità dell'episcopato» ha poi parlato della sua partecipazione personale per vent'anni ai suoi lavori ed ha detto: «Questo mi ha permesso di avvicinarmi alla problematica della Chiesa contemporanea nella sua dimensione universale».

Il Papa ha definito «insolita» l'assemblea plenaria, riunita con lui sul monte di Czestochowa che ha tanta memoria storica, quindi è passato a trattare in termini generali il tema dei rapporti tra la Chiesa e gli Stati con esplicita attenzione all'Est, citando ampiamente i brani del discorso da lui rivolto ai diplomatici in Vaticano il 12 gennaio scorso: questo per sottolineare, egli ha detto, la disponibilità della Chiesa alla collaborazione con tutti i paesi e con tutti gli uomini di buona volontà.

Tale ampia citazione, secondo gli osservatori, indica la piena disponibilità del Papa anche a stabilire rapporti diplomatici e di collaborazione con paesi a regime comunista, come Polonia. Ma il seguito del discorso indica le condizioni che pone la Chiesa. E' una sorta di discorso «manifesto» da un lato guarda alla Polonia, dall'altro all'intera Europa, orientale in specie.

Prima condizione è il rispetto dei diritti umani e della libertà religiosa per ogni fede (ha citato espressamente la dichiarazione del concilio sulla libertà religiosa, che impegna la Chiesa a reclamare non solo per se stessa, ma per ogni «altro» cristiano o non cristiano). Quanto alla Chiesa polacca, il Papa si è richiamato esplicitamente ad un precedente patto dell'anno 1900, tra il Papa e la Chiesa polacca, che le vennero riconosciuti propri diritti, con un proprio ordinamento gerarchico, nella Chiesa, condizioni di oggi, sostanzialmente la stessa cosa: un chiaro riconoscimento di un proprio stato giuridico alla Chiesa — cosa che l'episcopato polacco chiede da tempo allo Stato — e, quindi, una propria autonomia. Ciò deve dare lo Stato polacco per considerare «normalizzata» la sua situazione.

Ciò, ha detto, è l'interesse della nazione, perché può riaffermare la sua piena sovranità.

**Federico Mandillo**

**TRAGICI FUOCII** — Un morto e quattro feriti gravi in un'esplosione verificatasi ieri, per motivi da accertare, in una piccola fabbrica di fuochi d'artificio a Cerchio (L'Aquila). La fabbrica, a conduzione familiare, era gestita da Renato Amicci, che è deceduto.

La sua moglie Maria Grazia Amicci, 40 anni, è rimasta ferita. I due figli, un ragazzo di 14 anni, Enzo, e un altro di 12 anni, Marco, e Graziano, risultano feriti e feriti gravemente, uno di loro ha perso un occhio.

**BRUCIATO** — Un uomo di circa 40 anni è morto bruciato la scorsa notte nell'incendio di una casa nella quale da tempo dimorava la vittima, di cui non si sa ancora il nome. È stata scoperta ieri mattina dai vigili del fuoco, chiamati da alcuni vicini, la casa bruciata. Il fuoco, che ha causato allagamenti in diversi punti, si è esteso dal focolaio della cucina, dove si trovava un fornello a gas, e si è propagato in tutta la casa, distruggendo la struttura.

Un vero disastro anche su l'asfalto di Reno, un comune della cintura industriale bolognese. Qui la violenta pioggia ha rallentato il traffico sull'Autostrada del Sole; non si segnalano comunque incidenti.

Un violento temporale si è abbattuto nel primo pomeriggio di ieri anche su Firenze, fra le 13.30 e le 14. Il violento rovescio d'acqua ha provocato allagamenti nelle zone basse della città e molte sono state le chiamate per i vigili del fuoco. Un fulmine si è abbattuto su un albero, poi finito su due vetture in sosta danneggiandole. La forte pioggia ha provocato anche alcuni leggeri incidenti sull'Autostrada del Sole fra Firenze e Bologna dove il traffico ha subito leggeri ritardi. Finito il temporale la situazione è tornata normale in breve tempo.

**«El Cordobes» ritorna nell'arena**

**MADRID** — Il più celebre torero degli anni '60 («El Cordobes»), ha deciso di ritornare nell'arena dopo otto anni di assenza. Lo ha annunciato ieri a Madrid il suo allenatore,



Czestochowa — Giovanni Paolo II ha ricevuto ieri a Jasna Gora tre reduci dai campi di concentramento nazisti, dopo aver celebrato una messa in quel monastero. (Telefoto Ap)

## Gli echi del viaggio

**NEW YORK** — La visita del Papa in Polonia continua ad essere al centro dei commenti di tutta la stampa occidentale e tutti gli inviati sono concordi nel sottolineare il profondo significato della missione di Giovanni Paolo II e l'entusiasmo che la sua presenza ha suscitato tra i connazionali ed in tutto il cattolicesimo.

«La Polonia grida la sua fede», «Un trionfo della più profonda libertà umana», titolano i loro articoli i quotidiani inglesi. Per contro il quasi totale silenzio della stampa dell'Est che all'avvenimento dedica soltanto poche righe.

Tra i commenti dell'ultima ora l'editoriale del «New York Times», il trionfo del Papa in Polonia, che il Papa ha costituito una serie di fatti più significativi dell'attuale momento storico... Edward Gierak ed i colleghi della dirigenza comunista polacca hanno concesso a Giovanni Paolo II il permesso di giungere in Polonia come ospite dello stato perché non avevano altra scelta.

«Essi riconoscono di avere in questo primo Papa polacco il più formidabile avversario che il comunismo polacco si sia mai

trovato di fronte... Il potere secolare comunista ed il potere spirituale del cattolicesimo si trovano legati in Polonia da un rapporto senza precedenti. I comunisti polacchi governano a Varsavia perché se si tentasse di sbarazzarsi di loro Mosca farebbe quanto ha fatto in Ungheria nel 1956 e in Cecoslovacchia nel 1968.

«Inoltre i numerosi legami economici esistenti tra l'Unione Sovietica e la Polonia provocherebbero in Polonia il caso se ci dovesse essere un'improvvisa rottura. Sono queste considerazioni che inducono la ragione di Stato di Varsavia ad accettare il primato dell'Unione Sovietica...».

Ma anche prima del ritorno a casa di Giovanni Paolo II ogni studente serio di Polonia sapeva che la maggioranza del popolo di questo Paese si sente spiritualmente legata alla Chiesa cattolica. Nel corso dei secoli, durante la cui storia la Polonia è stata talvolta libera e talvolta schiavizzata, la Chiesa ha contribuito a preservare la cultura nazionale e la volontà di sopravvivenza. Come la moltitudine di folle di questa settimana chiese, la Chiesa rimane il bastione dell'eredità nazionale...».

BRUSCO BALZO ALL'INGUI' DELLA TEMPERATURA

## Nubifragi e grandinate sul centro della penisola

**TERNI** — Un nubifragio si è abbattuto nel pomeriggio di ieri su Terna e sugli immediati dintorni e ha bloccato l'attività cittadina per una serie di incidenti e di guasti. Il temporale si è scatenato verso le 17 scariando sulla città in poco più di un'ora circa 40 millimetri di pioggia. L'intensa precipitazione è accompagnata da continue scariche di fulmini, ha provocato allagamenti in scintillanti e nei dintorni della città e del fiume di periferia.

Nella zona Sud della città, nei quartieri San Giovanni e Italia, le strade si sono ridotte a corsi d'acqua paralizzando la circolazione automobilistica. In certi punti dove i tombini non potevano più ricevere l'eccessiva quantità di pioggia, l'acqua ha toccato il mezzo metro di altezza bloccando decine di automobili. I vigili del fuoco hanno ricevuto un centinaio di chiamate per soccorso. In diversi quartieri cittadini è mancata la luce elettrica a causa di guasti provocati da fulmini nella cabina di trasformazione dell'Enel. La temperatura, che nei giorni scorsi aveva costantemente segnato una massima di 33 gradi, si è notevolmente abbassata.

Una violenta grandinata — con raffiche di vento molto forti — si è abbattuta poco dopo le 17 di ieri su Bologna. I chiodi, alcuni grossi come noci, hanno causato danni alle carrozzerie di numerosi autoveicoli. Per circa quindici minuti è caduta una pioggia torrenziale, che ha causato allagamenti in diversi punti. I vigili del fuoco hanno ricevuto decine e decine di chiamate.

Un vero disastro anche su l'asfalto di Reno, un comune della cintura industriale bolognese. Qui la violenta pioggia ha rallentato il traffico sull'Autostrada del Sole; non si segnalano comunque incidenti.

Un violento temporale si è abbattuto nel primo pomeriggio di ieri anche su Firenze, fra le 13.30 e le 14. Il violento rovescio d'acqua ha provocato allagamenti nelle zone basse della città e molte sono state le chiamate per i vigili del fuoco. Un fulmine si è abbattuto su un albero, poi finito su due vetture in sosta danneggiandole. La forte pioggia ha provocato anche alcuni leggeri incidenti sull'Autostrada del Sole fra Firenze e Bologna dove il traffico ha subito leggeri ritardi. Finito il temporale la situazione è tornata normale in breve tempo.

**«El Cordobes» ritorna nell'arena**

**MADRID** — Il più celebre torero degli anni '60 («El Cordobes»), ha deciso di ritornare nell'arena dopo otto anni di assenza. Lo ha annunciato ieri a Madrid il suo allenatore,

Jose Luis Lozano, precisando che il famoso torero, che risulta ferito al braccio destro, è rimasto ferito al braccio destro durante una partita di calcio, si sta allenando nella sua proprietà di Villalobos, nella provincia Cordoba nell'Andalusia.

La data e il luogo del suo nuovo debutto non sono ancora stati fissati, ma «El Cordobes» ha annunciato che scenderà nell'arena l'inverno prossimo a Las Ventas di Madrid. A Lima (Perù), il torero che ha 43 anni, si chiama in realtà Manuel Benitez Perez, è sposato con una francese e ha tre figli.

**Portavalori a Vicenza ferito dai banditi**

**VIENZA** — Un portavalori, Oreste Ceretti, 45 anni,

è rimasto ferito ad un braccio in una sparatoria avvenuta nell'ufficio postale di Santa Lucia nel centro di Vicenza. L'uomo era appena entrato nell'ufficio, dove doveva fare una consegna, quando è stato raggiunto da due o tre individui (le testimonianze non sono concordi) armati di pistole, i quali gli hanno intimato di consegnare loro il denaro. Il portavalori si è opposto e ne è sorta una colluttazione durante la quale i malviventi hanno sparato alcuni colpi.

Oltre ai portavalori, nella sparatoria sarebbe rimasto ferito anche uno dei banditi, a giudicare dalla lunga pozza di sangue che è stata trovata nell'automobile usata dai rapinatori per fuggire e da loro successivamente abbandonata.

**Ex ergastolano assassinato in Sardegna**

**ORISTANO** — Giuseppe Maria Cappel, di 63 anni, nativo di Bonarcado (Cagliari), ex ergastolano, è stato assassinato nelle campagne del paese. Il cadavere dell'uomo, rientrato a Bonarcado, centro dell'Oristanese, a circa 25 chilometri dal capoluogo, da alcuni anni, è stato rinvenuto in località «Funtana Maior» nelle campagne del paese a breve distanza dall'abitato. Gli assassini o l'assassino gli hanno dato un colpo di pistola in testa e un altro in petto. E' questo il ventesimo omicidio compiuto in Sardegna dall'inizio dell'anno.

L'assassino ha infierito sul corpo di Giuseppe Maria Cappel. L'uomo è stato colpito con un colpo al ventre e alla gola. L'assassino ha poi scagliato un grosso masso sulla testa della vittima. Le indagini per far luce sul grave fatto di sangue si presentano particolarmente difficili soprattutto in relazione al passato burrascoso della vittima.

Giuseppe Maria Cappel, condannato all'ergastolo per un grave fatto di sangue avvenuto in Sardegna oltre trent'anni fa, era stato graziato dopo 25 anni di carcere. Rientrato a Bonarcado oltre 4 anni fa era sottoposto a sorveglianza speciale. Si era sposato con una signora di Cabras (Oristano) e viveva a Bonarcado dove sono domiciliati anche alcuni fratelli.

Proprietario di un modesto gregge sbarcava il lunario accudendo al bestiame e con l'attività zootecnica. Secondo i carabinieri l'ex ergastolano è stato ucciso per vendetta.

A GIUDIZIO PER DETENZIONE D'ARMI LA PROPRIETARIA DELL'APPARTAMENTO

## Conforto, Faranda e Morucci risponderanno per l'«arsenale»

**ROMA** — Giuliana Conforto, proprietaria dell'appartamento di viale Giulio Cesare 47, servito come covile per Valerio Morucci e Adriana Faranda, dovrà rispondere davanti al tribunale di Roma dell'arsenale di armi sequestrate dalla Digos in casa sua. Padrona di casa e ospiti sono stati infatti rinviati a giudizio per direttissima dal sostituto procuratore generale della Repubblica Domenico Sica.

La decisione del magistrato, maturata dopo l'interrogatorio dei tre protagonisti della vicenda avvenuta l'altro ieri nelle carceri di Regina Coeli e di Rebibbia, ha colto di sorpresa i difensori dell'insegnante di fisica che avevano avanzato richiesta di scarcerazione in favore della loro assistita per assoluta mancanza di indizi.

In effetti nel corso degli interrogatori sia Adriana Faranda sia Valerio Morucci avevano concordemente escluso qualsiasi complicità della padrona di casa. Morucci si era assunto la responsabilità di aver portato l'arsenale nell'appartamento e di averlo tenuto nascosto e la Faranda aveva confermato in pieno la sua versione. Del resto il suo naturalmente Giuliana Conforto che fino a l'altro ieri era accusata del solo reato di favoreggiamento aveva escluso nei manifesti più categorici di essere stata messa al corrente della coppia del contenuto dei bagagli che le avevano portato in casa: così come categoricamente aveva negato di conoscere la reale identità dei due terroristi.

Nonostante qualcosa non deve aver convinto il magistrato, che dopo averci pensato su un giorno ha messo la sua firma sotto la sentenza di rinvio a giudizio per direttissima. Il processo si potrà tenere subito dopo la conclusione delle elezioni europee. Per la cronaca, a portare sul banco degli imputati Giuliana Conforto, assieme alla Faranda e Morucci, saranno una Smith e Wesson semiautomatica, una Beretta calibro 9, una semiautomatica 7,65 con silenziatore Erma Werke, una semiautomatica 800-B calibro 6,35, una Smith e Wesson mod. 39, un fucile automatico Winchester, una mitragliata Skorpion 7,65 con silenziatore, una scatola di cartucce Flinck cal. 7,65.

Per la massima parte questa armeria era stata nascosta dalla Faranda e da Morucci nella camera che la Conforto aveva messo loro a disposizione.

## Altri tre arresti a Genova



Genova — Maria Rossi, sorella dell'ergastolano Mario Rossi, della banda «XXII ottobre», viene condotta in questura.

**GENOVA** — Usando uno stratagemma, alcuni agenti della squadra mobile di Genova sono riusciti a condurre in questura tre giovani che la polizia sospetta implicati in alcune rapine fatte per finanziare organizzazioni eversive.

I tre, due uomini e una donna, che una volta in questura sono stati fermati perché trovati in possesso di alcune banconote da centomila lire, ritenute sospette, sono Emanuele Nunzio, Franco Ricci e Maria Rossi.

Quest'ultima è la sorella di Mario Rossi, il componente della banda «XXII ottobre» che ha preso parte al portamento a termine il 27 aprile scorso a Genova ai danni dell'agenzia della «Cassa di Ri-

abitazione era già stata perquisita durante la recente operazione dei carabinieri del nucleo «antiterrorismo» del generale Dalla Chiesa, in seguito alla quale erano state arrestate 14 persone per partecipazione a banda armata.

La polizia, che sta proseguendo le indagini per chiarire le eventuali responsabilità dei tre, ritiene, inoltre, che uno dei due uomini sia stato recentemente rinchiuso nel carcere dell'isola d'Elba, dove non avrebbe fatto più ritorno dopo un permesso.

Una delle rapine alla quale la polizia sospetta che i tre abbiano preso parte fu portata a termine il 27 aprile scorso a Genova ai danni dell'agenzia della «Cassa di Ri-

sparmio all'interno del «Rivoco» del Poveri: il bottino fu di 50 milioni di lire.

**«Inquisitori» venezuelani in Italia**

**ROMA** — Una commissione d'inchiesta, formata da sei parlamentari, arriva domani in Italia da Venezuela per «indagare» sulle presunte «buonelle», incassate da esponenti politici e militari di quel paese, per il fregate lanciamissili della classe «Duro» ordinate ai cantieri italiani dalla Marina da guerra venezuelana.

Per questo effettueranno una serie di sopralluoghi presso i cantieri navali dove le fregate sono state varate o sono in costruzione. Il gruppo è guidato da Armando Sanchez Bueno, presidente della commissione di controllo della Camera venezuelana, un esponente di «Accion democratica», il partito dell'ex presidente della Repubblica Andres Perez, che deve in buona parte allo scandalo la propria sconfitta elettorale. Ne fanno parte anche Leonardo Ferrer, Gustavo Mirabal Bustillos, Carlos Guevara Leon, Angel Zambrano, Juvencio Pulgar.

In realtà i programmi della commissione in Italia, le persone che essa vedrà sono avvolti nel mistero: da quel poco che si sa, a parte le visite ai cantieri, gli aspetti «tecnici» della visita sembrano prevalere su quelli «investigativi». I sei avranno la loro base negli alberghi della riviera di Genova, Firenze e di Venezia. Ufficialmente in Italia arrivano quasi come semplici turisti.

**Pregiudicato drogato getta la madre dalla finestra: grave**

**MILANO** — Un giovane milanese, con numerosi precedenti penali per gravi reati e noto come tossicomane, ha gettato ieri la madre dal balcone, dopo un violento litigio in casa. La donna, Beatrice Di Sordani, di 54 anni, è precipitata in strada dal secondo piano, riportando la frattura del bacino e varie contusioni. La donna è stata ricoverata all'ospedale S. Carlo con prognosi di 35 giorni.

Il figlio, Vincenzo De Angelis, di 28 anni, è stato arrestato per aver agitato un coltello contro la madre. Il violento litigio fra madre e figlio è avvenuto in un appartamento in via Pastorelli. Per motivi non ancora chiariti, Vincenzo De Angelis ha cominciato a inveire contro la madre; dopo averla minacciata con un coltello le ha rovesciato addosso il contenuto di una bottiglietta di benzina, quindi l'ha inseguita sul balcone, dove la donna aveva cercato scampo. De Angelis ha dato un violentissimo spintone alla madre, che era appoggiata al parapetto, e l'ha fatta precipitare giù, quindi è fuggito per la scala. Mentre Beatrice Di Sordani veniva trasportata all'ospedale da un'ambulanza, la polizia ha sequestrato il quarto piano della casa dove abitava, che è stato arrestato poco più tardi.

**Giovane donna sfugge al sequestro a Milano**

**MILANO** — Una giovane milanese, Liliana Valdada, di 21 anni, figlia di un'industriale, è sfuggita al sequestro di cui era vittima. La ragazza, che era stata rapita da un gruppo di persone, è sfuggita al sequestro di cui era vittima. La ragazza, che era stata rapita da un gruppo di persone, è sfuggita al sequestro di cui era vittima.

Invece di obbedire, uno dei due — Casimiro Pulin — si è avventurato su uno dei due agenti, impedendo una violenta colluttazione, durante la quale la pistola che il poliziotto impugnava è caduta a terra. L'agente che era rimasto a terra è stato soccorso ed ha scaricato in aria una raffica di mitra, sperando di fermare così il ricercato, il quale però non si è lasciato intimidire, anzi ha continuato a correre, con la pistola con il presumibile intento di servirsi.

Il secondo agente, che aveva già la propria arma in pugno, però lo ha preceduto ed ha sparato due volte, proprio mentre Pulin era chino a terra e stava afferrando l'arma caduta al primo agente.

Boicottava

## gli invalidi: arrestato

**MILANO** — Il direttore dell'ufficio provinciale del lavoro di Milano, Mauro Binda, è stato arrestato nell'ambito dell'inchiesta che la procura della Repubblica sta svolgendo su una serie di irregolarità emerse nel collocamento di lavoratori in ditte milanesi. Il provvedimento è stato disposto dal sostituto procuratore della Repubblica Corrado Carnesecchi, che contestava a Binda le accuse di concorso in corruzione, falso in atto pubblico e interesse privato in atti di ufficio.

Sembra che Binda, che ha 59 anni, si sia fatto consacrare somme varie di denaro da alcune ditte per evitare l'invio alle stesse di invalidi con obbligo di assunzione.

Nell'ambito della stessa inchiesta altre tre persone sono state arrestate due settimane fa. Non sono da escludere ulteriori sviluppi delle indagini dopo gli interrogatori.

DOPO UNA VIOLENTA COLLUTTAZIONE

## Ricercato a Torino ucciso dalla polizia

**TORINO** — Una sparatoria è avvenuta ieri pomeriggio a Torino tra agenti di polizia ed un ricercato; quest'ultimo, colpito, è stato portato all'ospedale Martini, dove è morto poco dopo il ricovero.

La sparatoria è avvenuta in via Bardonecchia, dinanzi al numero civico 189. Si tratta di Casimiro Pulin, di 38 anni, pregiudicato per una numerosa serie di reati vari.

L'uomo, in un primo momento si pensava si chiamasse Edmondo. L'equivalente era nato dal fatto che egli aveva indosso la carta d'identità di suo fratello Edmondo, ma con la propria fotografia.

Casimiro Pulin — nato a Torino, dove risiedeva in corso Lecce — era una «vecchia conoscenza» della polizia e della

magistratura: era infatti pregiudicato per sfruttamento e violenza, per possesso di armi, per ricettazione, falso, estorsione, detenzione di armi.

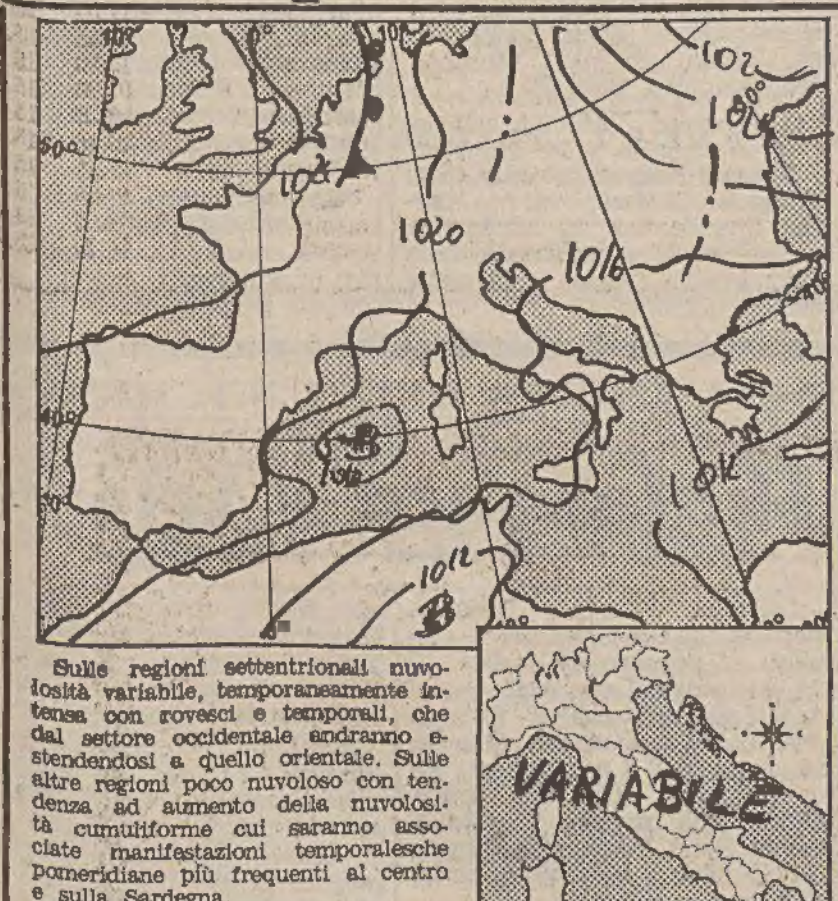
Era stato recentemente colpito da un mandato di cattura emesso dalla magistratura di Sanremo, per una serie di truffe compiute in parecchie località della Liguria, che gli avevano consentito, nel 1978, di intascare una somma complessiva di circa cento milioni.

Ieri verso le 17.30 una pattuglia della polizia a bordo di un'auto con targa civile, in servizio di perlustrazione e vigilanza nel quartiere di Borgo San Paolo, nella zona dove abita un magistrato torinese, ha notato due individui sospetti uscire dal bar «Marietta», un via Bardonecchia 129. Due dei tre agenti sono scesi, pistola in pugno, dall'auto, ed hanno chiesto ai due uomini sospetti i documenti.

Invece di obbedire, uno dei due — Casimiro Pulin — si è avventurato su uno dei due agenti, impedendo una violenta colluttazione, durante la quale la pistola che il poliziotto impugnava è caduta a terra. L'agente che era rimasto a terra è stato soccorso ed ha scaricato in aria una raffica di mitra, sperando di fermare così il ricercato, il quale però non si è lasciato intimidire, anzi ha continuato a correre, con la pistola con il presumibile intento di servirsi.

Il secondo agente, che aveva già la propria arma in pugno, però lo ha preceduto ed ha sparato due volte, proprio mentre Pulin era chino a terra e stava afferrando l'arma caduta al primo agente.

## Il tempo che farà



Sulle regioni settentrionali nuvolosità variabile, temporanee, con qualche rovescio e temporali, che dal settore occidentale andranno smentendosi e quello orientale. Sulle altre regioni poco nuvoloso con tendenza ad aumento della nuvolosità. I cumulonembi qui saranno assai rari, manifestazioni temporalesche pomeridiane più frequenti al centro e sulla Sardegna.

Temperatura: in lieve diminuzione. Venti: deboli o moderati.

**Mari:** da quasi calmi a poco mossi. Temperature minime e massime di ieri: Trieste 22, 32; Venezia 20, 29; Bologna 13, 28; Verona 17, 27; Milano 16, 28; Torino 15, 28; Genova 21, 31; Bologna 18, 30; Firenze 18, 28; Pisa 19, 31; Ancona Falconara 18, 27; Perugia 18, 28; Pescara 19, 27; L'Aquila 14, 23; Roma Fiumicino 17, 31; Campobasso 16, 26; Bari 17, 27; Napoli 18, 28; Potenza 13, 24; S. Maria di Leuca 19, 28; Reggio Calabria 18, 27; Messina 22, 28; Palermo 22, 28; Catania 16, 28; Agrigento 17, 28; Cagliari 18, 27.

Temperature minime e massime di alcune città e capitali straniere: Amsterdam 16, 25; Beirut 17, 27; Belgrado 18, 29; Berlino 18, 28; Bruxelles 13, 23; Buenos Aires 7, 14; Calcutta 21, 34; Chicago 16, 30; Copenhagen 11, 22; Francoforte 16, 26; Ginevra 14, 25; Lisbona 18, 21; Los Angeles 16, 25; Madrid 12, 20; Mosca 12, 16; New York 16, 19; Parigi 14, 20; Rio de Janeiro 14, 29; San Francisco 10, 14; Stoccolma 12, 23; Sydney 16, 28; Tokio 18, 26; Vienna 17, 30.

10 GIUGNO 1979

## "Al Parlamento europeo come al GR2" Gustavo Selva

LIBERTAS

# 13 SELVA

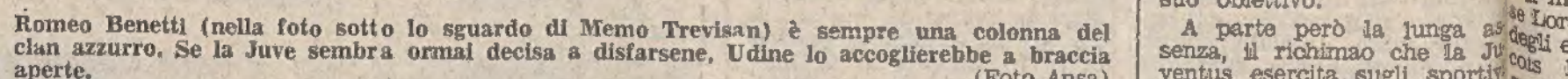


# Sempre più in rosa Saronni alla vigilia della conclusione

no alla combinata del Trofeo  
Seven Stars e Roberto Funke  
ser, primo nello slalom p  
lo, sempre al Trofeo S  
Stars. Gli iscritti sono com  
che una quarantina e sign  
re il crescente interesse  
questo sport, specie tra i  
vani.

Per quanto concerne l'org  
o del consiglio direttivo, il  
sidente è Mauro Marussi,  
presidente Mariaberto Alit  
te, mentre consiglieri sono  
gli atleti già menzionati.

# Già grande calcio al «Friuli» stasera con Udinese-Juventus



Breve vertice, nella tarda mattinata di ieri, fra il presidente del Sabato e l'allenatore Tagliavini. Il responsabile del calcio e quello della squadra hanno discusso della situazione, preoccupandosi soprattutto per il morale del gruppo. Tagliavini si è fatto rappresentare dalla sua staffa con il Parma. E' stato varato un piano, comprendente al-

Al sorteggio seguirà un rinvio.

L'inizio del torneo è stabilito per il 25 giugno, giornata per la quale gli organizzatori stanno predisponendo una eccezionale serie di premi in denaro militare. Spettacolo assai nuovo, a quind, e... tanti moordi da farsi venire alla mente, a cominciare dal 1914.

Dino Zoff che proprio nell'Udinese, pur non riuscendo

La partita di calcio più attesa della settimana per la trasferta alessandrina.

PALLAMANO

di: Gentile, Sofera, Causio  
Bettiga e Tardelli.

La Delfinventus farà parte  
anche Benetti, e proprio oggi  
dovrebbe essere definito il suo  
passaggio alla squadra friulana,  
la quale sta intrattenendo

**La  
Calcio a Sette  
Torneo Cividin:  
sfida l'America**

I campionati d'élite di calcio

**COPPA ITALIA: STASERA SEMIFINALE DI RITORNO**

## Sul campo dei Napoli

questa sera i giocatori, accompagnati dalle consorti, saranno ospiti del presidente al centro velico Hammiba di Bonifalcone. Una serata divertita da quelle consuete, tutta a base di aperitivi e di

La squadra, come abbiamo anticipato ieri, inizierà con l'anticipo di martedì 12, con l'arrivo di ben quattro ore di anticipo la partita di avvicinamento ad Ancona, con la Fiorentina.

**perduto**

campo, Kadevka è particolarmente con il ruolo di regista nella sua squadra. Il suo ruolo è stato pagato soltanto 40 mila al totalizzatore, però la sua Tris è risultata altrettanto importante, anche se al se-

totalizzatore ha pagato 49; 62, 20 (2346), mentre il monarca della Tris, in una giornata di recupero, ha toccato i milioni 245.000 lire. La commedia vincente 10-1-7 è







3

# RAGIONI

## PREZZO QUALITÀ GARANZIA

3

RADIO TELEX

VIA SETTEFONTANE, 27

TELEXINO

CORSO ITALIA, 26

RADIO TELEX

VIA SETTEFONTANE, 36

## HIFI

AKAI, DENON, ROTEL, MARANTZ, EPICURE, OUTLINE, SCOTT, S. KOSS, E.S.B., B.G.W., CIZEK

Giradischi Lenco	» 90.000
Amplificatore	» 90.000
Sintonizzatore	» 90.000
Casse 30 W cad	» 90.000
Televisori	» 34.500
Radio sv	

Dischi importazione da	Lire 2.500
Cassette stereo 7 e dischi sempre a	» 6.000
Radio AM e FM corrente e batteria a	» 19.900

Inoltre potrete trovare l'intera gamma di autoradio e altoparlanti per automobili delle migliori marche

Radio mangianastri OM FM St. 5+5 Watt	» 68.000
Amplificatore Pioneer 15+15 Watt	» 55.000
Equalizzatore Zendar 15+15 Watt	» 90.000
Equalizzatore Pioneer 15+15 Watt	» 110.000
Equalizzatore Marantz a 7 Bande e 60 W.	» 180.000
Altoparlanti Marantz doppio cono	» 38.500
Altoparlanti Marantz due vie coassiali	» 67.500
Altoparlanti Marantz fino a 5 vie.	

12

## Segue

Volks-

OCCASIO-

P4 un-

F. Severo

NAULT 6

RENAULT 6

VENDESI

VENDESI

VW k 70

VW Scirocco

500, 600,

CAPITALI, AZIENDE

R. LIRE 300

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

## NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

## A.I. OPICINA

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

## A. IMMOBILIARE

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

## ATTICO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

## GABETTI

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO

GABETTI

NEGOZIO

A. G. CENTRALE

A. G. ALIMENTARI

A. G. ENOTECIA

A. G. LICENZA

CERCO